工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美退伍軍人領袖警告政府
西柏林危機嚴重 美蘇大戰將爆發
克魯契夫對柏林問題越來越具恐嚇性 在美國聲望低落中圖迫西方放棄柏林

【北達科他州．科哥市廿七日合衆國際社電】美國退伍軍人全國司令柏爾克，昨晚警告稱：「除非克魯契夫對柏林問題虛張聲勢或者吾人投降，否則吾人在本年底以前，將與共黨交戰。」該位退休軍人領袖在此間退休軍人大會中致詞，謂：「吾人應採取迅速步驟，使吾人不致讓共黨為所欲為。吾人應採取步驟，使自己之命運，由自己掌握。」渠謂：美國應立即加強柏林駐軍，加緊徵兵，恢復核子試驗，擴展普通戰爭裝備。柏爾克並對古巴之加斯特羅政權加以抨擊，謂「吾人現應採取行動消滅在吾人海岸兩哩之共黨基地，先行施以封鎖，繼而在必要時使用武力。」渠謂：「假如克魯契夫希望戰爭，即讓柏林危機，被帶至吾人以行動毀滅加斯特羅之暴政之地步。」渠謂：美國當務之急，乃國家之生存。渠謂：在寮國作戰，比諸在洛杉磯作戰較佳，在柏林比諸在波士頓，在夏威夷比諸在侯斯頓較佳。

【華盛頓廿六日中央社專電】由於蘇俄對於柏林問題正以一種越來越具恐嚇性的態度，壓迫着美國及西歐——且克魯契夫今天又再度揚出恐嚇，華盛頓的報界都一致認為這是第二次世界大戰結束以來，最嚴重的危機。華盛頓郵報一項刊於首頁的報導說：「戰爭的威脅，又再度存在於空氣中。」該報導說：全世界或至少是那些注意這事的人，都知道一項新的東西方間的危機，正在發展中。

郵報該項報道說：「美國政府的高階層中人士，覺得今天美國及西歐的民衆，太過於不知道這些新的暴風雲，甘酒迪總統是毫無疑問地深感關切，人們可以很容易地從很多政府官員間覺察到一種新的事態緊急的感覺，一種覺得這次柏林危機，可能便是戰爭的感覺，而且覺得這一次可能較以往更難避免一場因柏林而起的衝突。」

由於常報熟悉美國政府想法的「華盛頓郵報」國內要聞記者羅伯孫撰寫的該項報導說：這種感覺的原因，毫不模糊，「蘇俄的力量，蘇俄的願望，蘇俄的態度，與美國的力量和願望比較起來，全都在增長，美國在古巴的大失敗，及美國對寮撾失敗的默許，兩者似已增加了克魯契夫的信念，認為現在已是向美國新總統加施壓力的時候，及把世界推迫到戰爭邊緣的時候，並且看看是否能在不必戰爭之下，迫使西方民主國家放棄自由西柏林的全部或一部」。

美參謀首長擬定對柏林行動計劃

【紐約廿六日合衆國際社電】據新聞週報本日宣稱：美國三軍參謀首長，應甘酒迪總統之請求，經已擬定有關柏林之各項行動計劃，俾使對蘇聯總理克魯契夫相信美國「係言出必行」。該週報謂：甘酒迪總統尚未批准任何該等計劃，但準確相信柏林局勢「可能意味戰爭」。該等建議，包括下列各點：㈠將約有二十五萬人之美國軍隊，由西德及法國該等基地之撤退撤退之部隊，俾增援駐西德之五師美軍及其之一個師或一個師以上輔助部隊。㈡由美國另外派遣一個師或一個師以上之部隊，俾增援駐西德之五師美軍及其輔助部隊。㈢宣佈有限度之緊急狀態，徵召四師國民警衛軍及後備兵，增加徵兵額。㈣徵用各民航公司飛機（民事航空後備隊），俾在數週之內，將較多美國伞兵及其他士兵運往德國。㈤對於美國意欲使用核子武器作若干之展示，此舉可能籍由恢復試驗，恢復原子武器運往該等「歐洲之其他部隊展開或將現時貯存於北大西洋公約組織地區的「準備」前進據點之舉，以隨時準備作戰之態勢而達成。㈥將駐於……」

泰代表團昨恢復出席日內瓦會議
斥共黨抨擊東約動機 實恐懼侵畧行動受阻

【日內瓦廿七日路透社電】泰國今日結束其抵制十四國會議之行動，並出席今日下午舉行之第廿四次全體大會。寮國右翼政府代表團，今日亦出席會議——此係該代表團於十四國會議五月十六日開幕以來之第一次出席。泰國代表團泰康納彿今日會議主席。

事實及進行辯論中偽欲知原因。其因何在，與寮國之統一、獨立與主權毫無關係。乃康瑟稱：數代表團以同樣理由反同等偏好抨擊東南亞公約組織。「此等代表團在會議中發表之演說，無一不中傷東南亞公約組織，大家可能……一九五四年，時在越南之寮邊府一役法軍戰敗之後，即在意圖征服世界之侵略者打算進犯東南亞整個地區之時。為對抗此一險惡陰謀，」及聯於聯合

【日內瓦廿七日路透社電】泰國代表乃康瑟今日在十四國寮局會議中，為東南亞公約組織辯護，以對付共黨代表之攻計。乃康瑟稱：共黨代表在十四國寮局會議中，論及東南亞公約組織……

國安理會在人動輒使用否決權下，陷入癱瘓，而有八個國家之代表，滙集馬尼剌，決定成立一個組織，以加强和平與自用之力量，支持民主、個人自由與法治之原則，及促進東南亞全體人之經濟福利與發展。此種集體聯防之安排，非意圖轄削弱他人力量及轄分化手段建立帝國者所喜，使人不感意外。」乃康瑟稱：「最近之消息顯示：寮國三親王已對和平與使國人和協之政策，達成一般協議，且已接受組織全國……

永珍代表團首次出席寮國會議
即席要求真正停火

【日內瓦廿七日合衆國際社電】西方支持之寮國王室政府，今日初次出席十四國會議，並即席要求共黨軍隊之真正停火作為談判和平解決之「一項必須」條件。

哈里曼返美與政府磋商

【日內瓦廿七日路透社電】出席寮國會議之美國代表團團長哈里曼，今日飛回美國與政府磋商。

統一政府之原則，使寮國代表團深感欣，並此乃寮國歷史之大轉捩點。」

答覆蘇對柏林備忘錄
西方意見一致 覆文下週發出

【巴黎廿七日路透社電】法國外交部發言人今日稱：西方國家將於下星期發出一項「堅決」覆文，以答覆蘇聯最近關於柏林問題之備忘錄。渠於記者招待會答覆詢問時謂：「以西方國家而言，並無柏林問題發生。此種嚴重局勢是由蘇聯首先發動。」

【華盛頓廿六日電】西方四强代表星期一召開會議，談商如何答覆蘇聯總理克魯契夫柏林問題備忘錄。他們曾經報告意見一致參加舉行選大會議者有美國國務卿魯斯克、英國外相何謨、法國外長德穆維爾、西德大使格里維，法大使阿爾方，英大使開西，在會議中同意，本週內再開一大會，……

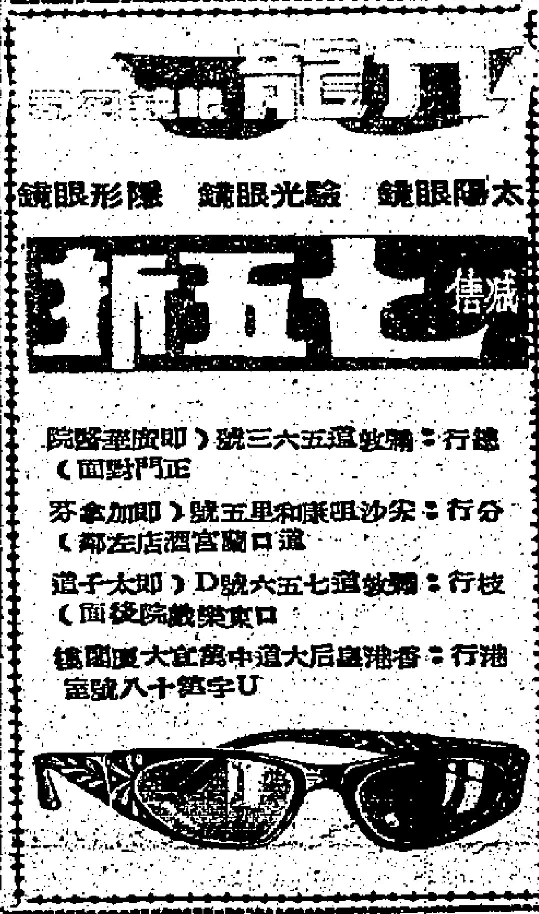
美國對於應如何答覆蘇俄備忘錄之意見，西方盟國曾詢問盟國，提出西柏林要求，將退出西柏林……覆文可能於本週末……格里維與四國代表記者稱：西方四國意見一致。

寮共與康黎預佈陰謀
寮軍左右兩派部隊 統一整編將有困難

【馬尼剌二十七日法新社電】此間不願透露身份之軍方人士謂：寮國左右兩派部隊未來之合併計劃，在實際上將有困難，理由為寮共以及傾共之「中立部隊」（即康黎所率之部隊）在過去數月，早已對此有所預謀，故意將軍中之下級軍官，大量晉升數級，以準備一旦合編之時，軍階可以在政府軍官方人士之上。此間之一般假設，寮共與政府軍部隊合編，而政府軍方之下級軍官，突然發現對方官階已比自己為高時，將作何感想。軍中，康黎過去原為一上尉，目前已為准將。合編時，政府軍中之同儕，個個升遷之下，結果必然全體……

老克再提出恫嚇 今年與德簽和約

【柏林廿六日合衆國際社電】克魯契夫本日宣告他將在今年內簽訂德國和約，並稱蘇聯之內簽訂和約之後，將會與東德締結和約。克魯契夫對西方國家布里什細夫元首勃列日涅夫……西方不可反對他的計劃，克魯契夫在今年底與東德簽訂和約，將西柏林「自由城」化，……克魯契夫說：他不單獨行動，德國和約早應簽訂，蘇聯與其他愛好和平的國家，將會努力在今年底簽訂。



上海中醫孫鏡陽實驗發明 內服
盡善盡美 紅眼特效藥

眼是最重要，眼睛一切不便，眼盲萬事皆休，眼目紅因，紅眼最多，此藥退紅，退光，脫眼（且能退脫多年醫膜），止痛，去眼等。皆能根治特效遠慰，價實不虛，天天有售。

九龍加連威老道十四號二樓 電話六〇一四一

為侵犯梅耐寒編著「小學音樂」版權事通告

梅耐寒編著「小學音樂」全十二册（港九世界書局總經售）近查有人擅將該書一部份歌詞轉載出版，似此行為，實屬侵犯其版權法益，茲特代為登報通告，凡有侵犯梅耐寒編著「小學音樂」之版權，必將依法控告。

梅耐寒代表律師「布律師律師事務所」啓 皇室行二樓

通告

茲據承律師：於一九六一年六月三日加入為本律師樓股東特此通告

羅文錦律師樓啓 香港怡和大廈八樓

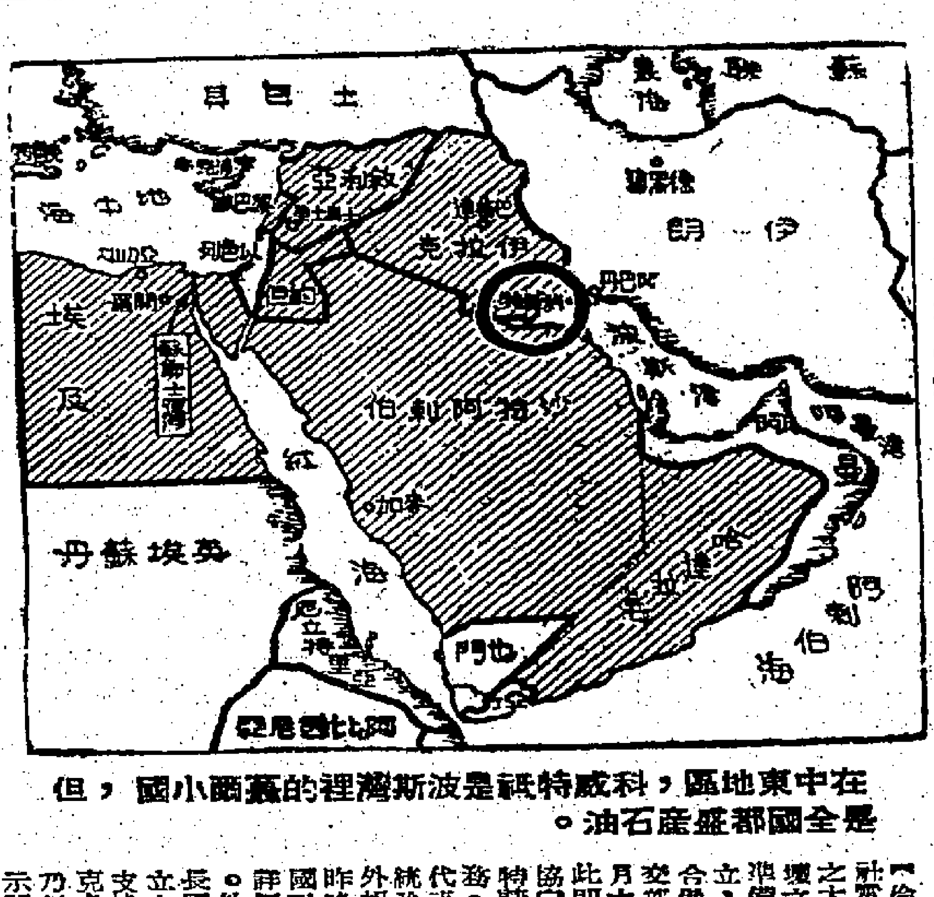
一九六一年六月廿八日

聲明啓事

香港怡和街十號二樓香港女子醫院原係……同合資經營並訂有合約……本人同意……不生效特此登報聲明

……啓

對抗伊拉克索取領土要求
英國將採取堅強立場
支持科威特自主獨立
麥美倫荷姆舉行重要會商將發表聲明



在中東地區，科威特祇是波斯灣裡的蕞爾小國，但是全國都盛產石油。

【倫敦廿七日合衆國際社電】誠恐英從科威特所獲之大量石油供應有被破壞之虞，英國今日表明其準備協助此一酋長邦之獨立，以應付伊拉克要求合併該邦之威脅。英外交部發言人指出：在六月十九日協定規定下（此即科威特獲得獨立之協定），英國有於科威特請求時協助該國之義務。英國駐科威特外交代表李察德現與科威特統治者薩巴哈酋長保持接觸。外相荷姆與首相麥美倫昨晚會商此一問題。英國對於科威特態度之較詳細聲明可望今日公佈。外交部現正給與該酋長國保持其新近獲得獨立之決心以充份之道義支持。在英國對於伊拉克卡塞姆將軍宣述科威特乃伊拉克一部份之事表示關懷之際，乃科威特供應幾近一半英國所需石油之事實。在政府方面，現時無意於日採取應付此事之行動，惟英國各報則對此問題表示關切並提議採取堅強立場。通常反映政府意見之倫敦「泰晤士報」社論稱：「顯然，英國於被請求時有協助之義務，此種義務必須認真履行，因科威特供應三份一以上之英國所需石油。」

【倫敦二十七日路透社電】英國昨日告伊拉克稱：不管伊拉克目前謂科威特乃其國土之一部份，英國承認此波斯灣產石油之科威特乃一個獨立與自主國家。英國外交部發言人今日稱：英國駐巴格達大使杜維廉，昨日訪問伊拉克外長雅華德時已表明英國之意見。渠於記者招待會答覆詢問時稱：英國政治代表與科威特政府現仍繼續在科威特會商此種局勢。渠謂：彼等之商談是秘密性質。此發言人拒絕透露其內容。

【安曼二十七日美聯社電】官方今日之佈告稱：約但已接到科威特統治者發來一項請求支援，以對付伊拉克要求其國土之緊急呼籲。科威特酋長薩伯，於其致國王哈辛之電報中，斥責伊拉克總理此項要求是「違反最顯淺之國際法例」。薩伯繼謂：「吾人深信陛下將能體察科威特政府保衛其獨立決心，並希望貴政府將支援科威特維護其合法權利與獨立」。哈辛與沙特阿拉伯國王不同，渠在覆文中措辭謹慎。渠向科威特統治者保證。謂約但「常是正義之支持者，將來亦如是」。又謂：「約但常信其姊妹阿剌伯國家諒解的。」

【倫敦廿六日合衆國際社電】科威特今日呼籲英緊急行動，以免伊拉克攫取這個石油富庶的波斯灣酋長國。英外相荷姆，今晚和首相麥美倫商談有關駐科威特英代表的報告。沙巴酋長要求英國採取行動，抵抗伊拉克總理卡塞所宣稱，科威特屬於伊拉克領土的一部份。

科威特宣佈全國入緊急狀態
軍隊增援邊境並加強各海岸戒備

【開羅廿七日美聯社電】科威特之教育部長夏山在此間稱：科威特於今日宣佈全國入緊急狀態。夏氏稱：據此間接獲之科威特消息，科威特已命軍隊開赴邊疆，準備於伊拉克軍突然發動進攻時將之擊退。夏氏在此間接見記者談話如上。渠之前來此間，係代表科威特申請加入阿剌伯聯盟。

【德黑蘭廿七日路透社電】據來自科威特抵達巴丹港之旅客今日稱：科威特各地已處於緊急狀態中，所有邊界及海岸，均已加以嚴密防守。自昨日以來，反伊拉克總理之劇烈示威，一直在進行中。科威特安全當局，經已把一批伊拉克人拘捕，因彼等曾散發反對科威特獨立之傳單。同時，許多伊拉克人經被遞解出境。

伊拉克擬接收科威特
美官方表示態度
拒絕伊無理要求

【華盛頓廿七日路透社電】美國國務院今日稱：美國承認科威特為一「獨立國家」。國務院發言人懷特告記者稱：「吾人從未與科威特交換外交使節，但自一九五〇年起已有領事館在科威特，並認科威特為一主權國家」。懷特此項評論，暗示拒絕伊拉克目稱科威特是其國土一部份之要求。

【路透社綜合報導】盛產石油之科威特於星期一日告伊拉克稱：科威特決意維護其獨立。科威特政府聲明其信念謂：「一切友好及愛好和平之國家」，「尤其是阿剌伯姊妹國家」，均將予以支持。此項來自科威特政府秘書處之聲明，經由科威特電台播出。伊拉克總理卡塞姆少將，則聲稱科威特為伊拉克「完整之一部」。根據新之英國與科威特條約，此一波斯灣小國已於星期一日宣告完全獨立。查科威特為世界上石油輸出最多之第二個國家。伊拉克陸軍今天在巴格達矢言支持卡塞之聲明，武裝部隊參謀長阿布迪告知卡塞姆稱：全部陸軍緊隨後屑，且在渠之指揮之下。巴格達電台稱：一項聲稱科威特為「伊拉克之一部」之政府備忘錄，經已遞交外國駐伊拉克首都之外交代表團。該項備忘錄指摘英國企圖使科威特脫離伊拉克，並稱：英國與科威特之新協定，已違背該邦為伊拉克一部之事實。該項備忘錄表示：伊拉克政府決意抗拒「帝國主義」，並維護伊拉克與科威特人民之統一。

【開羅廿六日法新社電】伊拉克總理卡塞姆於星期日宣佈伊拉克對科威特主權之要求，已使開羅之阿剌伯人士感到意外，並引起更大之混亂及詫異。官方人士拒絕置評。報紙則以大字標題刊載此項消息，惟並未在社論中加以評論。惟此間阿剌伯人士頗感憤慨，且不掩飾其失望之情緒。一位人士稱：「任何阿剌伯或非阿剌伯政府，均無法阻止科威特享有其新之獨立地位」。另一位人士稱：「所有阿剌伯國家刻正歡迎獨立之科威特加入阿剌伯聯盟」，「任何人均無法阻止此一富油國之國家加入聯盟」。

池田飛舊金山
取道檀島飛返東京

【芝加哥廿七日合衆國際社電】日本首相池田勇人，在此間訪問一日後，昨晚已返回美國。渠及隨從人員，擬于今晨在此間乘搭軍機飛往舊金山。在舊金山稍事勾留後，該位日本首相將取道夏威夷飛回東京。

邁阿密前鋒報消息
反古巴軍事組織成立
定名為洲際滲透部隊
由大漢謝利巴特里克任司令

【邁阿密廿七日路透社電】邁阿密前鋒報今日發表一項保留版權之消息稱：一個定名為「洲際滲透部隊」之組織，現正在民防活動之偽裝下加緊訓練反古巴之行動。該消息指出：洲際滲透部隊司令為謝利．巴特里克，一個身高六尺七吋之彪形大漢。該報謂：該司令聲稱：渠之部隊約有一百個美國人，加拿大人及拉丁美洲人。彼等刻在南佛羅里達州以及美國其他地方。巴特里克謂：彼等現在南佛羅里達州訓練突擊及降落傘戰術。彼等表面上是從事民防訓練，但實際上訓練反加斯特羅之行動，以及訓練古巴革命新軍。前鋒報謂：該報祇在民主黨參議員史馬德斯聽聞此類訓練活動之後，才發表上述之報導。

日西南部暴雨成災
神戶與名古屋 全市成為澤國
死傷與失踪共達數十人

【東京二十七日法新社電】熱帶風暴所帶來之三天連續暴雨，已使日本西部遭受嚴重損害，據初步報道，至少已死十三人，傷三十五人，失蹤三十八人，由於暴雨及山洪暴發等原因而被淹之稻田達五萬三千公頃。另有大批農田完全被水沖毀，房屋被毀被淹者數以萬計，無家可歸之災民極多，橋樑被毀一百餘處，公路路基被沖毀者五百餘處，決堤地方有三處。西部城市中以神戶受災最重，死至少十一人，且前全市均成澤國，交通斷絕，一切公衆生活均告停頓，宛如死城。名古屋市大部份地方亦被水淹，名古屋與大阪間之鐵路交通中斷，使日本西部與東部及中部之交通斷絕。

【東京廿七日合衆國際社電】據悉：日本南部被大雨所侵襲之龐大地區，本日廣泛被大水所淹浸。警察謂：至少有廿二人死亡，廿八人失蹤，並有十九人重傷。在包括十五個縣之地區內，人民無家可歸者，有數千人之多。據警察在下午三時（日本標準時間）所發表之公報稱：此次一連三天所下之大雨，經已淹浸約一十二萬英畝之稻田，及迫使至少二七．六四二個家庭逃出其被大水所淹之家園。日本厚生省謂：該等大水，經已增加在受災地區內發生小兒痲痺症傳染病之威脅。

英福特汽車製造廠
萬八千名工人罷工
另一汽車配件廠亦發生工潮

【倫敦廿七日路透社電】此間附近德根罕區之福特汽車製造廠有日班工人約一萬名於今日罷工，使該廠之生產工作面臨停頓之威脅。該廠日班工人罷工，係在該廠約八千名夜班工人昨晚罷工之後接踵行動，已危及英福特汽車公司德根罕製造廠三萬二千名職工之工作。該廠罷工工人之罷工行動，在抗議福特公司昨對勞方要求提高工資改訂工時之要求作強硬姿態。倫敦一間汽車配件製造公司之職工繼續罷工，已使數千人無法開工，且使附屬公司五萬人之工作面臨威脅，即倫敦市史密斯製造公司二千二百名非正式罷工之工人於昨日投票表決，贊成繼續已屆半月之罷工，以爭取待遇之提高。工會領袖馬索斯昨日稱此場糾紛，乃共產黨人釀成。馬氏繼稱：渠歡迎所有能使此一罷工終結之辦法。

美財長狄隆極力反對
將美鈔改印各種顏色
希望保持綠面由甘迺迪決定

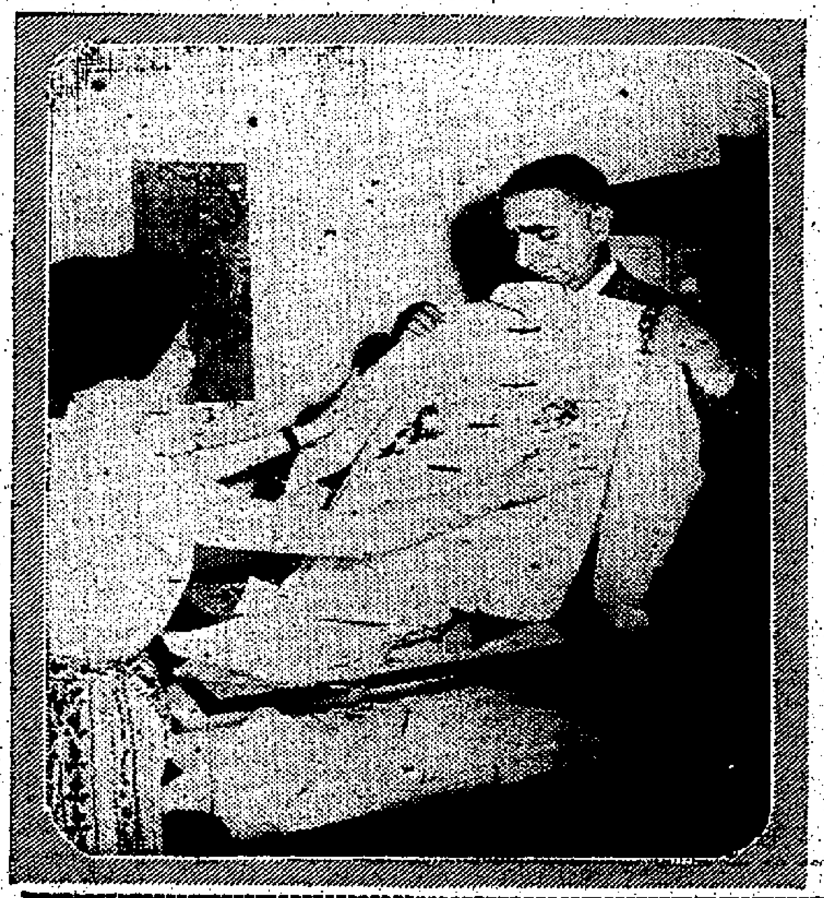
【華盛頓廿七日美聯社電】白宮現正被請求對美國財政部之一項決定，予以批准。此項決定乃反對把美國紙幣印以各種顏色。美國財政部長狄隆，希望保持現時之綠面紙幣，惟因涉及政治考慮，乃將此問題交甘迺迪總統決定。在美國司庫史密斯夫人，曾提議把美國每個單位之紙幣，印成一種不同之顏色，俾易于識辨。當狄隆反對史密斯夫人之建議之際，渠希望白宮同意渠之發現，因史密斯夫人及一個顧問人物，且為民主黨全國委員會女委員，至于狄隆本人則是一個共和黨人。

紅石飛彈試驗 昨已宣告結束

【卡納佛拉爾角廿七日美聯社電】一枚紅石飛彈，昨晚成功地飛了二百哩，而美國之第一個彈道飛彈試驗計劃，亦成功地宣告結束。據陸軍飛彈部報導：最後放射之一枚「紅石飛彈」，一切合理想，使陸軍第四十五次軍事試驗放射中，成功者有四十一次。

倫敦每日電訊報報導
蘇聯一艘驅逐艦 裝備有導向飛彈

【倫敦廿七日合衆國際社電】「每日電訊報」今日稱：蘇聯海軍有一艘配備導向飛彈之驅逐艦。該報根據昨日一幀在英空攝取之圖片作此項推斷。此圖片顯示一艘裝備導向飛彈之蘇聯驅逐艦，在英國海岸線外三十哩行駛。該艦係經由波羅的海駛向北海而航。該報稱：此艦約重三千噸，又謂：關於此一類驅逐艦之最新情報，是其艦上之尾端砲架已經拆去，改裝飛彈發射器。



圖片說明
黎巴嫩議員訪華團一行，六月廿五日到台灣手工業推廣中心參觀，圖為葛特郎團長選購綉花睡衣。（中央社）

英報謂「U二」型機恢復偵察
蘇俄曾向美查詢
美國防部說不知

【倫敦廿七日美聯社電】莫斯科電台廣播，謂曾與美國國防部通電話，以視倫敦某報指美國「U二式」機仍在蘇俄本土附近作偵察飛行之報導，是否屬實。該電台昨晚承認：與美國國防部通電話之收穫不大。該電台稱：美國國防部接電話之人士，對美「U二式」機在蘇俄本土附近飛行之事，一無所悉。倫敦新聞晚報於本月廿三日刊出該報記者由阿拉斯加州走私發出之一則消息，內稱：美有「U二機」在蘇俄本土距離僅五十五哩之地飛行，以試驗此等U二機之裝置及攝影設備，作例行性質之試驗。該晚報稱：「U二機之飛行，許多為無損於人之測驗飛行，然而，由斜角拍攝蘇俄領土之照片，並無若何困難。」該報加於此一消息之標題，為「鮑華斯事件逾一年一個月後，美國U二式機復再昇空飛行」。蘇俄政府指倫敦新聞晚報之上述報導為不妙消息，而謂「決心查視該報所載報導是否屬實，乃與美國國防部通電話」。莫斯科電台廣播稱：「全球報章上有關美國軍方飛實行動之消息，美國國防部既不反駁亦不證實。」在華盛頓，美國國防部之發言人稱：該部不擬對莫斯科電台之廣播置評。該發言人另稱：然而，美空軍於倫敦新聞晚報之消息報導後，已於上星期五準備下述聲明：「U二式機並未擱置不用，現仍用作飛行實驗室，以研究氣象，搜集高空氣體標本，及作其他研究。此等飛機，係由美國（包括阿拉斯加州）境內之不同基地起飛」。國防部官員稱：美國國防部公佈有關此種研究之資料。美國空軍曾數度指出：美國之「U二式」機，現不在蘇俄上空飛行，美上屆總統艾森豪與現總統甘迺迪，均曾下令勿使U二式機復飛蘇俄上空。

各地佳麗雲集紐約
中國小姐與日本小姐 預料有奪獲世姐希望
邁亞密選美會下週舉行

【紐約二十六日路透社電】世界小姐競選大會，將於下週在邁亞密舉行，此時來自世界各地的麗姝，在未完成其競選準備以前，正忙於徜徉美國大埠，鳴賞風光。其間計有金髮女郎、黑美人、紅髮女等，俱係歐洲、亞洲、非洲、中東諸國家內一時之選。上週末，林林總總，各有春秋，飛到紐約者，計三十，接續來邁亞密與紐約者仍大有人。現抵本埠各美人，已飽受各界熱烈招待，有如皇族貴賓。她們大多數均打算在紐約度過一週而不他往，至七月六日，始相將聯袂飛邁亞密，將一爭為世姐之一錦標。此次衆美人之選自美洲及其他地區者，總共約有一百名，最後成為世姐的，可獲現金獎勵，及照例成為電影明星的良好機會。美女之得評判員們滿意時，即選一九六一年「世姐」，另有獎品，更得獎金五千美元之電影合約，貂皮大衣一件等獎，其他世姐以下入圍之，亦均獲有現金及獎品，計共十一名，元。此次評定標準，特別注重身材（其間包括泳裝與晚禮服的展示）、美態、風度等，至於測驗智力方面，則須於一分鐘之本地語言回答的甄別。此次競選入名中，已預有日本小姐遠山及中國小姐汪麗玲二人在內，其餘南韓、印尼等國佳麗，即可趨前紐約與邁亞密。

洪都拉斯駐聯國代表抵台訪問

洪都拉斯常任駐聯合國代表米雅夫婦，六月廿五日抵達台北，訪問一週。米雅博士在機場向記者表示：他除將參觀自由中國的土地改革、工業建設及勞工組織外，最重要的是想藉這次訪問的機會，和自由中國各界交換反共的經驗與意見。圖為米雅博士夫婦到達台北，外交部禮賓司長顧毓瑞（右）在機場迎接。（中央社）

匈牙利農民
群起反對 集體農場
被捕者達七百人以上

【維也納廿七日路透社電】據匈牙利共黨政治局委員尼密斯稱：自反對農場集體化之事件發生之後，去年之內，匈牙利人之被捕者七百人以上。渠在共黨之理論雜誌文稱：大小農民團體曾公開反對「集體農場之築辦」。又謂：在一九六〇年之內，全國發生之恐怖事件五十二宗，縱火事件十五宗。尼密斯稱：「一九五八年初實行集體農場之時，吾人之國內與國外敵人未有顯著反對」，自是以後，反對行動與日俱增。」

甘迺迪昨宣佈
泰勒將軍下月起 任總統軍事代表

【華盛頓廿六日合衆國際社電】甘迺迪總統今天宣佈：決定由七月一日起任命前陸軍參謀長泰勒將軍為總統軍事代表。泰勒曾於豬灣反古巴之行動失敗之後，為甘氏從事一次有關美國情報之特別調查。渠之報告書已經交給總統。在渠之新任命中，泰勒將保留其長役。查泰勒為前任陸軍參謀長四年之後，已於一九五九年六月三十日退役。白宮之宣佈稱：泰勒將以「一位主要在軍事及情報方面之顧問及參謀」之身份協助總統。據悉：渠之第一項任務將為檢討有關柏林之計劃，泰勒將研究如在進行中之柏林計劃，並向甘氏提出渠之見解及建議。白宮新聞秘書塞林格稱：泰勒將不取代國家安全委員會或中央情報局之任何工作。該項宣佈稱：「泰將無指揮之權，但他可查閱一切必要之情報，以完成其對總統之責任。」

勃蘭特談柏林危機
謂今後數月中 面臨嚴重考驗

【柏林廿七日合衆國際社電】西柏林市長勃蘭特已提出警告，謂西柏林於未來數月中，將面對一種「神經上之嚴重考驗」。勃蘭特於蘇聯總理赫魯雪夫重新提出透過簽訂一項德國和約，以使西柏林局勢「正常化」之何時，發表此項聲明。克氏昨晚於其致東德共黨官員之電報中稱：於是年底簽訂和約。勃蘭特稱：蘇聯與東德簽訂和約之事，將使德國「永遠分裂」。又謂：現必須告訴世界，即是一項單獨和約將等於一紙「分割命令」。渠預言此項命令不能持久，因其德國人自決之故。

過去兩個月來
國機向大陸地區 普遍空投糧食包

【台北二十七日法新社電】官方今日透露：過去兩月來，曾有救濟糧包由台灣空投至大陸災民，空投之範圍，北迄北平，南迄廣東，地區至為廣泛，每一糧包重一公斤，內有牛肉乾、餅、香腸、鳳梨乾與傳單等。

五十年來第一部新聞年鑑
中華民國新聞年鑑 九一記者節前出版

【台北廿七日中央社】台北市記者公會編印的「中華民國新聞年鑑」，已定本年九一記者節以前出版，這本自開國五十年以來第一部新聞年鑑，將包括我國新聞事業現狀、新聞教育過去與現在，有關新聞事業的參考資料，以及新聞界人物介紹等篇，全文約五十萬字精裝一厚冊。「新聞年鑑」的稿件，正積極徵集中，各新聞機構的現狀介紹，有若干單位尚未繳送編纂會，希望在七月五日以前送到，以便編入。年鑑附錄五十年新聞界大事記，編纂會徵求新聞界同業及過去曾從事新聞事業的先進，即使僅是一兩則零星片段也歡迎。新聞年鑑的預約，將于七月十六日開始，到七月底截止，預定價七折優待，每本六十元，預約處在台北記者公會。

英擬減少海外駐軍
香港及地中海 守軍可能畧減

【倫敦廿七日路透社電】泰晤士報國防記者今日預言：英國武裝部隊之海外部署，將受嚴密研究。此記者報導：「海外駐軍之經費，使政府籌備維艱，國防部已經遭受壓力，裁減此等部隊，尤其是遠東方面駐軍。顯然，一般人士相信，裁減海外駐軍，將有助於解決軍隊之人力缺乏。顯然，倘裁減海外守軍，無論裁減多少，必須隨之改變戰畧概念。香港與地中海方面之守軍，或可能少許裁減，而阿剌伯半島之聯合司令部規模之畧為縮小，亦不致有害。然而，從大致上論，倘政府繼續保持其在世界各地有「軍事力量存在」之戰畧政策，即似不能有任何巨額節約。產生一枝真正強大之戰畧後備軍，及能迅速運送後備軍赴全世界各地之運輸飛機，將能減少耗費過大駐守軍之需要，並可能有助於調整支付差額，而且可以減輕人力問題」。

甘迺迪接見 老克之女婿
所談何事白宮不允透露

【華盛頓廿六日法新社電】美總統甘迺迪今天與蘇聯總理克魯雪夫之女婿蘇聯政府「消息報」總編輯阿佐貝，進行一次歷時三十分鐘之會談。阿佐貝於會談時在蘇聯外交部新聞處長卡拉莫夫陪同之下。白宮新聞秘書塞林格拒絕說明阿氏是否將攜帶甘迺迪總統致克魯雪夫之一封函件。但渠復稱：總統曾提及阿氏或可能轉達蘇聯總理之若干具體問題。阿氏於星期三日返抵莫斯科時，將與克氏有所商談。

【莫斯科廿六日法新社電】據此間今天獲悉：美國大使湯普遜於與甘迺迪總統及美國務院進行三週磋商之後，預料將於星期三日返回此間。湯普遜曾在維也納參加甘迺迪總統與蘇聯總理克魯雪夫於六月三日及四日之高峯會談，並偕總統返回美國。

史蒂文生指出
南美面臨 共黨威脅

【華盛頓廿六日路透社電】史蒂文生今日稱：渠在前赴南美之一萬七千哩旅行中，發現共黨之滲透，自從渠十五個月前之旅行以來，已在活力及效率上有所增加。史氏在全國記者俱樂部發言中發表演說，謂美國不祇是美國一個問題，也是「世界一個問題」。渠謂：渠此行之目的，乃在甘迺迪總統之請求下，策劃下個月在烏拉圭舉行之美洲經濟及社會理事會會議。傳甘迺迪總統現正考慮出席此會議。史蒂文生謂：渠發現幾乎每一個南美民主政府均在嚴重壓力下。渠謂：共黨在四個團體中活動已經增加，此為大學學生、教授、教師及工會。除共黨及左翼團體已獲得進展外，倘一批傾向，乃右翼份子發動政變。

張都暎將軍昨下令
徹底拘捕共特人員

【漢城廿七日美聯社電】南韓「強人」張都暎將軍，本日通知全國警察，徹底拘捕共黨特務人員及革命份子，俾使國家「建諸民主政治之強固基礎」。據張都暎將軍向一班警察高級領袖宣稱：「彼等在共黨北韓之人員，并非係吾人之唯一敵人。吾人必需牢記在吾人周圍亦有敵人。」

梵蒂岡報紙指出
波共對天主教徒 將採取迫害行動
古巴已仿效中共迫害天主教徒

【梵蒂岡廿七日美聯社電】梵蒂岡所辦「羅馬觀察人報」稱：波蘭共黨可能加強對付羅馬天主教之行動，以恢復其他共黨國家對波共政權之看法。該報於第一版之社論中，論及過去兩個月來，波共對天主教當局所施之抨擊。該報稱：自一九四四年起，蘇俄一直謀使天主教徒起而與梵蒂岡作對。「十六年來所見之陰謀，壓力與擾亂行動，顯示共黨之此等策劃，並非純粹理論之士之簡單行動而已。本報於一兩日前評論中共對「社會主義國家」古巴共和國提供之意見時，發現共黨從事迫害之主要目標，在擬截斷教宗與各地天主教徒之關係，以破壞天主教會之普世合一性。」該報此處語及中共與古巴，係指上週所刊謂古巴總理加斯特羅可能仿照中共辦法壓迫天主教會之一篇文章而言。該文內曾引中共小冊子「天主教會與古巴」中之字句。

台灣新竹郊外
廢彈拆除廠 發生大爆炸
傷者達七十餘人兩人喪生

【台北廿七日法新社電】台灣北部新竹市郊外之「聯一」廢彈拆除廠，昨日午後四時許發生數次大爆炸，直至今日中午，仍餘火未熄。且有輕微之小爆炸。據悉：傷者迄今至少七十七人，所傳兩人喪生，官方未予証實。該廠之日常工作係將廢彈拆去其信管與炸藥，使彈壳變爲廢鐵。昨日出事之時，廠內據傳尚有五百噸廢彈，但並未全部爆炸。一說爆炸者達二萬枚。警方謂：出事時廠中工人有十九人重傷，八人輕傷。當時因震力極大，致附近之一所國民學校門窗俱裂。小學生被震或受破片射傷者，亦至少有五十人。爆炸原因不明，一般猜測可能因台灣氣候過日曬熱，火藥受熱後發生自然爆炸。當時施救之軍警與消防人員因火勢猛烈，未能迫近施救，直至今晨始將現場隔斷。

北越總理 與老克會談

【莫斯科廿七日路透社電】蘇聯塔斯通訊社報導：蘇聯總理克魯雪夫今日在克姆林宮接見北越總理范文同。彼兩人曾有「誠懇交談」。塔斯社又謂，范文同與克魯雪夫討論北越與蘇聯合作及國際問題。克氏隨後偕第一副總理科茲羅夫與米高揚及其他高級官員，參加克姆林宮招待此北越總理之午宴。

【莫斯科廿七日路透社電】塔斯社報導：蘇聯總理克魯雪夫今日稱：蘇聯與北越兩國政府對於寮國與其他國際問題之「觀點完全一致」。克氏在設午宴招待北越總理范文同時發表上述談話。

英蘇兩代表討論 供應監管會問題

【日內瓦廿七日路透社電】外交方面消息稱：英國與蘇聯今日討論就日供應直升機、輕便飛機與其他設備與國際監督委員會之用。西方與共黨雙方於近數星期中，對此問題發生意見相左者不下數次。十四國會議聯合主席之蘇聯普斯金與英國麥唐納兩人，今日再討論此問題。外交人員稱：英蘇雙方之討論，係根據此間之印度、波蘭與加拿大三國代表團接到彼等在寮國內之監察委員會代表發來之報告。西方國家堅稱，該委員會必須有其自己之設備。加拿大得直升機，輕便飛機各三架，吉普車二十輛及無綫電設備。蘇聯與中共及其他共產主義國家則謂該委員會可以向寮國各派系取得設備。麥唐納與普斯金會面之前，先與印度代表拉爾及加拿大代表朗寧會商。據此消息稱：此兩聯合主席並討論：㈠該委員會之經費來源問題。㈡十四國會議未來工作之程序。外交官員稱，多次代表反對此會議，於寮國三親王舉行下次會議商討組成全國一致聯合政府期間，會中暫行休會。據實際之其他代表團以爲此會議應進行秘密會議以研究保持寮國中立之蘇聯與法美兩國，分別提出之中立建議。

【日內瓦廿七日路透社電】英國代表團發言人宣佈：討論寮國問題之日內瓦會議之英蘇兩聯合主席，將於星期四在此間與印度、波蘭及加拿大三國代表會議。討論國際監察委員會之裝備問題。英國之麥唐納與蘇聯普斯金今日會商時，決定舉行此五國會談。

印尼叛軍領袖
胡森中校 昨已投降

【耶加達廿七日路透社電】印尼電台本日消息：正式宣佈一九五八年蘇門答臘叛亂與建立一個「印尼革命共和國」之胡森中校，經已在蘇門答臘西部之彼洛鎮投降。該電台謂：胡森中校（渠以前係中蘇門答臘軍區司令），經已「回返共和國之懷抱」。該省指揮官稱：胡森上校，現已簽約，彼將與胡森會晤其部隊，俾由胡林保證在彼洛鎮出現之事宜。胡森係在今午投降之第三個叛軍著名領袖。

對恢復裁軍談判問題
美蘇間歧見仍深
會議暫定下月在日內瓦舉行

【華盛頓廿七日路透社電】蘇聯與美國，今日開始彼等第六日之裁軍談判，但雙方對於討論之事，顯然意見仍屬紛歧。美國會議將此種談判只限於討論設立東西方裁軍會議之機構問題，此會議暫定於七月卅一日在日內瓦舉行。蘇聯代表團則欲作進一步討論，並欲開始實際之軍備管制談判。

倫敦傳美正在考慮 是否讓中共入聯國

【倫敦廿六日路透社電】據此間消息通常可靠人士透露：美國刻正考慮於今秋讓中共參加聯合國大會之可能性。據此間所知，此項建議將容許中華民國繼續佔有安理會之席次，而在安理會之內，中華民國係擁有否決權，以反對任何使中共加入之行動者。此項建議，將等於一項「兩個中國」之政策。中共曾屢次聲稱：彼等永遠不會接受此項政策。一項假定係中共將自動拒絕任何此類之建議。一般認爲：英國政府現正審慎對中共加入聯合國之問題保持緘默。英外相荷姆曾於二月間聲稱：國際生活之事實，需要中共加入聯合國。渠之言論曾引起美國報章強烈之反應，自彼時以來，各閣員即極少談及此項問題。一般相信，英政府認爲大多數聯合國之會員國仍將於今秋投票反對討論中國代表權問題，一若前此若干年來者然。但倘中國代表權問題列入議程，則英國據悉已私下告知美國，謂英國將不得不投票支持中共。

英首相表示 不放棄柏林

【倫敦廿七日路透社電】英國首相麥美倫今日稱：現無英國在柏林所負責任之任何改變問題。渠謂：英國之建議已遭蘇聯政府拒絕。又謂：「彼等反而贊成促進一種人爲之危機，以便彼等自己目的之用。」渠繼稱：「吾人與吾人之盟國，在德國有若干義務，吾人不願放棄之。此種義務中，其一即是保障柏林人民之自由，且吾人不能實助與自由相反之建議」。首相稱：「倘彼等欲與吾人討論此問題，吾人亦願從事，但彼等必須明白，此種討論祇能以余所曾說者爲基礎，下議院將能體察余之所言，即是現無英國在柏林所負責任之任何改變問題。」

委內瑞拉 兵變敉平
死者達四十人

【委內瑞拉．加拉加斯廿六日法新社電】據此間本日宣佈：今晨在巴塞隆納一個兵營企圖發動一次兵變之後，共有四十人死亡，并有六人受傷。該項叛亂，經被政府安全部隊所敉平。

我對外蒙入聯國問題
是否用否決權 未作最後決定

【台北二十七日法新社電】外蒙古之準備進入聯合國問題，使此間外交當局極感困擾，負責官員雖一再申明抗議美國與外蒙建交談判，並反對外蒙進入聯合國，但並無一人相信美國將接受此選。而中華民國是否在聯合國再投一次否決票，迄今實未肯定。外交當局曾數度聲明支持毛里塔尼亞進入聯合國，如果否決外蒙入會，即等於間接打擊毛國入會，而開罪若干非洲國家，勢將影響到中華民國在聯合國之席位問題。據一般看法，應付此一複雜問題的最後決策，尚須視今後數月之演變而定，所傳該已決定再投否決票一節，並非事實。

社論

論台灣的戢止貪污運動

因台灣年來不斷發生貪污案件，社會輿論和民意代表對此都極端重視。據本報昨天發表的一篇台灣通訊所報道，立監兩院對於如何懲戒墨吏，妨止貪污，刻正積極尋求有效的對策。陳有某大員曾痛切陳言：貪污如不杜絕，幾年之後，「不備無可禦之餉，抑且無可稱之兵」。這兩句話，原爲當年林則徐向清廷陳請禁煙的奏摺中語，如果現在台灣的貪污之風，竟足與鴉片流毒相提并論，自不能不使人予以嚴肅的正視。

貪污本是古今中外任何國家所難完全避免的現象，問題祇在程度的深淺，但貪污爲敗國之源，則在中國古代亦已視爲大戒，如左傳所說：「國家之敗，由官邪也，官之失德，寵賂彰也。」寵賂雖然不限於貪污，但貪污無疑比寵賂更爲可怕。尤其當貪污成爲「風氣」的時候，這就更加危險了。本來，如果貪污是爲「餉」所迫，貪污者的目的，是要解決其窮困的生活，則以貪污的慾望不大，雖法無可恕，然亦情有可原。但照台灣揭發的若干貪污事實，有些數目驚人，有些集體勾結，這就顯然以「發財」爲心，苟得其志，所謂「財迷心竅」，即不復知人間有羞恥事。對於這些貪污黷職的公務員，那是害群之馬，除之自不足惜。同時我們了解，貪污也有傳染性，其始大抵是少數人貪污，行賄也限於偷偷摸摸，未嘗不認爲這是敗德敗行之事，但如大家對此熟視無睹，或雖有發覺而處罰不嚴，則效尤者受此無形「鼓勵」，其不惜群起效尤，視官箴法紀如無物，殆爲必然之勢。因此，如果懲治貪污不能不出以「治亂世用重典」的手段，則這些集體勾結的官吏，便應該屬於重要的目標。

正因台灣貪污風氣之大足影響於其他方面的進步，更不免予人以「爲吾大夫崔子也」之譏，故司法行政當局，也認爲消滅貪污應由「四不主義」分頭着手。這「四不」之說，即是「不肯貪污，不必貪污，不能貪污，不敢貪污」。不肯貪污是道德的自律，因爲知道貪污所得都是墮落，理無久享，更知貪污難容清議，時刻受到良知責備，在如此心理約束下，雖有貪污之機，還是「不肯」輕於嘗試。至於不必貪污，是政府廉有道，使公務員能因生活安定而知足，管子所謂「衣食足而後知榮辱」，這是千古不易的定理，故如能使公務員無仰事俯畜之憂，他們自亦「不必」存有貪污的邪念。不能貪污是政府稽核的嚴密，雖有玩法之徒，亦必因政府監督有方，而無所施其技。不敢貪污是國有嚴刑，足使官吏在國法之前，懍於貪污後果嚴重，不敢以身試法。上述這「四不主義」，無疑對根絕貪污可以產生標本兼治之效，但問題還是必須能使官吏「不必貪污」，然後才可依次達到「不肯」、「不能」、「不敢」等效果。因此用嚴刑峻法懲治貪污之議，雖可收效於一時，但如不能使公務員先有生活的安定，恐亦終非根本之計，且更非持平之道。

貪污誠爲國家的大患，但要予以有效根治，亦不可不審情度勢，因爲貪污風氣的形成，大抵也是具有「由來者漸」的各種因素，在這種環境之下，對貪污懲罰不嚴，自然「縱之足以養奸」，但如處分太重，則又「急之或恐生變」，故如何統籌兼顧，做到罪當其罰，使不肯者有感於刑賞難逃，知所歛跡，這就有望於政府當局和立監兩院的委員了。

不過我們以爲，今日台灣貪污風氣之所以江河日下，似亦不可不留意下述兩種因素：一是因政府反攻大陸的無期，這自會使公務員滋生一種重視眼前甚於未來的心理，在此心理影響之下，奉公守法者固不免心情抑鬱，而意志薄弱者就會醉心物慾，墮入貪污陷阱而不自覺，故如何透過一種精神教育，以保持他們意志於不衰，此亦不容無所考慮；二是台灣幅員究屬稀少，知識份子的出路，愈來愈成問題，當他們職業得不到合理安排時，自然祇有爭向仕途方面尋求出路。要想矯正這種形態，似乎除了積極發展工商事業，使若干人的聰明才智能在這一方面展其所長外，似亦無其他更好的辦法。因此，我們絕對贊成台灣懲治貪污，但也希望同時多作釜底抽薪之計，這是考驗政府智慧的時候，問題是不妨多向深入的地方着眼的。

各地通訊

馬來亞聯合邦上議院 通過懲治綁匪法令

司法部長梁宇皋向國會致詞稱 綁匪及被綁者幾乎全部爲華人

【本報吉隆坡航訊】備受馬來亞聯合邦各方人士關注的懲治綁匪法令，廿六日已由國會上議院會議三讀通過，成爲法律，將提交下議院下次會議，完成三讀程序，再由最高元首簽署後，即行實施。

馬來亞司法部長梁宇皋動議時指出，聯合邦綁票匪黨猖獗的局勢，若更趨惡化，將使本邦民主政府制度的基礎，遭受破壞，星加坡政府亦基於同樣的原因，提出平行的法令。

梁宇皋部長說，他覺得很痛心，綁票案件似乎全是爲馬來亞華族中少數罪大惡極的分子之勾當，被綁者也幾乎全部是華人，作爲一個馬來亞華人，他對於這一點，感到羞恥。梁宇皋指出，聯合邦存在了一種不尋常的局勢，爲了應付非常的局勢，必須採取不尋常的步驟，正因爲此故，政府提出了綁票法令，而採取「以牙還牙」，「以武力對付武力」的手段，去遏止綁架匪黨的活動。

他解釋說，在綁票法令規定下，司法當局對綁票案件的審理，以「陪審官」（只有二位）代替「陪審團」制度，其主要原因，乃方便警方對陪審官及其家屬安全的保護。

又說，「我們若一如美國方面勇敢地施行的辦法，在馬來亞採取同樣嚴厲却甚爲需要的措施，那麼，我們的做法，便是合理的，因爲採取此措施之結果，將促成綁票案件絕跡。」

梁宇皋在演詞中指出 星馬綁票案與年俱增 被綁者家屬所付贖金甚鉅

馬司法部長梁宇皋致詞稱：「政府毫不躊躇地承認，該宗法令，引起很大爭辯，且可能招致許多批評，我們的建議是，凡犯有從事綁票，傳遞取贖金之罪者，可能被判處死刑，或處以終身監禁，加七鞭笞。其他建議是，綁票匪徒的代理人，可能被判處十年監禁，並加以鞭笞。至於繳付贖金者，可能被判處七年以內之監禁，且可能同時被罰款。此外，檢察官有權凍結銀行戶口，闖截郵件與電話通訊；推事需將被告交給警方還押，犯綁票罪者，需由一法官及二名陪審官審理，而非由陪審團審理。

「無可懷疑的，不論是聯合邦或新加坡，爲獲取贖金而從事之綁票案件宗數，已增加中，過去數年內，據吉隆坡警方所知的綁票案件，每年平均二宗，現正增加中，只是上週內，即發生了二人被綁架之案件，其中一人是學童，所繳付之贖金，爲數甚鉅。此類案件，有關人士甚爲向警方報案，綁票案件涉及對與被綁架者有關之所有人士的威脅，警方發覺，在進行綁票案調查工作時，遭遇諸多阻礙。

綁匪爲黑人物 清一色係華人 梁宇皋謂感到羞恥

「警方記錄指出，多數綁票案件乃由私會黨（黑社會）所策動及進行，這些私會黨黨員幾乎清一色是華人，雖然我們有理由相信，極少數非華人，亦被私會黨僱用，私會黨的勢力甚大，他們的計劃與組織又甚爲徹底，凡與被綁者有關的人，都受到嚴重的威脅。

「作爲一個馬來亞華人，我對於這一點，感到羞恥，我們華族似乎比其他種族較易受威脅，我不想解釋這是由於甚麼緣故，這或許是由於中國數世紀以來軍閥與土匪活動背景的影響，真正原因是否如此，我不知道，但我相信，從事此種殘暴而怯懦之罪行者，只佔華族之極少數，真正令人震驚的是私會黨對多數馬來亞華人之鐵腕控制。」

採不尋常措施 處綁匪以死刑

「由於本邦存在了不尋常的局勢，我們必須採取不尋常的措施，以應付之，我們必須以武力對付武力，我們達到這個結論，並非爲了我們的消遣，事實上，我們經過了數星期的鄭重考慮後，才勉強達到此結論，至於被判決綁票罪狀成立者，將處以死刑，抑或終身監禁，將由法官決定之。

「關於以陪審官代替陪審團制的問題，各位應當會記得陪審團制乃聯盟政府自本邦獨立後首先施行的措施之一，我們相信，每一百宗案件中，有九十九宗乃以陪審團制爲最佳的制度，大多數情形下，可能判處死刑的罪行，乃爲了情緒極度衝動，或爲了貪婪，或少數人的利益，但綁票之罪行，則爲一羣歹黨有組織地進行之，而且可威脅被綁架者之親屬，使其保持緘默，既然如此，他們爲甚麼不可威脅陪審團人員的家屬呢？組成陪審團者之名單，乃在憲報發表，這是他們所知道的，如果期望警方在審案時及過後之數星期內，保護這麼多人的安全難道是合理的嗎？另方面，警方則可保証二名陪審官家屬之安全，正因此故，我們在綁票法令規定下，廢除陪審團制。

「我知道，聯盟政府將會因爲改變此制度，而受到攻擊，也會被批評爲採取反動措施，及施行壓硬性措施等。我們對這些批評是接受的，我們如果採取軟弱的立場，以避免批評，是輕而易舉的。但即使我們犯了錯誤，最低限度不會有人說，我們缺乏勇氣。我們這裏是人民的代表，也是人民的領袖。我們不要受到情緒激動的左右，我們被選出來，領導人民，及管理本邦，如果我們無法管理國家的話，倒不如趁早退出來。」

大陸人民抗暴行動 近年來逐年增加

僞司法部曾透露具體數字

【大道社訊】大陸人民自動抗暴事件，十年來，已隨着中共變本加厲的暴政而日益年增多與壯大。據僞國務院司法部透露：大陸人民的反抗事件，十年來共爲八百三十二萬三千六百八十起，平均每年爲八十三萬二千三百六十八起，每月即有六萬九千三百六十四起。

據對大陸情形有長期研究之人士稱：僞司法部所謂「反動案件」，當係指僞司法部有案可稽者而言。實際上大陸人民抗暴行動的次數，較此不知超過若干倍，而發展情形是初期僞個別行動居多，並以少數人武裝鬥爭爲主。自中共實行「三大改造」後，漸成集體抗暴性質。如「鳴放」時期，漢陽學生、工礦聯合發動的新武昌起義事件，一件行動已有逾於千人者。以後中共實行「總路綫」等三大暴政，由於「公社化」的結果，抗暴方式，除個別行動者外，有組織的集體抗暴行動，不僅次數加多，而且參加的人數亦益見增加，如西藏抗暴革命運動參加者凡逾數萬人。其他千數百人一次的聯合行動，更時有發生。尤其近年來，因爲大饑餓，集體搶糧、搶倉、強制殺害及毆殺共幹等行動，動輒千百人集合進行已是今日大陸中共無法遏止和掩飾之事實。

大陸在天災人禍下 今年早造將減產

【中央社訊】大陸今年旱造糧食的收穫在天災人禍下，將較去年更爲減少。在天災方面，據中共透露，受風、蟲、水、旱、鼠、病等災害的耕地面積不下十億畝；以旱災所造成的損失最爲嚴重，至少有四億畝的麥、稻等主要農作物，因此旱枯萎而歉收了雜糧。在人禍方面，最突出的現象是：從基層共幹到農民，對生產均普遍消極，抱着得過且過的態度來敷衍塞責。

僅以積肥和施肥一項而言，據「中共寧夏石咀山市惠農公社渠羊大隊總支部書記」牛存漢在六月廿四日「人民日報」上說：「各公社的缺肥現象相當嚴重。缺肥是因爲積肥工作存有問題未解決所造成。」據牛說：「問題之一是：有些生產隊的幹部只抓了集體積肥，放鬆了領導社員家庭積肥，有些幹部和社員，光想靠化肥過日子；一些隊幹部錯誤地以爲社員積肥給工分，怕加大了開支；有些生產隊在積肥上，多勞多得的政策貫徹執行得不徹底。」

「中共安徽舒城縣委第一書記史元生也在「人民日報」發表意見說：「從我縣的情況看，有些地區仍存在程度不同的施肥不合理現象，例如舒山大隊龍嘴生產隊靠近村莊靠塘邊的十二畝水田，已經挑了兩次塘泥，而三十多畝遠田，却粒肥未施。根據我們的調查，類似的不合理施肥現象所以存在，有這幾方面的原因：㈠有些幹部對小面積與大面積的關係處理不當，抓了少數好田，忽視了其餘的田，肥料使用，暗輕暗重；㈡有的幹部對生產隊提出的施肥要求偏高、偏急，生產隊因爲肥源不多，勞力不足，往往就施了近田，丟了遠田；㈢有的生產隊運肥工分定額不合理，沒有根據運肥遠近，確定工分報酬，影響了部分社員給遠田施肥的積極性。」

【又訊】廣西省在最近發生的一次大洪水，帶給中共空前嚴重的災害。

據「廣西日報」六月十七日透露，在六月中旬的一次洪水中，農作物被淹沒的共約一百餘萬畝，房屋倒塌的據不完全統計，約在一千間以上。

又據「人民日報」六月廿四日說：六月上旬至十三日，湖南省柳州地區連降大雨，山洪暴發，河水猛漲，全區不少農作物被淹沒和沖毀，部分水利工程和排灌機械也受損壞。

蚊蠅滋生環境衛生惡劣 大陸各種傳染病流行

「人民日報」斥幹部不管好糞便

【中央社訊】大陸各種疾病傳染，已達嚴重地步，尤其是水災地區，由于生活環境惡劣，疫癘蔓延更爲廣泛，造成驚人的死亡率。

中共的「人民日報」在二十六日社論中大聲疾呼：「切實做好夏季衛生工作」。該報承認，目前整個大陸，從城市到農村，都普遍發生痢疾、傷寒、瘧疾、腦膜炎及腸道等傳染病，而且流行至爲迅速。此外，食物中毒事件也非常之多。

「人民日報」分析傳染病所以如此猖獗，是由于蚊蠅迅速滋生，而環境不衛生，則是到處積肥的結果。該報斥責各級共幹對糞便管理流于形式，是促成環境不衛生的主要原因。

中共責幹部在學習上 犯有一系列錯誤

不論對政策學習或理論學習上 均片面抱着狹隘經驗主義不放

【本報訊】中共出版的「學術月刊」（第五期）發表有一篇冗長的專文，指出一般共幹在「政策學習」上和「理論學習」上，都犯有一系列的大毛病。主要是表現在學習與實踐不能統一；以及簡單而片面的死抱着狹隘的經驗主義，而不肯放棄這兩個方面。

據謂，絕大多數共幹在學習上，不論是政策性的或者是理論性的，都經常犯有「只知其一，不知其二」，「只知其表，不知其裡」，「只知其然，不知其所以然」，「只知某件事物有錯，不知錯在何處」……等許多毛病。

中共認爲：一般共幹之所以犯有上述多種多樣的毛病，乃由于如下兩種錯誤的甚本態度所造成的：第一，「他們在學習時，從不肯聯繫到實踐和學習的統一性上面去，只是把一些片面和肉眼看到的事物，誇大地作爲學習對象，不肯在反復實踐中以去粗存精、去僞存真、由此及彼、由表及裡的辯證法去尋根挖底，因此學習到的只是一些浮幻的印象；而且，在本質上還是錯誤的」。第二、「更多的幹部，唯恐在學習上犯錯誤，只是拿馬列主義做擋箭牌，專在經典中尋找間接的經驗主義」。中共說，古人經驗不一定全是對的，像過去大家公認的「天圓地方」觀念，便被証明是錯誤的觀察。何況，別人和古人傳下來的經驗，在其本身來說是直接的，而在學習的人來說便是間接的，必須經過自己的實際鬥爭，才會找出正確可當的方向云云。

日本與馬來亞 合資設鋼鐵廠

資金爲五千萬叻元

【本報吉隆坡航訊】由日本一家著名鋼鐵廠公司投資百分之四十九，馬來亞人士投資百分之五十一的一所資本五千萬元（叻幣）的鋼鐵廠，可能在霹靂州附近紅土坎的地方設立。

據悉，刻在東京的馬來亞聯合邦國會上議員陳東海稱，與日本鋼鐵廠主席簽署一合同，該新工業的實現，將爲一日本鋼鐵廠在東南亞的第一大聯合創辦的鋼鐵工業。據日本方面消息，該新工業定名爲「MALAYA—WATA」。

該日本鋼鐵廠在戰後曾在巴西投資類似這種工業。該公司宣稱：「新煉鋼廠於全部投入生產時，每月可出一萬噸鑄鐵，及五千噸泡鋼條及角鋼。預料煉鋼廠可于一九六四年三月建成，裝有旋轉爐，可煉鑄出無縫鋼管。一九六四年三月以後，將計劃擴充，裝置電熔爐，每月增加生產一千噸小板型鋼鐵及七千八百噸鋼條。」

泰將修改兵役條例

放寬學生服役年限

【本報曼谷航訊】泰國國防部爲配合國家之發展教育政策，擬修改國防部徵兵例中之部份條文，以不妨礙職業學校學生之肄業爲原則。

據悉：泰國國防部修改徵兵條例部份條文之原因，係認爲現行條例中，規定廿一歲之男子均須服兵役應徵入伍，但值茲國家正積極發展教育之際，徵兵條例應予修改，俾使一般職業學校之學生，得以順利修完學業，始往服兵役，藉以促進國家教育之發展。

泰國防部爲上述問題，特已成立特別委員會，進行研討。至修改徵兵條例部份條文之原則：㈠研究通融職業學校學生之服兵役年齡，使他們儘可能在修完學業後始服兵役。㈡服兵役的期限問題，需視服兵役者之學歷而定，不必以現行之二年期限爲準，即知識程度較高深者，無須服兵役二年，可將服役年期縮短。

吉隆坡出版 公民雙日刊 星洲禁發行

【新加坡廿七日泛亞社電】新加坡政府憲報宣佈：內政部已拒絕以書面准許証發給吉隆坡所出版之華文「公民」雙日刊，該刊在檳城與新加坡均設有辦事處。

曼谷警方破獲一匪窟 捕五疑匪獲武器一批

【本報曼谷航訊】曼谷陸拉節偵劇部於廿五日下午會同三升警署在該警署轄區破獲一個匪窟，搜獲武器一批，及拘獲五名疑犯。上述時間警務總巡乃三蘭榮上校突接匿名電話，謂有匪徒從尖竹汶府逃抵曼谷，擬往叻丕府搶劫，現匿藏在律實縣那空猜是路一個紋身頭師乃多添（文名亞甘叔）的家裏，乃三蘭上校遂派遣副總巡乃吉里蘇上校，偕同乃吉滿蘇上校及乃威匹蘇少校等，會同三升警署長他隆，率警前往包圍搜屋。結果，搜獲手提機關槍一挺，子彈一百餘發，手槍四支，子彈八十發，還有尖刀及十餘張當票等証物共廿五件，警方拘捕乃多添（紋身頭師），乃追、乃孜吹、乃洛及娘冲等五人，押返警署審訊。

台灣零訊

一次大拜拜 民間耗費三千萬

△六月廿五日爲台北市「霞海城隍」誕辰，是日延平、大同、建成等三區的霞海城隍誕辰「大拜拜」，各地趕往「吃拜拜」的客人多達二十餘萬人，但比起去年已較爲遜色，其原因除天氣太熱外，該地的商業不景氣亦爲重要因素之一，在本年迪化街一帶的商業區，有少數公司根本就不請客，但據統計是日的耗費，仍達三千餘萬元之鉅。

廿五日下午「霞海城隍」出巡，遊行的隊伍長達數里，參加的人有二千餘人，遊行的儀仗隊中，除了各地「陣頭」外，尚有各種化裝、高蹺等，場面頗爲盛大，自下午二時起遊行至四時三十分始告解散。

是日爲應付「拜拜」需要，宰殺了一千四百餘頭豬隻，各地并運來大批魚類、蔬菜，酒類的消費更爲驚人。

警方爲維持該三區交通安全，動員了五百餘名義勇警察協助維持交通。

減除家庭煩惱 當局推行計劃生育

△台北市衛生院將於下月一日在市立醫院內增設「家庭計劃生育門診部」，協助已婚女性實施指導計劃生育的知識及方法，並檢查及治療不姙症的患者，以達到計劃生育的目的。

衛生院的醫務人員說，兒女太多及缺少兒女，都會增加家庭的煩惱，無論是在家教下及生活負担，都可能造成家庭的問題，因此衛生院才決心設立上述的兩個門診部，協助解決市民家庭的煩惱，同時爲達到計劃生育的目的，北市衛生院也決定在台北選定一個區，作爲市民計劃生育實驗區，在實驗區內，挨戶訪問調查，然後就每戶訪問的意見，進行生育或節育的有關衛生常識的指導。

臨財毋苟得 好司機拾金不昧

△好司機拾金不昧，六千元現鈔，原璧返還失主，中年寡婦耳款失而復得；這位臨財不苟的好司機，不願留名，匆匆駕車而去，警局現正調查這位好司機姓名，將予表揚激勵。

據悉：廿五日下午四時許，婦人林傅潤琛（別名林富子，四十歲，新竹人，住新竹市南大路十八號）因其夫新喪，心情悲愴，前來臺北辦理喪務，自北縣三峽埔，搭乘一輛紅色計程車（車牌號碼數字及何家計程車行均不詳），前來臺北火車站，準備搭乘火車返新竹，當計程車到達臺北車站後，林婦倉皇付給車資下車，把放置在計程汽車上一包現鈔六千餘元的包袱，忘記拿下來。

該計程車司機於林婦付款下車後，初尙未發現車上遺留一疊鈔票，即駕車離車站而去；林婦於計程車他駛後，始發覺放在計程車上的六千餘元現鈔忘記拿下，急忙跑往警五分局報案，請求警方協助查尋，但因她無法道出車牌號碼及那家計程車行的車輛，依稀記得是紅色的計程車而已；因爲火車南下時間已到，林婦於向警方報案後，即匆匆趕返臺北火車站，準備搭乘火車返回新竹。

出乎她意料之外，當她走進台北火車站時，發現她原先搭乘的紅色計程車的司機，手捧着她放置在計程車上的鈔票包袱，在車站上等她。該司機見她一走進車站，即很禮貌的對她說：「太太，這是你遺留在車上的鈔票，你忘記拿下，所以我特地送回來，請你點收下吧！」林婦看見鈔票失而復得，真是說不出的高興，連忙打開包袱檢點六疊鈔票，原封未動，她喜出望外的連聲道謝，迨當她記起這位富有人情味而拾金不昧好司機，欲查問他的姓名及服務車行時，猛抬頭已失卻這位司機的影子。

△台灣省議員郭秋煌開出空頭支票三十七張，計面額新台幣七十四萬一千二百九十四元，前被台北地院以命令處刑，郭秋煌不服申請正式審判，頃經地院刑庭判決執行有期徒刑二月，並科罰金一萬五千銀圓。

協助唐榮鐵廠 美日商人計劃投資

△經濟部次長童致誠廿五日在高雄以唐榮廠救濟案執行人員身份發表談話說，在政府立場對美日鋼鐵界有意投資該廠表示歡迎，對於傳說美日投資對象是唐傳宗，如增資改組後唐氏股份不多時將無多大投資興趣一節，詢其有何意見時，他說此事尙未與美日鋼鐵業人士接觸，故不知其詳，不過依照常例，投資人多數以亦樂爲投資對象。

台北傳來的消息則說：日本鋼鐵訪問團及美國雨果奴公司代表孔恩，爲投資唐榮鐵工廠事，連日在台北與政府有關單位及唐榮廠人員接洽，對唐榮廠今後前途表示樂觀，嗣後曾分別拜會我經濟部長楊繼曾，美援會秘書長李國鼎，表示投資誠意，他們並透露投資將以唐傳宗爲對象。

日本鋼鐵訪問團小寺公雄、佐野忠雄、松平節三人已於廿四日晚抵達高雄，已展開對唐榮廠現況作全面調查，對該廠生產設備、機構組織及技術各方面，均極重視，此外訪問團中之木下公司常務董事伊藤院郎三郎，日商公司科長有山恭藏二人廿五日乘夜車到高雄，美國雨果奴公司代表孔恩，則定於廿六日離台。據悉：日本木下、日商兩鋼鐵公司及美國雨果奴公司早已有意對唐榮廠投資，後因該廠發生危機，而中止商談，此次復應唐榮廠之請求來台實地調查。

據悉，日美鋼鐵界原計劃投資唐榮廠美金五百萬美元，據唐傳宗透露，近日洽談結果，對方已允將投資總額提高至六百萬美元，此項投資大部份將用於改換煉鋼設備及業務週轉之用。

麗月

「三雅」

冷霜·粉底霜

月麗

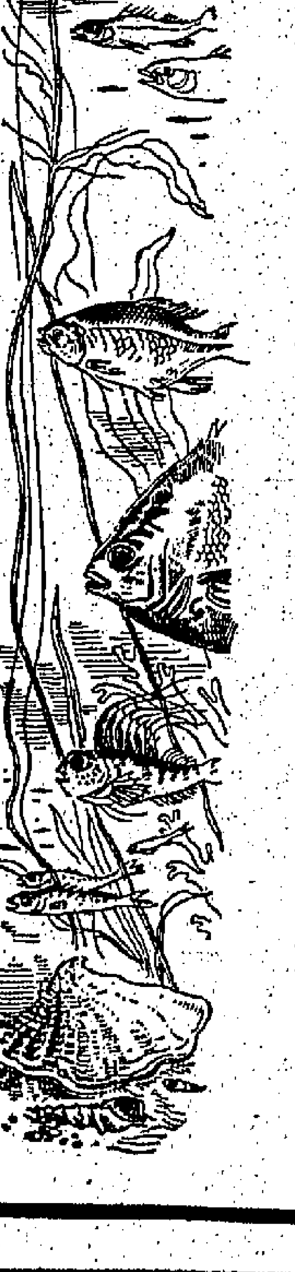
「三雅」冷霜能潔淨與滋潤皮膚，使其柔滑煥發。月麗「三雅」粉底霜是最佳粉底。搽粉前先敷此霜，能使面粉歷久不褪，請試用此兩種最新月麗「三雅」出品，以觀其對皮膚所發揮的神奇效果。

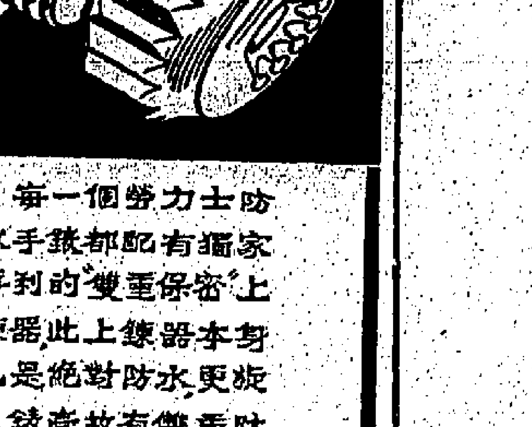
SAS

問：誰最先發明絕對防水手錶？

答：勞力士

世界上第一個真正防水的手錶是由勞力士於一九二六年發明製成現在浮海的潛水人會告訴你勞力士最新款的防水手錶仍是舉世最佳的防水手錶





每一個勞力士防水手錶都配有獨家專利的「雙重保密」上鍊器此上鍊器本身已是絕對防水更旋入錶殼故有雙重防水防塵的功能.

勞力士

時計歷史上的先導！

伊朗革新從上而下

巴里維決心扭轉國運

這個有悠久歷史的國家，這個有廣大幅員而貧窮的國家，卻有着豐富資源和重要戰略地位，是久已為蘇俄垂涎欲滴的所在。

當那架L二〇型偵察機，滑下那條塵熱的跑道，而在儀仗兵隊面前停止的時候，一股塵在它的腰輪後邊冲起來。從飛機的窗口，一隻手臂伸出來，把伊朗的王旗插在一個插座上。去週的一天，從這飛機下來的，穿着藍色空軍制服的人，是二千五百年歷史的伊朗王國的國王默德．利沙．巴里維。

當他向儀仗兵隊還禮，士兵從伊朗北面邊界跳望着他的行動。只在幾百呎外，在阿拉斯河的北岸，一羣蘇俄士兵以懷疑的眼光注視着這個儀式。但是，他不理會附近的俄人，驅車逕赴阿隆拜然省西北端的小城朱爾法（人口僅五百）西郊的一個廣場。在那裏，他帶給朱爾法農民一件禮物。

在六月的酷熱的太陽底下，這位流着汗的國王，給這個城的九十四名合股耕種的農民以地契，使每一個人都成為廿一英畝土地的地主。其中一個很焦急的把他的軀體的手從破袖裏伸出來，國王向他問道：「你歡喜嗎？」但是，那農人不明白他的國王的意思，因為國王說的是法爾西語，農人說的是一種名叫「土爾基」的土語。

在那個場合中包含着伊朗今天的一切，——誠意的努力的糾正歷幾個世紀以來的積弊，國王與農人不能夠互相了解，蘇俄在旁虎視眈眈。

成為對伊朗國王的孔雀寶座的最公開的威脅，是久欲在波斯灣取得溫水港的俄人。於第二次世界大戰後，實際佔領阿隆拜然，而於一九四六年在美國和聯合國壓力下被迫撤出的紅軍，仍駐在蘇伊邊界的一千哩沿線。每天，蘇俄的廣播，都號召伊朗人叛抗。克里姆林宮首領向伊朗國王誇說，「紅軍能夠毀滅伊朗。」美國觀察家最近寫道：「伊朗將是下一個倒塌物。」

為防止這不斷的危險，伊朗國王參加了西方同盟。伊朗不止是中央公約組織（其他會員包括英國，土耳其和巴基斯坦）的一員，而且另外與美國簽訂了相互安全協約。美國刻在忙着給伊朗以五億美元的軍事援助，包括F八六噴射戰鬥機和坦克。

但是，今天伊朗的較大的威脅，卻是蘇俄總想鼓動的叛亂和叛抗。蘇俄駐伊朗大使館竟有一千人。其中之一（塔斯社職員）最近參加一個叛亂的組織包工人的會議，提出了一些挑撥的問題，鼓勵他們罷工。共黨也不是孤單的，數以十萬計的伊朗青年，也要求改革。今年，他們的不滿，係由於伊朗本身的貧乏和落後。

伊朗的危險（甚至沒有共產黨）是貧民和飢民。去月，曾經有流幾天，看來似乎革命已快將爆發了。四千小學教師，列隊操至國會去要求加薪。一個警員開槍，一個教師被射殺了。翌天，三萬教師和學生聚集街頭，大罵「馬夫」和「野獸」。

在德黑蘭少數的富有家庭住在大理石的宮殿，駕駛美國西方的油斯跑車，和穿着巴黎服裝。但是，窮工人卻在街頭露宿，用毡包裹身體，而他們的妻子在山邊的溪澗洗濯破爛衣服。

在南德黑蘭的貧民區，飢餓的磚窰工人響應了，並開始談論他們自己的罷工。

過去，對這叛抗的威脅的對策，時常都是高壓的，政府有秘密警察五萬人。但是，現任國王是一位精明的國際事件觀察家，學習了重要的一課，看過了土耳其的學生叛抗拖垮了土耳其的曼德烈斯政府和南韓的李承晚政府。他以從上層做起的叛抗以應付從底層發動的叛抗。重大的改革是需要的，但是，國王親自動手。

被國王挑起的一個不似革命份子的人，是一個五十四歲的阿美尼，一個在兩波尼受教育的地主和百萬富翁。阿美尼是一個咀角掛着微笑，眼睛浮凸的銀色頭髮的人，曾任財政部長和駐華盛頓大使。他是一個技術人員而不是一個能夠討好羣衆的人，並且是一個公開批評國王的人。他是現任國王的父親於一九二一年推倒了的王朝的後裔，曾經在那於一九五三年宣佈伊朗油田收歸國有，而且幾乎推倒現任國王的莫薩德的內閣任職。

阿美尼出任總理，係以解散國會為條件，國王也答應了，不干預政府，讓他全權的執行掃蕩貪汚的措施。不過，國王本人親自控制陸軍。

阿美尼就職那天，他坦白的告訴人民，說伊朗已陷於困窮狀態。它的財政瀕臨崩潰，已到了「最後一口氣」。根據那些仍在細查中的政府証據，一個名叫阿佐丹尼的將軍，以前負責德黑蘭的電力廠，曾經組織一間顧問公司，監督一間價值二百萬美元的發電廠的建設。但是，當國王到來主持典禮，扳開了電掣，電流不知怎的竟流入附近的一個水塘。還有一位是前任陸軍情報處長，每月薪資約美金一百五十萬元，由他自己編製預算。他的唯一職員是甚亞。

那樣的滑稽的悲劇，正如國王在波表演說時迭次提出的一樣，伊朗在潛力上原能夠成為中東最強和最繁榮的國家的。它是一個大國，面積比美國密失失比河以東地區的要大，從那斜伸一萬八千呎，以至艾爾普茲山脈的密林山坡至奧曼灣。伊朗雖僅一千哩以至奧曼灣。它是貫通中東與亞洲的土地，阿拉伯與印度文明的文化交流孔道，保護中東以對付俄羅斯的「北方前列屏障」。

伊朗也是一個富庶國家，最低限度在潛力上是富庶的。它的土地多數是荒蕪的，而它的中部各省（佔總面積三分之一）是一個大沙漠，但在各山脈中，卻有河流等待興建水壩，有銅礦和煤礦等待開採。此外，在波斯灣附近，伊朗擁有世界上最大的油田，每天可抽取石油一百零五萬桶，大部份輸送到阿巴丹煉油廠。然而，伊朗的工業仍屬原始的和生產能力不大的。沒有水和沒有工具，它的農民必須從朝到晚不停的去耕種和畜牧，他們的收穫不豐的飢餓的。

然而，伊朗人是一個驕傲的民族，有許多東西是值得驕傲的。他們是阿拉伯、蒙古、突厥和阿富汗民族的混合，他們的祖先可追溯到塞路斯大帝（公元前五五〇年統一美迪斯和波斯民族），途里烏斯大帝（曾經統治過那從尼羅河以迄印度河的大帝國），塞塞斯（他的軍隊曾征服國攻雅典城，最後在沙拉美斯一役被擊敗）。因為有這歷史的延續，伊朗有一個國家的人格，一個值得驕傲的民族標誌，這是那些鄰國如伊拉克和巴基斯坦所沒有的。它有它自己的宗教（回教的施葉支派），以及它的二千五百年的帝制傳統。

目前坐在伊朗的孔雀寶座上的是一個四十一歲的瘦長個子，開始變白的頭髮梳得整齊，棕色的眼睛，以及隼眼般的面孔，這位國王是一個優秀的滑雪家（能夠追得上伊朗最佳的選手），一個網球能手（……

印南阿爭奪領導權

九月中立國高層會議

籌備會中已露爭端，未來大會，顯然更不易有實際成就。

・羅江・

中立國首腦會議，將於今年九月一日在南斯拉夫首都伯爾格萊德舉行。據說，出席者將有二十五國。本月九日至十三日，已於開羅召集籌備會議。

南斯拉夫與阿聯發表，會議構想，係狄托訪問埃及時，首向納塞爾提出。會議目的，企圖將亞非及拉丁美洲的「中立國」聯合起來。

開羅籌備會議時，出席有二十一個國家，即：阿聯、阿富汗、緬甸、高棉、錫蘭、古巴、阿比西尼亞、迦納、幾內亞、印度、印尼、伊拉克、馬里共和國、摩洛哥、尼泊爾、沙特阿剌伯、索馬利亞、蘇丹、也門、南斯拉夫等。

開羅籌備會議中最值得注視者為印度提出若干條件：第一、邀請阿根廷、瑞士及奧地利等國參加，但阿聯及南國反對，非洲諸國也不贊成。第二、印度提議將來首腦會議，除討論中立國共通問題外，東西兩陣營緊張問題等，亦須列入。南斯拉夫猛烈反對，阿比西尼亞、阿聯、沙特阿剌伯等亦拒絕。

印度幾項提案遭否決後，印代表曾大放厥詞，謂會議如無印度總理尼赫魯參加時，毫無意義。但南阿答辯稱，中立國首腦會議，與印度尼赫魯以往所倡之第三勢力性質不同，印度既非發起人，不能握將會議構想改變，將來印度參加與否，對會議前途無影響。從這點看，該會議實係納塞爾與狄托，企圖把握亞洲小國領導權，印欲插足，恐非易事。

其前途自亦不很樂觀。政治觀察家以為，狄納兩人，一九五六年已有掌握中立國領導權企圖，一九五五年亞非國家萬隆會議時，阿聯被邀參加籌備會議，南斯拉夫則否。其後納氏組織亞非連帶委員會，甘盃迺向蘇聯，去年納氏又曾一度企圖取得非洲中立國領導權，結果失敗，遂提議將非洲中立國領導中心，由開羅移幾內亞首都柯那克里。

上屆亞非合會，非洲新興國家多，推在亞洲方面，要與中共、印度對手，故又將中立國領導中心，由亞洲移地中海沿岸非洲新興國家。

南斯拉夫自脫離共產國際，立主張。狄托之主張召集中立國，係因脫離蘇集團後，變成「國際的孤兒」，在聯合國內發言權極弱，企圖藉此改變局勢。

尼赫魯向以第三勢力領導者自居，然也想與狄托、納塞爾分別掌握中立小國領導權，但此一企圖，成功機會不大。

尼克遜搬家到洛杉磯

隨着事業而轉移

上週初，便開始收拾箱子了。前副總統尼克遜由洛杉磯剛飛到，尼克遜卸任後，便加入凱斐爾律師樓做夥友。尼氏的長女，十五歲，在薛威爾友誼學校讀完了第十班；次女茱麗，今年十三歲，也讀完了第七班。尼氏搬了隔壁愛女的一班狗和兩頭貓，一家人了。

一個房間外面那條走道之前，堆着些小箱子，上面被封寫上「小姐臥室內的衣物」字樣，這些無聲的証據，指出尼克遜快要搬家了。

在這些準備搬遷的日子當中，尼克遜夫人穿着藍色的家庭便服，在鋪了啡色地氈的樓梯上行來行去，她承認住在這間屋子已有四年，而她在這個首都城內過了將近十五個年頭的忙碌生活，一旦賦離，不勝依依之戀。自尼克遜競選失敗以來，出版界竟然有報導說她已變成了過世者了。「我變成了過世者嗎？我的天！我怎能逃脫得出這個現實的世界？」尼夫人說道：「我也和尋常人家的太太一樣地忙碌，」

「哦，」二小姐插嘴道：「什麼是過世者？」

「那就是一種大行李。」

「噢，」二小姐茱麗便說道：「什麼是過世者？」……

正在行上樓梯的尼克遜夫人，多公家的事情。

以，自從競選中出了門，他們夫婦暫時租住在蘇林路底那賴房子，人人都可以猜到浩浩蕩蕩到了加里福尼亞州，他們暫時租了一幢房子居住，以待建築中的新居落成。

「我要料理兩個女孩子，自然也得要準備搬遷，沒有我忙得不能兼顧房子，」尼克遜的房子，所以，我要準備一切。」

尼克遜收拾這房子，一個的房子，有七間浴室，四間臥室，一間二十二呎長十呎的浴室，有個游泳池，一家人可以使他的房子，可以鬆弛了許多。

尼克遜的一家，都限定是平房，以免一個一座的大房子，佔地相當寬廣，除了汽車間外，還有一間苦心經營的浴房（其中包括酒吧，電爐和燒烤用的廚房等）。

尼克遜夫人說，那是幢一樓一底的房子，建築，三週前，向電影界片家租來的。這房子價值十萬美元，特別租給他們。

房子的人口處有一株大的橡樹，所以名「橡樹嶺」。

隔鄰有明星佛烈麥梅利夫婦，德勒斯林夫婦，尼克遜或可以和賴斯林夫婦。

本年聖誕節左右，分期付款辦法。

可是如此不適。

進步的飛彈危險較大

意外觸發戰爭的危險

李得發與葉特斯在着管理他們面前的三個行動控制板上的「行動鈕」。它們是普通的灰色鈕子，但是，它們不會被意外的按捺，因為它有一個透明的塑料護罩，這個塑料罩用一條鐵線扣上，加上鉛封，要先扯開鉛封，扯脫鐵線，才能夠打開那個蓋去按鈕。

按捺任何一個鈕，也不能使飛彈發射出去，必須在那控制板上按更多的鈕。在那以前，那由地板直伸至天花板的，候命待發板上的九十一盞燈必須完全是綠色，沒有紅色。在這發生之前，還有許多工作，如三十噸的屋頂必須從附近的飛彈庫斜移向後，飛彈的位置必須由橫移至豎，它必須加上燃料，發射人員必須把它從那裏移到放射台；計算機必須開動一個複雜的導向體系，接受從一哩外的導向管理處指發來的目標消息。然後，除非由廿一哩外的指揮中心的另外一個人扳起，這飛彈仍然不能發射出去的，而這還未包括一切必需的程序。

潛艇載運的飛彈的發放是比較簡單的，因為它的固體燃料時常都安放在飛彈裏，但是發射的行動是化整為零的，庶使整個隊合作叛變才能造成「意外事件」。

新的核子武器創造帶新的恐懼，目前，担任處理戰爭問題工作而仍注意意外的戰爭的伊克里說：「武器的系統是那麼的複雜，或許只有設計者才了解整個事情。」

去年十一月，這開始容援了國防部研究及工程助理宇任史托因博士。在不久以前，他是那建造阿特拉斯飛彈的「通用炸藥公司」的一位執行職員。史托因博士的煩惱是，由他負責檢討的「義勇兵」計劃所引起的。燃炸，燃料和導向一切都裝在這種飛彈。幾乎不須人，不須鈕來控制它。

結果是驚人的，幾乎難以形容的。一個「義勇兵」飛彈隊將分作若干堆，隱藏在蒙大拿州三合土築成的地底洞裏。它們或許相距三十哩或以上的路程。每一個中心將由兩個官員管理。每一個兩人小組都能夠發射整隊所有的飛彈，或許是一打之數。

但是，為了發射甚至一枚飛彈，最低限度要有兩個發射控制中心的四個負責官員的同意。如果四人中有任何一人不同意，他可按禁止發射鈕，在一個有限度的預早安排的時間內，停止整個隊的飛彈發射。其後，任何兩個發射控制官員，將可說服一個反對者而發射飛彈。

「義勇兵」飛彈也將裝置在火車上，而在全國各地巡弋。它的機動性，一如北極星飛彈的，將使它們成為難以擊中的目標，

因而是一個價值極高的應付突襲的核子設備和退戰力。但是，這火車系統只需兩個人來發射幾枚飛彈。這兩個負責按鈕人員將分隔於用防彈玻璃間隔的房間，庶使其中一人不能勸使（甚至用他的手槍）另一個人合作，以作未受權的發射。

據史托因博士說：「每一枚飛彈所需的管理人員將較少，但是，只是一個人的錯誤，可能造成更大的災禍。」最使他憂慮的卻是對機器的依賴愈來愈增加，因為這將引致技術上失敗的冒險。

這新危險不只是「義勇兵」飛彈，甚至現有的各種武器系統都有的。史托因博士說：「我決定檢討一下，」一如醫學人員知道他們的科學可能有錯的，最佳的技術人員了解他們的科學也是如此的。

在不久以前，史托因博士結論說：所有主要的控制室的工作是否如所要的那般安全，卻是一個嚴重的問題。他也發現現有的系統中的「漏洞」。

其一已在幾小時內填塞了。另一個都要立即設立實際不怕襲擊的控制中心，以保証指揮工作可繼續執行。今天，戰略空軍的空中指揮站（有一位將官和一隊控制員的）時常都在空中，而戒備的飛機在未有飛機前來接替工作之前，不會降陸的。同時，巡洋艦「諾爾桑頓」號（在海上游弋，庶使不被俄人發現）也有一個指揮站。在一個緊急時間，總統或許使用它以作一個代替的白宮。一架直昇機將把他載運到艦上。

在工作上非常審慎，他於去年一月七日從些尼隊將軍所得支持，以從事檢討意外戰爭的危險。一個由三軍人員組成的「嚴導集團」已經組成了，與每一個軍部的技術人員一起，它在幫助史托因醫生尋求更多的漏洞，但他並不相信這將是足夠的。

在五角大廈和國務院，他已建成了一種核子武器的封鎖儀器的發言人。無數的可能性刻在調查研究中。所有武器可能要到達一個不致貽害的高度才核子爆炸，像偵察地區巡邏員交通偵器的一般。武器會自動的活動。從地下發出的訊號，也可能達致同一的事情。但是，關於這些方法在緊急時期能否夠快的問題，已被提出。

實際上，關於整個系統的問題，可以提出的是那麼多，而事實上我們在報察這些工具時沒有注意到繁重和偶合的成份。意外戰爭，如果沒有這些成份，勢將不會發生。電掣，一聲的，三個或四個，在最需要的時候可能失靈。同樣的，交通器材和人類都會是這樣的。（五）

二次大戰時

日會致力若干秘密武器

二次大戰末期，南太平洋戰局對日漸趨不利後，日本海軍鑒於損失極大，為圖挽救頹勢，日本海軍加緊完成各種新兵器，如自殺魚雷「回天」、「震洋」「伏龍」、「櫻花」，強力攻擊小型潛艇「伏龍」、「海龍」、「蛟龍」等，海軍更研究「死光」。結果，自殺魚雷在雷伊泰海戰曾使用數次，強力潛艇則曾襲擊珍珠港外，死光在製造中已佔領軍接收。

自殺魚雷外型如長柱，尖端安裝爆雷，遇敵時，由海軍水雷兵抱該魚雷以高速衝出擊入敵艦與魚雷偕爆炸。

「蛟龍」為一種排水量十九噸，二人乘坐小型潛艇，艇側兩旁有魚雷，上升潛下迅速，左右裝有四十五公分直徑魚雷兩具。一九三九年八月，一九四〇年四月，海軍大佐岸野邦一郎發明，一九四〇年四月，正式下令建造。日本投降時已完成二三〇艘，另一一〇艘建造中。

「蛟龍」式潛艇攻擊珍珠港時，曾使用五艘，艇長二十三公尺，直徑一．八二四公尺，速力每小時二三．五浬，安全潛度一〇〇公尺。據說，當年海軍省特「蛟龍」完成，所以致向珍珠港偷襲。

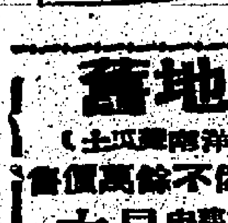
此外，小型強力潛艇，由母艦「千代田」號運，續須賀兆鶴兩海軍兵工廠製造。日本投降後，佔領軍下令將數百「蛟龍」潛艇毀滅。

一九四二年，日海軍技術研究所設立「核子物理應用研究委員會」，由海軍兵器專家與著名物理學家長岡半太郎、仁科芳雄、西川正治、日野壽一、嵯峨根遼吉、水島三一郎、菊地正士等主持。當時已獲美國原子能實用化情報，並儲派人探聽鈾礦來源，甚或盜竊若干報日，但未成功。

另一方面，該班專家研究磁電管，波長一〇公分電波，強力電波等，強力電波就是一種殺人的光線。

海軍於靜岡縣島田市設實驗所，由渡邊寧博士負實宅持，日人秘密計劃企圖，以新發明死光射付美機，因而命名「救國兵器」。一九四四年，物理學家仁科芳雄博士實驗死光，能使一百公尺距離的物體燃燒。

日本投降十多年，許多秘密陸續揭露，但日人所持為「救國兵器」，最後防守本土的王牌，始終秘而不宣。最近，一塵而時事週刊」出刊「帝國海軍的殺後」，徵求當年參與製造秘密兵器科學家將當時情況報導，前海軍技術少佐緒明亮夫，軍令部課長大佐鈴島素直兩人，才將秘密兵器底細和盤托出。



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天式元 上期收費 不折不扣

洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側，近太子道口）電話五五八四六 ㊂油蔴地上海街三一九號老寶公司（電話：八四三七九）

杉樹街 41號舖門前起至三號 51號舖位 大街近全海成萬餘元 上海街 45 47號 公元市場 大廈近完成 鉅昌 建築公司 電話五七〇七八

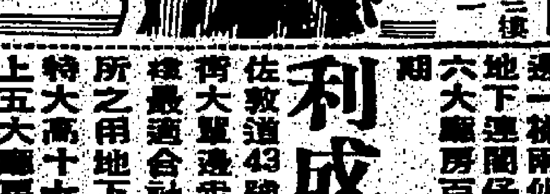
利成

碧街 九龍彌敦道二號E二樓 電話六四〇九三八五 旺角碧街一至十九號全座地下連閣仔 十多間遍佈 戲院對面四面單邊 向南 通風地舖 三千至一萬二千元 六大廳房百餘年

利成大廈 佐敦道43號偉晴街大單邊 最適合社團會所之用地下舖位 特大高十七尺 上五大廳房九十 九年期本大廈已有電話線可供申請之用

海灣新樓 北角海灣街 即太古游泳場對面 新開市區

大眾化的西式唐樓 北角 瑞士大樓 英皇道 太子道 249號 新年鉅獻 全港最平美價萬元新樓 洽樓 出售 會過 勿失 加緊工程早遲選樓



章記 大道中七十六號三樓 電話：二〇九五二

街漢銀灣瓜 土 萬餘元唐樓 承辦 可均 舊各路 士巴士

貨現則舊例舊地舊 大昌 中建大廈1701號 電話：30165 30502 20619 825324 826348 831883 息收租有分五厘 萬不餘地價時值

恒興建築公司新樓出售 ㊀大廈地下舖位 ㊁醫院道32至38號 ㊂地舖上高尚 ㊃大樓四樓8 ㊄ 㴑一 號A 舖位 ㊅荷士甸道12號二 ㊆欽州街新型唐樓及舖位 洽購處 萬宜大廈四樓82室 電話：三六八五 三四六二 工程部 水街一號 二樓下 電話 四二 一八九

工廠舖位 平價租售 街坊 每層一千呎 租金 另有地下 等特價 一千價 單價 接洽

福人福地 租售 尖沙咀舖位

香港紗廠 招養成工 男女養成工十八歲至二十五歲 於六月廿九日前每日上午八時至下午四時攜帶身份證 至九龍青山道 本廠報名

請送貨員 請貨員 收歡迎貴客 單邊舖位出租 英皇道六四二號地下（即民新大廈）適合汽車行肉食士多服裝 麵包餅乾 電話七〇四七

招請學徒 藥房招請 請女教員 聘請教員 聘請技工 女推銷員 金門麵飽公司 僱售貨打什 日語售貨員 招學徒

遺失圖章 遺失明聲 遺失圖章 遺失聲明 失證聲明 失證聲明 失證聲明 遺失圖章

均益有限公司 電話 40208 40036 40209 40422 貨倉 燕梳 運輸

代客貯貨 瑞香園 電話二六三七七 尋人 啟事 聲明啟事 重要啟事 請速收租 領長壽金 買屋聲明 承受聲明 頂讓啟事 出讓人陳世岩 承受人華益茶行

萬能角鋼 圓鐵 扁鐵 鰻魚肉乾 萬能角鋼 百葉簾 鋼具傢私 命理 老珠婆 百思房 首座理 創髮 收音機

鳴謝 雙針車急讓 餐室酒吧 誠徵女伴 徵求課室 徵求書桌 和平店旅

招生 學校 高加芝 工程日夜 汽車及重油機工程全科 無綫電工程電訊全科 日夜班七月十八日開課 識英字 小學寄宿 算珠 約翰生 萬邦會計專校 免費授英文 國際 梁愛華 婦科 特效藥

四補精 PAULVICKEN Sipogen

白花蛇舌草 耳聾機 殘廢病輪車 贈臭狐藥 痔瘡 黃華滿 何子一 白蝕

本港新聞

後天開始實行 港區縮短供水時間

每日由下午四時至十一時 九龍供水暫仍照舊

【本報訊】據政府新聞處發表：港島供水時間，將由六月三十日（星期五）起減爲每日七小時，每日供水一次，時間爲下午四時至十一時。

雖然本港之全面存水情況大致仍屬令人滿意，但由於最近數週缺乏豪雨，致令港島各水塘降至危險之程度。雖然現有抽水設備，可從九龍方面將食水透過港口海底所敷設之水管輸至港島，惟此等水管所能輸送之水量，每日僅爲一千六百萬加侖左右。

目前本港之每日耗水總量，乃爲九千萬加侖左右，在此一數字中，港島所佔之耗水數，每日達三千六百萬至三千七百萬加侖，其中有二千萬加侖，需要由九龍各水塘供應。

水務局發言人昨晚宣稱：港島各水塘目前之存水情形，不能抵受每日二千萬加侖之消耗。因此，吾人甚爲抱歉，迫得決定縮短港島居民之供水時間，直至豪雨降臨，使港島水塘獲得補益之時爲止。

九龍及新界之供水時間，目前仍暫保持，不受影響，每日仍供水十二小時，分上下午兩次供給。計由上午六時至正午十二時，復由下午四時至晚上十時。但如天旱繼續下去，則九龍及新界之供水時間，亦幾乎一定需要削減。

謝伯昌慰問 調景嶺難胞

答允代向當局轉達難胞意見

【本報訊】調景嶺難民營自港府當局宣佈將改爲徙置區後，曾引起營內難胞一度惶恐，但經過了半月來港府當局一再向難民解釋後，營內的一切已恢復如常，但難胞們仍亟盼港府暫緩改變營的名字，和豁免佔用官地費用，及保持營內的教育現狀等。前天爲調景嶺難民營成立十一週年的紀念日子，營內一切情形仍甚安靜，足見難胞對港府合作，及遵守政府法令的精神。

港九各界救濟調景嶺難民委員會主任謝伯昌，昨天上午偕同該會秘書馬鴻年到調景嶺營內慰問難胞，并代表轉達日前難胞們所要求救濟總會繼續予以救濟的答復，謝氏在全營廿四位難胞代表及三位校長和若干教會人員及營內服務人員等五十多人的座談會中，呼籲一向予調景嶺營難民救濟的團體和慈善機構，與及各教會當局，不論調景嶺將來的制度和名稱如何演變，仍一本過去的救濟初衷，繼續予難胞等以救濟和協助。

謝氏在座談會中，更對難胞們作撫慰解釋和勸勵，盼難胞們今後對港府既定政策，勿再多生枝節，難胞們則要求謝氏代轉請當局將難民營名稱保留，和請求豁免佔用官地費及維持教育現狀等三大意見，謝氏答允代向當局轉達要求。同時，謝氏更呼籲營內各難胞，對港府一切應予冷靜等候港府答復，更應提高警惕，萬勿中了第三者的挑撥和離間的陰謀，而影響固有的美譽。謝氏在營內逗留至下午一時許，始離營返港。

參加雪梨貿易展覽會 港貨將作盛大展出

【本報訊】工商業管理處長桑遜士宣稱：八月一日至十二日在澳洲雪梨舉行之貿易展覽會，將有本港產品之最佳展出，以供顧客觀賞。該展覽會所展出之港產品種類繁多，品質亦優良。

爲參加該展覽會而進行之貨品收集，標名編製目錄及包裝等工作，現經完竣，參加展覽之貨品已在寄往澳洲途中。

雪梨展覽會香港攤位之主要特點，將爲一間一邊敞開之陳列室，全部採用本港出品裝飾。其他參加展覽之貨物，包括具有電燈裝飾品、原子粒收音機、影相機、望遠鏡、象牙、玉器、罐頭食品、玩具、精巧物品及織有澳洲名勝之地毯、新式內衣、襯衫、乳罩及兒童服裝，亦將參加展覽。展出之內衣，均係新型設計及改良製品。

同時，工商業管理處經已安排，於下月香港貿易訪澳期間，分在澳洲各城市之櫥窗陳列本港產品。

本港之主要產品、街招及展覽物料用作宣傳本港者，經已大量收集，以備將來在伯美、阿德雷德、黑爾砵、布里斯班及雪梨之商店櫥窗陳列。

工業總會八月起 辦理簽發來源證

下月登記領証之會員商號

昨在新會址開首屆大會情況熱烈

【本報訊】香港工業總會將於八月一日起，接受廠商申請辦理簽發港製品之「產地來源証」一事。查此項重要之服務，以前是由工商處辦理者。

香港工業總會，昨（廿七）日下午四時，假中國聯合銀行大廈十二樓該會禮堂舉行第一屆週年會員大會，參加者有會員廠商逾二百餘人，盛況空前。

工業總會主席周錫年爵士致詞稱：年會原定五月廿五日舉行，延期之原因，欲使各位能在工業總會新址聚首，希望各位利用今後機會，參觀一番。迄今工業總會是佔用政府地址，由於會員之自然發展，地方已感不敷使用，且工業總會會址在政府大廈內，造成一種印象，以爲工業總會爲政府機構，雖則吾人期望與政府保持最密切及融和之關係，而工業總會是一個自治與獨立的團體。

現時既已有自己的會址，將對會員提供若干項新服務。第一個是發「產地來源証」，領取來源証之會員商號登記，由七月一日開始，接受申請發產地來源証，由八月一日起辦理。爲保証海外方面接納本會之來源証，因此所訂之標準頗高，希望各會員合作，以達到吾人之目的。產生來源証辦事處，每週工作七天，包括星期日及假期在內，使對廠家提供最高度之服務，並採取一切步驟，以保証在最短促時間內簽發來源証，作合理之檢驗及管理。

今夕（即廿六晚）香港科學管理協會，舉行第一次講座，該協會係由本會主辦，希望各會員參加，在該會計劃之演講及課程內獲得裨益。

理事會新選理事佛烈者，於附和通過年報時致詞稱：任何一個工業界，通常由若干團體組成，各團體無可避免見解互異，吾人最近曾激烈地提供此項事實，祇有首先在團體級，其後在該行業級，作討論及折衷，能取得真正意見，方克代表整個行業最佳利益。

本港整個而言，任何一個行業，內部仍有歧見，特別是在廣泛公開的，本人相信假裝香港的主張，敵人是永不會慢于盡量利用這些內部的分歧的。應該爲工業界發言者一人，商界發言者一個，二者應像一對快樂婚姻的伴侶一樣，雖則偶有內部歧見，但是代表他人之一條統一陣綫的。本人相信，最重要之點，是意見一致，爲了香港工業，最好是利用工業總會提供的機構，換而言之，吾人私下討論內部歧見，祇有達成一致的意見，才予披露。

爲了使工業總會發言達到最高效果，會員應團應盡可能擴大，活動盡可能增加。本人有兩項建議：第一，是請各會員，今年最少物色一個會員，其次，是關于會方活動，像選標的會，其成功通常由其會員使用會方所提供之設備程度作爲衡量，請各會員盡量參加本會活動，及利用本會提供之服務利益。

香港工業總會，昨日又發表一九六〇年會務年報，分別敘述香港商場地位之變化，鼓勵勞方之居民，以工作精神與智慧，在此十年間，造成繁榮之工業社會。年報又提及該會之結構分組會議及其他會務等。（修）

京士柏新村 男子被斬傷

【本報訊】昨日上午十一時許，九龍京士柏新村第三街一某號，一男子被人用刀斬傷頭部，傷勢頗重，已送院急救。傷者男子名黃雲輝，四十歲，與其妻及四子女同居上址。據說上址之石屋，係傷者與其叔年前合資購建者，每月繳付地稅四十元，向由傷者個人負担繳納，最近傷者因經濟問題，曾與其叔磋商，提出應由雙方負担一半，兩人由此而有宿怨，且曾生口角。昨午傷者在家床上吸烟之際，此時突有一男子手執染刀，向傷者之頭部猛斬，後遂逃去，由傷者家人報警，送院救治。（鋒）

由美國寄港包裹 七一起可購保險

【紐約廿六日合衆國際社電】紐約郵政當局宣佈：寄往香港之平郵及空郵包裹，由七月一日起，將可購買保險。最高保額，將爲三百三十元（美金）。已購保險之包裹，將須以火漆封妥。祇有鈔幣、各貴金屬、珠寶及其他貴重物件之包裹，必須購買保險。

三院今晚舉行 慈善遊藝大會

獎券即晚攪珠開獎

周錫年廣播請各界支持

【本報訊】東華三院慈善遊藝大會，定今（廿八）日下午七時四十五分在香港掃桿埔政府大球場舉行，恭請港督柏立基爵士蒞場贊助，並柬請各機關首長、華人代表、僑領名流到場參觀。查三院舉辦遊藝大會，係爲興建新廣華醫院第四期工程暨第一中學新校舍，籌募建設基金，各界人士鼎力支持，大會成績異常美滿，籌得善款，超逾理想。大會發售之一元慈善獎券，由全體總理捐出頭獎麻鷹街二十四號三層樓宇一幢，二獎賓臨門汽車一輛，三獎新型雪櫃一具，另外有九十七個獎，均係名貴實用獎品，港九各界人士踴躍購銷，全部獎券經於期前售罄，並定今（廿八）晚在大會會場內恭請醫務衛生總監麥敬時醫生夫人主持攪珠開獎，當場印發中獎號碼，大會並將於本月卅日在中西各報刊載。至大會遊藝節目，因港九藝人參加演出，同時香港合衆三大電影紅星秀光小姐、韓菁清小姐、楊佩蘭小姐響應三院善舉，慨允落場演唱時代曲，以娛善信嘉賓，精彩豐富，今日大會會場，將不發售門券，各界人士對三院善舉熱烈支持，捐款響應，截至昨日止，收到捐款一批，計有方潤華首總理三萬八千元，當年顧問張玉麟、黃培芬、甘光泰、洪兆霖捐一萬元，王主席澤森一萬元，無名氏一萬元，新聯益有限公司六千元，張主席玉麟五千元，關總理如彭五千元，陳佩珍女士五千元，吳總理文政二千元，無名氏九百元，庚子年主席張玉麟，總理賀培芬、鄺國翔、甘光泰、路兆鴻、賀錦平、周文軒、曹紹松、陳經緯、黃頌民、趙耀勳、唐翔千、洪兆霖、彭垂裕、鄭鏡泉，各捐五百元，譚炳照、譚翠香、譚炳森、無名氏各捐五百元，鄧肇堅博士、香港航空機械公司、鮑之義、張與仁堂各捐一百元，陳錫乾五十元，鄭棟材二十五元。

周爵紳錫年於昨（廿七）日在香港電台英文台廣播，呼籲各界人士支持三院慈善遊藝會籌款；同日下午八時卅分，鍾首總理錫泉在麗的呼聲銀色電台廣播；曾首總理正、何首總理世柱在香港商業電台廣播；又同日中午十二時五十分，吳紹森總理在麗的呼聲金色電台用潮語廣播；下午五時十五分，林鑽振總理在金色電台用潮語廣播。茲將周爵紳錫年英文廣播詞譯文摘錄如下：

東華三院共有病床二千張，佔全港醫院病床百分二十以上，上年度留醫病人共六萬零卅四人，出生嬰兒三萬二千餘名，佔本港人口出生總數百分之廿五，而門診治療人數則達八十三萬餘名。其次，義校五間，收容學生逾一萬人以上，此外，施飯、施衣、施棺等工作，均屬龐大。本屆總理繼興建新廣華醫院工程，及興建三院第一中學，並計劃改建東華醫院紀念樓爲十六層醫院大廈，還建廣華護養院於黃大仙區，增建港九各區小學等等，一個龐大之建設計劃，需動用相當金錢，建設及經常費雖有政府大量補助，但仍要靠各方善長捐輸，故希望各界人士鼎力支持本月廿八日（即今日）東華三院在掃桿埔政府大球場舉行之慈善遊藝大會云。

救濟大陸飢餓同胞 本報續收捐款多宗

【本報訊】響應救總呼籲一元捐款救濟大陸同胞運動，本港同胞，本諸天賦人之情懷，紛紛響應。本報除於月前已將收到讀者捐款第一批四千餘元匯往台灣外，月來又陸續收到讀者捐款多宗，計開：本月二日收到讀者一人捐款五元，十一日收到陳妹捐款十元，十三日收到香港聯合書院夜校捐款八十七元，十七日收到肉行總商會捐款二百元，廿七日收到西營盤一群愛國兒童捐款二十元，連前全部共收到捐款五千零零九元五角。

三大棉業團體 函謝周錫年爵士

對限額問題發表卓見

【本報訊】本港三大棉業團體，對工業總會主席周錫年爵士日前發出之年會主席報告書全文——論及棉織品輸出限額問題，昨聯同去函表示謝意。三大棉業團體主席在函內感謝周爵士使人們瞭解限額問題之重要，并對給予自動限額之立場，表示祝賀之意。又認爲關於現時之許多批評，顯然忘記係純粹自動，絕對是單方面與暫時性質之承諾。該函之結尾，認爲英國棉織品輸入仍未減少，而香港之棉織品輸出應受限制，此舉實係不公平及不合理者。（修）

大窩口男子被殺 南九龍法庭訂定偵訊期

【新亞社】本年六[illegible]二日黎明之前，荃灣大窩口三段一號石屋門外，發生一宗殺人命案，一外省籍之紗廠工人，在該處被人合力用發刀鏈鋸斬至死，事前死者之寓所且曾遭人縱火焚燒。命案發生後未幾，警方迅即偵訊，拘獲一男一女，疑與案有關。據此乃一宗內情複雜，並含有桃色糾紛事件，警方留意於當日午，將兩疑犯解上北九龍裁判署，控以涉嫌謀殺罪。

該案日前已在北九龍裁判署定期七月廿七、廿八、卅一，八月一、二、三日共六天在第四法庭作初級偵訊。但昨再提堂時，法官宣佈將該案押候一天，定今晨在南九龍裁判署提堂，再另定審期。

兩被告：㈠男子鄧世東，卅歲，安徽人，無職業，報住荃灣大窩口徙置區第三段一號。㈡女子黃爾瑛，卅二歲，四川人，無職業，亦報住荃灣上址。兩人均被控謀殺罪，指兩被告於本月二日在荃灣區謀殺男子周平。

七一公衆假期 郵局辦公時間

【本報訊】署理郵政司符傑宣稱：七月一日（星期六）爲公衆假期，是日不派信。中環及尖沙咀郵局，將於是日上午九時至正午十二時辦公。上環、灣仔、北角、深水埗、九龍城、旺角、馬頭圍及油蔴地等郵局之辦公時間，則由上午十時起至正午十二時止。其他各郵局，是日一律停止辦公。

海軍演習一連四天

【本報訊】駐港英皇家海軍，由昨（廿七）日起，一連四天至本月（卅）日止，連續舉行之週期性海軍大演習，由駐港英海軍艦艇負責，包括：戰鬥、驅逐、運輸、掃雷快艇等。由昨日下午開始，演習警戒區域範圍施行警戒，晚間懸上紅色燈號，並有巡邏快艇出動，禁止船隻駛近，居民如聞炮聲，無須驚惶，同時海事處分在各分署發出通告，俾各船主週知。昨日舉行第一天海軍大操演，由下午五時開始，至夜間十時終止，在九針島附近作炮擊、進攻演習，戰鬥艦隻有如穿梭來下，間聞炮聲。今日爲演習第二天，由上午十時起至下午三時止，在避風港……

紙鳶對飛機的害處

民航處長今解釋

招待坊會首長參觀機場

【本報訊】天空紙鳶足以影響飛機升降安全，此一問題，有足使一般市民了解予以合作防止必要。據悉：本港民航處長爲此，定今（廿八）日下午二時半在啓德機場招待機場附近各區街坊會首長參觀一切，並解釋「紙鳶對飛機的害處」。

據悉：上述事件，警方對揮放紙鳶，已經三令五申予以禁止，曾於廿四日由九龍助理警務處長區慕夫在與各區街坊會首長會談時，亦經懇切曉諭，請各會合作，向市民街坊勸導。

昨據街坊會首長意見，以紙鳶隨風飄蕩，在廣闊天空，隨時有纏着飛機可能，是以禁止放鳶，應不限於機場附近各區，同時從禁放者手入，尚欠週密，應同時禁售紙鳶，以收雙管齊施之效，盼有關方面欲慮及之。

澳門政務會議通過 承辦開賭專營辦法 年餉底價三百萬元

承商須興建一間第一流新型酒店

【本報澳門訊】澳門政務會議昨（廿六）日舉行，在三小時又卅分之討論中，通過博彩娛樂專營辦法如下：

㈠招商承辦中西娛樂博彩娛樂，內中式博彩包括「番攤」、「骰寶」兩項，西式博彩包括「輪盤」、「百家樂（BACCARAT）」紙牌，和「西洋牌九」等，由同一公司承辦。㈡承辦日期定一九六二年一月一日至一九六九年十二月底止，承辦合約共八年。㈢參加競投者，須繳按櫃銀一百萬元。㈣開投年餉底價爲三百萬元，以出價最高者爲得承辦權。㈤一經投得後，須照投價繳交三分之一（一百萬元以上），作保證金，至合約八年期滿後，始能領回。㈥投得承辦權者，必須建有一座安大的第一流新型酒店，以作爲發展旅遊事業的地點，和便利一般旅客作居停。該酒店除了娛樂場外，要有一百間設有冷氣的客房，其中五十間爲套房，酒店內要有游泳池和閱書室等設備。㈦承辦人除年年繳交稅餉外，每年還要照總收入繳交百分之六爲慈善稅，撥交救濟會爲經費。㈧澳門當局將組織一博彩娛樂監察委員會，監督承辦商遵守合約。㈨承辦人建築第一流酒店的限期，係硬性規定由一九六二年一月一日起至一九六五年一月一日止，在三年期內，必須建成啓用。其餘關於開投辦法和有關細則以至開投日期，昨尚未及討論，其中一條例規定承辦人於八年合約期滿後，全部建築物概歸政府所有，該問題將於今日會議最先討論。

【本報訊】據澳門消息稱：澳督馬濟時本週將討論設立一旅遊區事實，此問題原定去週討論者，因若干點尚須澄清，及等待里斯本方面更多之指示，故延期商討。

姊弟爭產案

弟謂根據中國法律 女子無權享受遺產

【新亞社】本港律師陳肇川之弟陳肇夏（原告），爲其母親之遺產爭訟，在雜多和亞地方法院民庭控其姊陳順顒，原告方面指稱根據中國法律，其母親之遺產只能由其兩兄弟分享，其姊無權享受。

該案原告方面之代表大律師爲梁永鏞，被告方面之代表大律師爲羅顯勝。昨日審訊中，當羅顯勝大律師盤問原告人時，雙方大律師爭辯甚烈。梁大律師對羅大律師向原告人所提出之問題，頻頻加以反對，記者在庭默計，十分鐘之內，梁氏提出反對達六次之多，後當羅大律師向原告人提出一項問題盤問時，梁大律師又力加反對，爭辯之下，羅大律師以嚴肅之口吻說：「你不要浪費我的時間！」梁大律師仍然堅持反對。是時法官忽起立謂：「退庭十分鐘」。一言畢，法官即離座，經過十分鐘後，始再開庭繼續進行審訊。

該案在地院由麥非法官主審，原告人陳肇夏又名陳顯夏，被告人爲其姊陳順顒。據原告人在庭上作證：彼之親生母乃係其父之妾，其父之元配爲陳氏，乃彼之合法主母，原告人謂其主母在一九五九年時間居於澳洲，彼當時亦在澳洲讀書，去年後來病重，欲返香港，並已定購機票，但在起程前三日，辛逝世於澳洲，時其姊即被告人亦在澳洲。

原告人指謂其姊向遺產管理官宣誓，報謂其母親之遺產爲六千二百零五元，但此並非確實。原告人謂：「我認爲我應分享一半遺產，因我是兄弟，而中國法律專家曾向我提供意見，認爲被告人無權分享遺產，因伊乃女兒，並非兒子。」原告人作供後，控方證人高振生出庭作證，謂彼以前曾任上海高等法院之法官。又謂：根據中國法例中有關遺產繼承平均分與兒子，女兒不計在內，女兒只是供奩至結婚爲止。至於丈夫遺下與妻室之遺產，亦只屬于家庭者云。該案審訊未畢，押候今晨續審。

海旁警署 明晚起關閉

【本報訊】設於干諾道中畢打碼頭之海旁警署，將由明（廿八）日午夜起予以關閉。該警署之所以撤銷，係由於最近檢驗該碼頭，發現其對於繼續居住并不安全，因碼頭之鋼鐵支架已告腐蝕。該碼頭已預定在中區填海計劃第四期（亦即最後一期）中拆卸。

原日由該警署服務之人士，以後如欲向警方報告者，請到荷里活道中央警署（電話三四五二二號轉內線三三四號），或到德輔道西及西邊街轉角處西區警署（電話三四五二二號轉內線三五四號）。

富貴大廈西座建成 各承購人開始入伙

【本報訊】據新聞處發表：大角咀富貴大廈西座之建築工程，前因該發展公司發生困難，曾由一九五八年八月至一九六〇年十一月一度停頓，現經全部建成。

過去數日，已有二百餘名商店及居住單位之承購人，完成其承購手續，及分別受領進住其所承購之單位。

上述工作，係由破產清理官會同的近律師行代表，及夏利文地產公司代表辦理者。因破產清理官係該發展公司之清算人，的近律師行則爲清算人之律師，而夏利文地產公司則供給財政援助，使該建築物得以竣成。

清算人今日宣稱：仍有若干買手尚未前來將購買手續辦妥。此批人士，須候辦妥手續之後，始能遷入其所購之居住單位。爲應付此等「遲到者」起見，的近律師行將於本週內在政府合署西座十二樓之破產清理官辦事處就地辦公。

荔枝角海面 發現女屍 身世未明

【本報訊】昨日下午一時許，九龍荔枝角美孚電油廠對開海面，有一具女屍首，隨海浮起，即由水警輪駛至，將之撈獲，入屍公衆殮房。死者爲一少女，年約二十歲，電髮，身穿白恤衫黑西褲，尼龍絲襪，姓名身世未詳，刻警方招人前往認領屍首。（鑣）

李鄭屋村血案 夫婦被斬

【本報訊】昨晚九時，李鄭屋村G座地下一某號開設之一間白粥油器店發生血案，男子歐陽勞，四十八歲，新會人，泥工，與其妻張潔珍（五十一歲），於昨晚九時赴該店食白粥，因檯放置街邊，而顧客擁擠，夫妻兩呼添食，一伙伴謂人客太多招呼唔到，但張潔珍認爲慢客，雙方發生吵鬧。此際伙伴貿然頭上突遭一隻木凳擊，於是惹火中燒，不久，即見張潔珍被斬，身上濺血，其夫歐陽勞亦血流滿地。一時秩序大亂，鄰人緊急報警，警車迅速馳到，警員在地上拾得切豬腸物之利刀一柄，除將歐陽勞夫婦送院留醫外，並將一男子帶返警署查訊。（鋒）

港府徵聘公職人員

【本報訊】港府公開聘請公職人員多名，茲將職名及應徵條件略述如下：

（一）市政事務署房屋事務組助理主任（男性或女性）一名，試用兩年，已婚女子按月任用。月薪男性由一千四百五十五元起，遞增至二千〇廿五元；女性由一千〇九十元起，遞增至一千五百廿元。申請人年齡限廿五歲至卅五歲，爲屋宇協會會員或持有R.I.C.S.屋宇經理証書，至少曾在公共機關，受房屋管理訓練兩年。

（二）消防事務署（減火船）聘請分隊長一名。月薪由一千三百九十元起，遞增至一千八百四十五元。年齡最好在卅二歲以下，持有香港英文或中文中學文憑（英文成績優異），持有赴外國輪船二級副船長証書，眼力正常，須經嚴格身體檢驗及格。

（三）香港電台（英文台）聘請宣佈員一名。男性由月薪一千元起，遞增至一千八百四十五元；女性由七百五十元起，遞增至一千三百九十元。持有普通教育考試文憑，能操英國口音英語，米高風聲音良好，明瞭各種音樂及時事，有廣播經驗。

（四）工商處聘緝私副督察多名。月薪由六百八十元起，遞增至一千〇卅元。申請人年齡限由廿歲至廿五歲，最好未婚，持有香港英文或中文中學文憑（英文成績優異者），聽覺良好，無身體缺陷。操流利粵語。如懂其他中國方言者，優先任用。（修）

一家六口全部中毒

用鷄脚佐膳

【本報訊】天氣炎熱，食物易于腐壞，容易引起中毒意外。昨晨九龍有一家六口食物中毒，除其中一人情形較嚴重須留院外，其餘各人均已于洗胃後返家。此家人寓鑽石山大觀路一Ｘ六號二樓，前夕以鷄脚佐膳，入夜後舉家不適，至夜深時情形更甚，故星夜報警送入醫院。除男子萬世昌（四十一歲）須留院外，其餘文欽偉（女，四十三），文謝氏（七十三歲），柯綺（女，七歲），柯樂（男，九歲），柯可（女，十三歲），經洗胃後無恙。

中華巴士公司 購新車十六部

【本報訊】爲減少乘客擠迫之情形，中華巴士公司頃已向倫敦「佳」汽車公司定購十六部雙層巴士。該公司總經理顏成坤稱：新巴士將于今年冬間運到，每部值八萬港元，包括車廂工程費在內。顏氏去年赴英時，曾定購四輛雙層巴士，準備試行中區至跑馬地北角線，該批雙層巴士亦將于明年底運到，如試行結果圓滿，將有二三條線改用雙層巴士。（日）

巴士小輪分別加班

方便週末遊人

【新新社】本週末星期六（七月一日）爲公衆假期，翌日爲星期日，故港九各機關、洋行、學校，均一連休假兩天。九龍巴士公司及油蔴地小輪船公司爲便利港九人士前往郊外旅行海浴起見，特在兩天假期內分別將行走新界巴士及離島小輪增班行走，及調整班次。九巴方面增班辦法，隨時增派巴士多部加入行走元朗、上水、西貢、大埔等線外，另增闢由佐頓道碼頭至青山十六號C路線，共派巴士五部行走，每隔卅分鐘對開一班。至於油蔴地小輪船公司增班辦法，係行走長洲、梅窩、坪洲等線，悉照星期日例假增班辦法外，另將大澳及搭門兩離島線班次予以調整，俾前往上述兩大漁區暢遊。

天氣與潮水

今日天氣預測：炎熱，和緩之南風，有局部地區陣雨。

昨日最高氣溫爲華氏表九一度四，最低爲八〇度二。

今晨三時，本港室外氣溫爲華氏表八四度。

潮漲：上午零時五十一分，下午二時四十二分

潮退：上午七時二十分，下午九時三十分

申請入英籍啓事

陳鳳珍（CHAN FUNGCHUN）又名（EVELYN CHAN）住香港大坑浣紗街卅一號二樓現向港督申請入英籍如有任何人有任何理由認爲不應批准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

利日生（LEE YAT SANG）又名若翰利日生（JOHN LEE YAT SANG）又名利全（LEE CHUAN）現住香港九龍尖沙咀樂道廿一號二樓現向港督申請入英籍如有任何人有任何理由認爲不應批准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

退受股啓事

楊明（以下簡稱承股人）戴浦（以下簡稱退股人）及郭珍向在香港灣派街四十二號地下合資經營成功樓腦品公司現因退股人志願將其所佔股份轉讓與承股人承受業經雙方簽立合約並將所有在退股前本公司所欠人及人欠一切貨項概歸承受股人承担支付及收受今後成功樓腦品公司營業盈虧概與退股人無涉

一九六一年六月廿六日　退股人代表律師洗秉熹律師行啓

拍賣充公車輛舢舨貨物什貨柚木塊廣告

茲承政府物料管理處專員命定於一九六一年六月二十九日星期四上午十時三十分在[illegible]打行士丹利街本行拍賣房內拍賣私家車十一架，車牌號數XX1102，7492，HK7519，HK2786，XX2001，2528，6900，HK2838，HK2968，XX1584，AB1388及XX584，未註冊私家車一架，"FORD"小型貨車二架車牌號數6098及HK5231，"FORDSON"小型貨車一架車牌號數AA6858，"VESPER"電單車一架車牌號數AA5538，充公舢舨二艘註冊號數P2118HA及521，"NORTON"電單車，"AUSTIN A40"房車，"AUSTIN A70"小型貨車及充公貨什貨一大批計開：工具，水喉用具，鐵喉，衣服，制服，子彈箱，蛋，傢俬，吉他，木箱，五金，電機，手錶，首飾，影相機，水筆，原子筆，單車，三輪車，收音機，影畫機，抽木塊等（本行備有看貨證及目錄表）投得者於下槌時須則照投價交現銀按金五成其餘之款限於翌日交清

香港攬勿拍賣行啓　電話二零三二四

本港新聞

兩緝私員涉嫌貪污案 新界偵緝主任昨供述
在兩被告車內搜出鈔票
「跌」與「揉」兩字意義 被告代辯律師與證人有劇辯

【本報訊】工商處兩緝私官員涉嫌貪污受款案，昨第七天續在九龍地方法院審訊，新界偵緝主任供述在兩被告之專用汽車內搜獲若干紙幣。探目梁德林亦登庭供述拾獲二張百元紙幣之經過，由於「跌」與「揉」兩個字之字義，法庭上大開辯論，首被告之辯護大律師認爲「揉」、「抛」、「丟」、「掉」四個字爲同一意義，而證人則認爲「跌」與「揉」亦係同一意義，證人並向法庭說：中國字根本就沒有一個「揉」字。本案全部有關證供，仍未完畢，今晨將繼續第八天之審訊。

昨日開庭後，即由新界偵緝處長保力拔登庭作供，據稱：本年二月十日下午五時十五分，彼抵達青山新墟同春堂店前，發現店前停有一輛編號爲八四四六號之政府車輛，彼在兩被告在場之際，檢查該汽車，在車上左邊一個小型鐵箱內，搜獲十元紙幣十二張，另一元紙幣十張，共計一百卅元。當時曾向兩被告用英語發問，對於該等紙幣之被搜出，有何解釋？第一被告當時說：「無解釋。」事後，彼將該等紙幣交與荃灣警署偵探主任黎劍虹。二月十一日上午十一時十五分，彼在彼之辦公廳內將兩被告落案，控以四項貪污收受罪名，證人說：本案係由同春堂所引起，由於所搜獲之紙幣數字，超乎事實，故認定兩被告可能有其他罪名未被發現，警方於是進行進一步之查究，卒發現本案之四項罪名。

探目梁德林登庭作供，據稱：本年二月十日晚上八時，彼接受指示，前往青山新墟同春堂進行一般搜查，彼當時手持手電筒，細心檢視，卒在該櫥底放置酒瓶雜物之一面，發現兩張紅色五百元紙幣。證人說：彼發現之後，並未將之移動，並直至通知警方，在政府攝影師到場攝影之後，始將之檢起。

證人在作供之後，第一被告之辯護大律師余叔韶即向證人展開盤問：照你的意見，以該紙幣放置之位置，是跌下或者是「揉」下？答：可能是「跌」下。問：在若干證人之口供中透露，本案之第一被告當時並未站在紙幣被發現之處，而係站在相面之附近，在事實上來說，第一被告並無可能將紙幣「跌」下，因爲以位置來計，相隔達兩三尺之遙。大律師並要請證人當庭表演如何「跌」下。證人於是手執兩張百元紙幣，向外一擲，兩張紙幣，馬上「跌」在距離證人所站立位置二尺之外。大律師於是說：如果這樣手勢，只可以叫做「揉」，而唔可以叫做「跌」。但證人說：在中國人來說，「跌」與「揉」，實在同一個意義。但大律師說：先生，我亦係中國人，你所懂得的廣東話，我亦懂得，我認爲「跌」與「揉」，並不是同一個意義，我認爲「揉」、「抛」、「丟」、「掉」四個字係同一意義。但證人對大律師之意見，並未同意，證人強調指出：「跌」與「揉」，係同一意義。證人並謂：在中國字根本就沒有一個「揉」字。

余大律師續盤問證人：你對兩張百元紙幣之發現，如此輕易，是否彼早即已知道該處有一如此證物？答：彼係細心檢查之下，始能發現。問：紙幣被發現之位置如此明顯，何需細心檢查？答：當時光線黑暗，雖然位置係似乎明顯，但一綫之大，如果不細心檢視，如何能被發現。問：你是否同意，我認爲如果有意「揉」的話，任何一個人會「揉」到較好，「揉」得在不容易發覺之地方？答：我無意見。全案證供仍未完畢，今晨將繼續第八天之審訊。（晉）

被控勒索不到庭 交通警目被通緝
保款二千元判充公 另兩被告押候三天再訊

【本報訊】一個現役警目，一位商店經理，與及一個商店職員，涉嫌串謀勒索案，昨晨第二次在南九龍裁判署第一法庭提堂，第一被告並未依時出庭，法官認定被告棄保潛逃，除下令通緝歸案外，並將該被告之二千元保款充公。其餘二、三兩名被告，押候三天，保款照准。

本案昨晨提堂時，法庭傳譯員於三呼該被告姓名之後，並未睹該被告出席，法官仙民納第一次宣佈恐交通阻延，至令被告遲到，特令將案暫時押候廿分鐘，但二十分鐘之後，被告仍未見出庭，控方反貪污組督察羅斯即向法庭透露，警方曾與被告之家人接觸，據悉被告係於晨間八時即已離家外出，且下落警方無法獲知該被告之行踪云。代表該被告之律師查理英亦向法庭表示：被告曾被通知依期出庭，但迄今爲止，並未獲得被告人之任何消息。

本案三被告：㊀劉吉辰，卅二歲，交通警目，報住長沙灣道警察已婚宿舍；㊁胡朝兆，廿八歲，商店經理，報住鳳儀街十一號六樓；㊂李忠威，卅四歲，商店伙記，報住醫院道五號三樓。同被控於本年六月廿二日，在九龍龍崗街串謀恐嚇勒索胡志堅港幣三千元。（晉）

與青年發生性行爲 未成年少女懷孕
青年被控認罪表示願負責 法官考慮後運用權力輕判簽保

【新界社】一青年售貨員，與一未成年女子發生性關係多次，女子受孕，因腹部日漸膨脹，無可掩飾，爲其姦父查出，被警方拘控，准保五百元保釋。昨日上午，該案在銅鑼灣裁判署由菲臘士法官審訊，被告認罪，法官在內庭取社會福利署調查該女子之報告書，被告到余魚涌探訪女子，兩人曾在該處開始發生性行爲，此後約兩週又發生一次。本年三月間，女子珠胎暗結，女佛告知被告，但絕不對別人言，而性行爲仍繼續。直至本月十八日，女子腹部妊娠象徵顯露，被其姦父發覺之後，吐露真相。本月十八至二十日間，女父曾與被告數度談判，希望毋須驚動官方解決此事，但到廿一日，雙方未達到協議，案父向警方報案，被告遭逮捕。

李樂正律師代表被告向庭辯稱指出，其始被告不知該女子未足年齡，從外表以觀，女似超過十四歲者，被告始出此事，後悔莫及，但被告允諾對該女子之善後事宜，願意負其責，包括贍養未來之兒子，倘判被告入獄，在被告與女子雙方之前途均有影響，被告向庭坦承控罪，因自知過失，免耗費法庭審訊時間，另一方面，避免該女子在庭上拋頭露面作證，以增其難堪，希望法官考慮上述情形，運用裁判司權力，從輕判處。

保良局招領五名兒童

【本報訊】保良局所收容之兒童，現有五名須訪尋其親屬領回團聚，特公佈週知，如有知其親屬所在，通知其來局領回，功德無量。㊀女童岑美影，約兩歲半，於一九五九年十一月二日晨早七時許，被發現棄於大道中娛樂戲院門外，當時約十個月大，至日其母曾來認領，經囑其辦理領回手續，彼即一去無蹤。㊁男童鄒潤皮，又名少祥，約五歲，於一九五九年七月廿二日，因受後母虐待，由警方送來收容，其母楊彩珍，於一九五七年離家，至今不明下落。㊂女童李瑞英，約兩歲，於一九五九年五月廿八日，在東華東院出生，其母何三妹，於分娩後逝世，其父李發，約四十六歲，爲一出海漁民，由其堂兄送來局。㊃不知名女童，現約六歲，改名余萍娟，於一九五七年十月十一日，被發現棄於紅磡蕪湖街永樂戲院內，該童當時約三歲，有病。㊄不知名女童，現約八歲，改名鄧潤文，於一九五四年六月十五日，被人發現於深水埗白田村附近，該童當時患骨病，年約二歲。附圖由上至下：岑美影、鄒潤皮、李瑞英、余萍娟、鄧潤文。

司徒拔道截刧遊侶案 三匪徒分別判獄
首被告四三年半 聆判後求加刑至四年但不獲准

【新亞社】司徒拔道截刧遊侶案，昨在維多利亞地方法院審訊完結，三名青年被告被裁定罪名成立，分別判入獄，計首被告被控兩罪，共入獄三年半；次被告被控兩罪，共入獄二十一個月；第三被告入獄十八個月。三人在判案時均爽直回答並無求情之言，於判案後，首被告反要求加刑至四年，但不獲批准。

該案在維多利亞地院由米路士．奧雲士法官主審，總辯辦亞皮士主控。被告三男子：㊀梁志強，二十二歲，新會人，花園街合X號四樓；㊁胡忠雄，廿三歲，東莞人，無職業，無固定住址；㊂鄧志強，廿一歲，無職業，台山人。三人同時被控于本年五月十五日凌晨在司徒拔道，三名被告均有犯罪紀錄，首被告曾兩度行刧，現三被告被控科黨行刧之罪名均成立，首被告入獄三年，次被告及第三被告分別入獄十八個月。另首被告被控偷車牌之罪則入獄半年，兩罪即共入獄三年半。又次被告被加控彼于五月間盜去何嘉明之駕駛執照及按駐，亦成立，判入獄三個月，即共入獄二十一個月。又次被告亦被加控于五月十九日毆打李志國，引致李氏身體受傷。法官在判案時謂：……個月。

驟熱氣氛仍濃 今天將有驟雨

【本報訊】天文台傍晚發出海外航行氣象報導稱：在港東及九洲南之兩股風姐胚胎（熱帶低氣壓）陸出現日本南部沿海洋面，截至昨日下午五時（香港夏季時間）前止，已距神戶之西南偏南約一百七十哩附近，正以時速九浬向東北偏北，勢將偵測本洲陸處。同時中國大陸西南仍在活躍低氣壓影響下，運帶關係，致華南沿海（包括港海）天色繼續閃爍幻變，雲層午頭有消，陰晴難定，不脫風雨醞釀跡象。

昨由晨迄暮，竟日吹微和南風或西南風，天色晴陰之間，雲霧遮蓋，大部時間天色晴朗，陽光炎熱，九字大關外，氣溫仍悶熱，午間降局部區域性陣雨，今天天色展望，時晴化無幾，熱浪起伏能有濃密驟雨，其後可有待。由昨夜至今日，天文台預測：大部下降，實屬減時放晴，供水塘中之喜訊。

三潭疊石亂埋屍案 高院今晨可宣判

【新亞社】荃灣三疊潭亂石埋屍案，昨續在高院刑庭審訊，全部案情兩日審訊後，證供已完畢，控辯雙方亦已作最後陳詞，今晨將由主審法官向陪審員綜述案情，以引導判案。又控方證供完畢後，被告男子並無作供自辯，彼之辯護大律師在陳詞中，謂被告對兇案並不知情，因彼當時神經不正常，又彼誤會以爲其姑即其母，恐其姑對彼之愛護不幸之後果云。

該案昨分別由駐紅磡及油麻地之警方人員出庭作供。駐紅磡警署探員蔡山作供稱：四月二日被告前到紅磡警署報案，謂有關失蹤男童之消息，但被告言談時却十分忿怒，並以丙言辱罵彼，最後被告又轉謂該事情乃被告之家庭糾紛，不再提及。繼由駐油麻地警署二劃警員姚樹林作供稱：四月五日晚上十一時，被告手持一男童相片往報案，謂該童相片乃其失蹤之男童，並謂彼被告自首殺害，謂彼乃在一木屋中，彼不清楚該木屋之地址，但可以帶引警方人員往尋死者，最後又謂死者與彼乃表兄弟云。

該案昨在高院刑庭由副按察司百里渠主審，檢察官李美度士主控，陪審員四男三女共七人。被告男子高德榮，十九歲，被控於本年四月一日在荃灣地區，涉嫌謀殺男童趙偉榮，被告否認控罪，並由施惠然大律師代表辯護。

一聲「何老大」起禍 兩人被控打警察
一判罰款一獲釋

【本報訊】兩個青年男子被控毆打警察，起因由於報假名的一句「何老大」。證人在證供透露中，否認「何老大」是一個人的名字，而是一個人的花號，該花號係表示，一個背脊彎弓的人方才被叫做「何老大」。結果，法官認定第一被告罪名成立，判罰四十元；第二被告證據不足，無罪釋放。

兩被告：㊀何六泰，廿一歲；㊁陳天林，兩人報住金巴利道六十號地下，同被控於本年六月廿三日，在金巴利道毆打華警第六六五三號。兩被告於警署落案，各被批准用一百元具保出外，昨日出庭否認控罪。

證人華警第六六五三號宣誓後作證，據稱：本年六月廿五日晚上九時，彼在金巴利道巡邏當值，發現本案第一被告駕單車由漆咸道駛入天文台道，當時單車並未有任何燈火，同時亦行錯路綫，彼當即停止該被告，并向之宣佈準備提出票控，詢問該被告之姓名地址，該被告說出姓名爲何老大，報住地址爲金巴利道六十號地下，彼不相信被告之眞實姓名爲何老大。證人說：在彼之意見中，何老大祇屬一句「何老大」，才叫何老大，而其上半身經常像背脊彎弓之程度，又好像一個米架手表之商標一樣。因此，要求被告提出身份證作證明，但被告不允，在一條後巷附近，亦即接近被告所報之地址時，被告仍無允許之意，彼即向被告施行做戒，要將之拘捕，但被告竟起步飛遁，彼馬上隨後追趕，在被告被追獲之後，彼即以右手緊握被告之左手，而左手則執住被告之膊頭，被告不服，竟大叫警察打人，第二被告聞聲，即由六十號地下內衝出，指斥彼之無禮，並說彼欺辱良民。彼被推之下，跌倒地上，并被毆一拳，但彼無法目睹是何人向彼襲擊，彼爲自衞計，馬上抽出警棍，將兩被告制服，同時另一警員第一六七八號抵達，將兩被告帶返警署。

兩名被告答辯中，否認有推證人落地，亦否認有用拳向證人襲擊，但指證人不是抽出警棍，而係抽出警槍。

兩被告之證人婦人曾好，亦登庭作供，供述當時在場祇見兩被告當時祇係與證人開談判，亦未見第二被告有走近證人之身，證人之跌落地上，可能係地滑不愼所致。

法官希頓，在聆聽雙方證供之後，認定第一被告罪名成立，判令罰款四十元，第二被告證據不足，無罪釋放。（晉）

廿八區街坊會 歷屆首長聯歡

【本報訊】港九廿八個區街坊會首長所組成之「歷屆首長聯誼會」，昨（廿七）晚九時，假大華飯店舉行首次聯歡宴會。參加之各區街坊會首長（包括理監事長）達百人之多，華民政務司麥道軻亦蒞臨參加，情況熱烈。

聯誼會首長公推謝雨川任臨時主席，謝氏昨在宴會中致詞稱：今日爲港九街坊會歷屆首長聯誼會，舉行第一次聯歡大會之期，業蒙司憲暨列位官長列位首長惠然肯來，濟濟一堂，其樂融融。吾人深知街坊會會務，無不出錢出力，任怨任勞，熱心爲各區福利服務，吾人值此屆街坊會之開展，有賴能繼往開來，有賴歷屆諸公籌劃周詳，統籌兼顧，有以致之。今日吾人得此機會，把盞言歡，共叙一堂，其快慰之情，莫可言喻。今日之會，大家務須發揚協作，共增加吾人之情誼，團結一致，爲街坊福利而努力，謹祝在座諸君快樂健康。

昨晚參加之各區街坊會首長，有中區周有、何理甫、李志剛，西區馬鎔瀛、余公正、李樹榮、黃秀山、林子寶，西環區李鐵良、彭昇平、李植來、陳榮池、譚伯湯，九龍城區許庇穀、林子惠，灣仔區孔憲紹、霍逸樵、丁濟萬、鄭明、李運源，筲箕灣區張錦添、溫興，鴨脷洲區何十常、鄧文華，北角區陳樹渠、鄧中鈞、胡玉堂、丁傾照，香港仔區羅桂祥、方樹泉、李星槃、寇國維，跑馬地區吳仲炳、何品森、馬超常，銅鑼灣區謝雨川、岑維休、源伯晃，大坑區李惠堂、黃少澄、顏子傑、江民聲，深水埗區黃伯芹、余近卿、陳昆璞，赤柱鍾煥球，尖沙咀區吳多泰、莫幹生、屈豪初，油麻地區許瀛成、袁滿，旺角區洪偉民、勞采超、何文田區邑蔣源、許仁光、鍾禮文、黃三奇，荔枝角區黃少秋，牛頭角區張洪海，大磡村區戴應、張森、謝光、吳耀卿，京士柏區賀錫叔、郭德森、黃睿源，黃大仙區黎碧泉、樊安、樊煜，大坑西區龍平、周森，蘇星鎮區陳堯軒、何叔濤。（百）

上月簽發來源證 達三萬二千餘份

【本報訊】工商業管理處簽發各種來源證及聯邦特惠稅證，達三二、九六二份。五月份接獲之來源證申請書，共有七、二二五份。有關申請各種證照及工廠登記，而進行之貨物視察，共一、二二五次。此等證件所包括之貨物價值，爲港幣一五六、〇八七、八一二元，黏貼於申請書之郵票及所收取之手續費，共達三二、九七〇元。五月份，九龍辦事處證發總數及郵票之綜合來源證。上述三種證件之申請書，由該辦事處經手者佔百分之六十五。

佛山輪明晚復航

【本報訊】港澳綫佛山輪，本月八日入塢檢修換煙囪，現已完畢，定明（廿九日）晚上十二時正恢復夜航港澳綫，澳門返港開下午三時正，逢星期日及公衆假期由澳門開下午五時正云。

瑜伽大師臨別表演
洗鼻洗胃術

印度瑜伽哲學大師，定七月初旬離港，前往日本傳授瑜伽術。香港瑜伽學會，特請大師於今（廿八日）晚八時，假座干諾道中廿四號中華總商會禮堂，演講瑜伽的心靈，由馮公夏翻譯粵語，演講由大師表演瑜伽鼻腔清潔術，又由世亮老居士表演瑜伽吞布洗胃術。以上表演，歡迎各界士女參觀，免費入場。

關兆俊李美蘭結婚

【本報訊】四邑開平旅加拿大同鄉會關玉堂之長公子兆俊君，昨在港與台山政商李勳榮之三女公子美蘭小姐舉行結婚典禮，晚間假座平安酒樓宴客，到有僑領暨同人數百人，情況熱烈。新郎新娘成就千里良緣，傳爲佳話，圖爲新人儷影。

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行保管庫第七八五五（7855）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六一年六月廿七日 HO QUA

培貞日夜英專擴校招生（冷氣設備）

即招字母班及各級新生

上課時間：上午班、下午班及夜班

只設九時至十時卅分夜班

校址：彌敦道七〇七號——七〇九號（即邵氏大廈斜對面）

電話：八〇二〇七一

中文部小學招各級新生

妙妮裁剪女學校 正分校 校暨夜校

暑假速成班招生兩個月畢業

開課日期——第一次新班七月四日 第二次新班七月十五日

名額——每校四十名

時間——上午班，下午班，夜班任選

報名——即日起備索

校址——正校：九龍彌敦道三二九號（近佐頓道口） 分校：香港銅鑼灣道十六號（怡和街口）

電話——正校：六〇七九七 分校：七七二五九七

港九工商會計日夜專校招生

1. 中英文簿記會計班 七月三日開課
2. 增招暑期中英文簿記速成班 七月五日開課 兩個月畢業。可考倫敦商會秋季試

校址：（一）香港北角糖水道八至十號（新城戲院對面） （二）九龍彌敦道六三二號三樓（新雅酒樓對面）

電話：七八四五三

校長陳漢傑

本校出版「簿記」新書，附函付郵中環南華書局購買

潮商學校上下午部招生

新建校舍 設備完善 粵語教學 不限籍貫

新校址：薄扶林道（近三號巴士總站香港大學生理學館對面）

上午部 學級：初中暨小學各級 學費：初中二十四元小學十六元至十八元 全年收費十次

下午部 學級：完全小學各級（政府津貼學校） 學費：一律五元另堂費二元五角全年收費十次

報名日期：即日開始

報名地址：千諾道西廿九號三樓潮商學校 大道西五大六號潮商中學

董事長洪祥佩 校長關汪若

請飲……

金輪米酒

香醇米酒 宴客送禮 人人歡迎

各大酒樓茶室餐館均有代售

電話：四八七二二

香港上環文要街一一六號

九龍紅磡基利士路二六號

考車牌串謀舞弊 龍婆再判監年半

【本報訊】在數宗考考車牌筆試舞弊罪案中被控之「龍婆」黃佩桁，本年四月十四日，已被判入獄一年，前日在維多利亞地方法院，再被判入獄十八個月，與前判分期執行。「龍婆」在犯人監中候審時，曾一度暈厥。「龍婆」黃佩桁，與師傅龍烟栗之妻兩人及兩名……辦本年四月十……被控串謀利用考車牌筆試舞弊罪，被判入獄，「龍婆」被判入獄一年。去週，「龍婆」被控與其他人等，串謀組成「大公司」，包括「擒拈」攷車牌罪，在維多利亞地方法院被判罪名成立，麥菲法官以「龍婆」因前案已被判入獄一年，刑期應否分期執行？應加攷慮，乃還押昨晨宣判。昨日，麥菲法官判「龍婆」入獄十八個月，與前判一年刑期相繼執行，「龍婆」即需入獄兩年半。

日漢醫來港 教日式針灸

擴中華中醫學院消息：日本漢醫協成東京高等針灸學校教授山田錫之助，應該學院之邀，來港教授日式針灸療法，主持該院針灸專修科及研究所，以交流中日針灸醫學。

元朗刧案移解地院
加控另一行刧罪

元朗午夜刧案，案中有兩被告昨被加控另一項科黨行刧罪，即共被控兩項科黨行刧罪。控方請求將案移送地方法院審訊，法官命將案押候至下星期一送九龍地方法院，以訂定審期。

被告兩男子：(一)潘啓光，廿六歲；(二)李水，廿八歲；原同被控本年六月十一日晚上十一時在元朗大棠道科黨行刧，刧去男子鄭國光手表一個值二百元。昨被加控另一項科黨行刧罪，指兩被告於一九六〇年十月五日在落馬洲大生圍循口海面科黨行刧一艘漁艇，刧去鑽三殊金戒指兩枚，耳環一對，現款十五元，總值一百二十元。

女厠窺秘 男子受嫌被拘 押候今晨審訊

【新亞社】中區中建大廈之女厠間中，最近一段時期，現一名男子潛入，屢爲女厠之女子發覺，向有關方面投訴，前日該大廈之看更人擒獲一男子，疑與此案有關，將其交警方辦理，該男子卒被檢控，昨解中央裁判署提堂，被告不認罪，康斯法官定今日上午審訊，准被告以現款式百元保釋。幫辦葉大有表示控方將有四名證人。該男子名趙振邦，廿歲，住筲箕灣道某號樓下，被控本月廿三日在畢打街中建大廈四樓行爲不檢，因被發現在女厠內，犯破壞公衆安寧行爲。

西營盤毓明街 製罐廠火警傷三人
撲滅迅速幸未成災

【本報訊】昨日上午十一時廿五分，本港西營盤毓明街七號A地下元興製罐廠發生火警，幸廠中人奮勇撲救，及時將火救熄，未釀成災害，但男女工人三名因此受傷，後由警察送院救治。

查起火原因，聞係由於工人於工作間失愼，將一罐火水打翻致引起燃燒，旋且波及其房之膠原料，當時火勢非常猛烈，廠中人急用水撲救，同時電九九九報警，即由消防事務處出動救火車三輛到場，僅十分鐘，即將火撲滅，祇燒去膠原料一批，在撲救時，有男女工人三名被火灼傷，即由警察送院。傷者：㊀老翁葉棠，六十一歲，住該廠宿舍，傷腳；㊁女工老娣林容，五十歲，住西營盤第三街李寶三號地下，傷足；㊂女工譚來智，三十八歲，住西營盤第一街一〇二號地下，傷頭面及手。（龍）

華人婚姻問題 鄉議局有意見
主張新舊婚制均有效 童養媳惡習必須廢除

【本報訊】新界鄉議局對于當局徵詢華人婚姻問題報告書諮詢意見一事，經召開會議討論，昨（廿七）日該局將各議員之意見歸納列具呈文，送呈新界民政署長何禮文，俾便有關當局于下月作具體研究。其呈文之兩點意見如下：

一、新舊婚姻兩自由：事緣新界係屬古舊農村，婚姻締結，歷向依循傳統習慣，有數百年歷史，此種舊式婚禮，應保留視爲有效合法之婚制。其自行採用註册婚姻手續者，可照婚姻註册條例辦理，恁爲合法之婚制，不能偏廢。

二、撤底廢除童養媳惡習：童養媳乃一種買賣奴役風俗，實有乖人道，極應立例取締，切實執行嚴禁，杜絕此風云。

勞工處的工作
處長石智益在電台播講

【本報訊】香港電台主辦「政府與民衆」之演講第十擴信「勞工處」，處長石智益撰稿，昨（廿七）日（星期二）晚九時四十五分，在中文台播出，另六月卅日（星期五）晚八時半重播一次。并由勞工事務處副主任黃泰銘譯述，全文如下：

在香港政府各機構當中，勞工處之歷史比較短少。直至一九三八年，始有首任的勞工官。在一九三八年之前，關於管理當時數目甚少之工廠以及保障受僱於工業內之女工及青年工之各種事務，由華民政務司負責。到了一九四〇年，勞工處開始成立，當時的職員，一共有九位。一九四五年，香港光復後，勞工處又再次隸屬於華民政務司署，直至一九四七年，勞工處重新組織，成爲一個完全獨立之機關。當時有職員三十位，該機關的首長，稱爲勞工處長。目前勞工處一共有一百六十三位職員。

由於在過去十四年香港工業迅速發展，勞工問題方面，自然亦發生更多以及更迫速的問題，勞工處的工作範圍亦隨之而擴大。一九五一年的香港年報，對於當時就業情形，曾經謂「龐大的僱員，受僱於與轉口貿易有關的各種商業內，至於受僱於工業部門者，僅數不過數千人」。當時受勞工處管理之工廠數目只有一千八百間，僱用人數共九萬四千人。目前工業登記的單位共有六千間，僱用人數約有二十二萬。在過去十年間，勞工處之工作及責任，大量增加，如果將工人之家屬人數計算在內，則直接或間接與勞工處事務有關之人數，佔本港人口甚高之比例。

對於有關勞工問題，勞工處長爲港府首席勞工顧問，關於勞工立法問題，則由勞工顧問委員會協助勞工處長辦理。勞工顧問委員會由資方代表四位及勞方代表四位組成。「勞工」一直是一名詞，含義甚廣，並且有各種不同的組織。勞工處間中被人批評，謂勞工處應運用某種權力，替他們處理問題。

其實他們所指的某種權力，勞工處並沒有此種權力。另一方面，當勞工處行使應有的職權的時候，又受到別人批評，謂勞工處不應行使此種權力來對付他們。幸而大多數人的觀點比較公允，他們明瞭到勞工處的職員，對於工業內各方面的利益都採取一種中立而同情的態度。所謂利益，包括廠方最高當局的利益以及工人的利益，雖然內容很難，間中或有衝突的地方，但本人可以向各位聽衆保証，勞工處對於處理此種問題，會採取審慎和同情的態度。

每日辦公時間內，我們會見到各行業的人前來勞工處，我們會見到一位漁民，他想前往星加坡謀生活，一位本港工會的負責人介紹一位求自由度會的工人，一位僱員說明僱主毫無理由將他開除，一位在官塘建立一間大工廠的計劃，或者一位因公受傷之工人求見衛生事務助理員。我們又可能見到世界勞工組織的官員，遍遊香港，順便訪問勞工處，或者一位不幸的寡婦，她的丈夫因公死亡，現在由勞工處協助她辦理申請賠償手續，我們又會見到一羣年青工友，因爲被廠方開除，所以情緒高漲，要求勞工處的職員調處此事。以上所講述的，僅是各行各業人士，他們前來勞工處的情形。

……者外，必需在勞工處登記的目的，使勞工處能夠對工業衛生保持一項記錄，並且按照保障，執行管理及檢查工作。勞工處有五十幾位職員，按期在日間或夜間巡視各工業經營機構，務求機構能夠對於安全措施，遵守一般的規定，或者在危險性工業，遵守特殊規定。由一九二二年起，香港曾經通過各種不同的法例，到了一九五五年，這些法例成爲目前我們所熟習的「工廠暨工業經營條例」。該條例給予勞工處更大的權力來提高工廠內安全措施的標準。

在各種經濟問題當中，其中一項是關於工作環境的安全設備問題。爲了使工業內各企業能夠有若干共同標準，一切工業經營除了最少規模及最簡單者外，都規定安全措施是一件事，但是否能夠安全是另一件事。我們會目前的法例，規定工作間而有危險性的機器。各位聽衆以爲，我們會然特別留意而不會危險。但是人畢竟是人，或者有時因爲技術不佳，或者事前未有注意，或者一時疏忽，於是發生了意外。無論從經濟或者人力立場而言，每一個工人受傷對社會是一種損失。受傷對於工人本身或者他的家屬，會發生影響，一個有技術的工人可能暫時或永久喪失他的技能。在一個先進的國家裏，人們世代習慣工廠環境，但香港情形要有不同，目前受僱於工廠的工人，有一半可能是在最近的七年間開始在工廠裏工作的。

勞工處的職員意到工作安全，勞工處曾對此一問題，採取多方面的措施。勞工處的工業經營組對於新工廠的計劃與現有的工廠，都提出指導，並且審查關於安全及良好工作環境這個問題。勞工處的督察亦不斷巡視工作環境，如果發現了有嚴重不安全的措施或者習慣，那麼勞工處長有權要求廠方從速改善。所謂安全，其實不外是一種常識，因此，勞工處曾翻印有幾幅彩色的標貼，貼出提醒工友的注意，指出有許多簡單的意外事件，是可以避免的。在某一屆的香港工業展覽會裏，勞工處曾展出一項安全運動，在另一屆的工業展覽會裏，勞工處又利用廣播與電視來推動安全運動。勞工處的職員，經常舉行有關安全問題的演講，並且每一星期在報紙上刊登一項簡單的安全指南。此外，勞工處又在若干時日，最近勞工處促成了若干行業裏成立安全委員會，希望那些經常與機器及製造過程有接觸的人，能夠提出他們的寶貴意見，以及專門的知識，以便供別人參考。我們又鼓勵職工會注意安全問題。勞工處的管理員訓練組最近訂立一項有關防止意外的課程，以教導管理員如何防止屬下人員有意外發生，如何防止設備遭受損害，以及如何防止發生阻礙，我們不想見到的事情發生，一件不幸事件發生的時候，受傷工人需要獲得護理，其次如何防止同樣意外事件再次發生。勞工處的工業衛生組，對於各企業內是否有良好的救護人員的工作，亦有很好的進展。勞工處鼓勵廠方遣派僱員參加聖約翰救傷隊的急救訓練課程，並已在一九五五年開始辦理。在過去五年間，曾經接受急救訓練的工友，有幾百位，他們遇到其他工友受傷時，可以施行急救工作。如果工人受傷的過程是嚴重的，而且經過急救之後，仍然未能馬上恢復工作，那麼，他們的家屬而不至於受到無人照顧，勞工處便需要使受傷工人獲得金錢上的賠償，而且關心受傷工人或者他們家屬的福利，每年照顧數千次之多，衛生事務防衛生福利和社會福利專家，共同合作，共同解決辦法，使受傷工友能夠及早復職，並且恢復其在社會的地位。（未完，明日續）

教育與文化

港大工學院畢業試放榜

【本報訊】香港大學工學院本屆畢業試，成績已由學校當局評定，昨晨在該學院門首放榜。一、二年級之及格名單同時公佈。計一年級及格者廿五人，須補考者六人。二年級土木工程系四人，機械工程系五人，電機工程系二人，須補考者十一人。三年級畢業班土木工程系一級榮譽生一人，二級榮譽生六人，及格生二人。機械工程系一級榮譽生一人，二級榮譽生二人，及格生一人。電機工程系一級榮譽生二人，二級榮譽生二人，及格生一人，須補考者四人。茲將畢業生名單錄下：

土木工程系：一級榮譽：鍾鴻選。二級榮譽：黎瀚華、包文光、陶永輝、田廷民、黃允明、任忠邦。及格生：徐順通、李揚顯。

機械工程系：一級榮譽：張誠泰。二級榮譽：鄧文森、佳蔚純。及格生：吳志謙。

電機工程系：一級榮譽：曾紹傑、黃熾光。二級榮譽：何燕初、何維柏。及格生：陳樹垣。（文）

港大學生吳兆堅 榮獲維也納沙龍金牌獎 今晚由奧總領事頒發

【本報訊】香港大學學生吳兆堅君，將於今晚（星期三）領取維也納沙龍彩色幻燈片金牌獎。吳君之作品最近參加在維也納舉行之第七屆歐洲學院攝影展覽會時獲獎。頒獎儀式將在香港攝影學會舉行月會時舉行，地點在公主行A．B．C．室，屆時由奧國駐港名譽總領事約瑟夫．賀恩屯持頒獎。

吳君現年廿四歲，遠於十歲時即對攝影發生興趣，十六歲時以作品參加國際性之攝影比賽及展覽會等。獲獎之各項獎品中，有本港工商管理處於一九五五年主辦之攝影比賽冠軍獎，及一九五六年德國世界青年攝影比賽銀牌獎。吳君爲該項比賽中唯一非德國籍之獲獎人。一九五八年，吳君曾以六幀照片參加在捷克舉行之攝影比賽，榮獲全場冠軍。該比賽係由捷克國際學生聯會主辦者。同年，吳君之一幀以「人力車」爲主題之照片，亦在美國加州「光與影」國際展覽會中獲金牌獎。是年吳君又於參加第四十五屆倫敦市沙龍時，獲彩色幻燈片組首名獎章，其作品題名「換血」。去年吳君又以題名「街景」之照片，參加英國攝影家週年幻燈片比賽，獲最高榮譽之銀質獎。吳君於一九五八年曾以十二幀三五米厘彩色幻燈片之力，考獲英國皇家攝影學會A．R．P．S．藝術銜。吳君現任香港大學攝影學會主席，對促進各同學之攝影藝術，非常熱心，渠就任主席後，曾籌辦國際學生攝影沙龍。

香港攝影學會今晚舉行月會時，將同時頒發獎章及獎狀與第十七屆奧林匹克運動攝影比賽之本港得獎人，該比賽曾公開徵求全港居民參加，所有入選照片，均於去年世運會在羅馬舉行時公開展覽。頒獎儀式由榮餘體育協會主席沙和士主持，獲獎人有吳丹鳳、鍾熙耀、黃文述、關道毅、麥桂發、王霖、周宗讓、朱濟環及賈祺厲，除賈君有二幀作品入選外，其餘各人均有一幀作品入選。

留美學生佳音 舊金山一民間組織 訂有三日歡迎程序

【本報訊】據美國總統輪船公司透露：今年前往美國留學之中國學生，於抵達舊金山時，將可接受一項三日歡迎程序，其目的在協助學生較易了解和習慣美國生活。

此項計劃係由美國私人團體「外國學生友好關係委員會」發起，該委員會自一九五一年即開始協助來自世界各地之學生，對美國生活，作初步調整，其最爲人稱頌者，爲進入港口時之服務，即在機場及碼頭迎接抵步之學生，並協助彼等了解於抵美後最初若干困難時間之生活。

外國學生友好關係委員會男女志願服務人員，去年曾迎接來自香港之三百五十餘名學生，協助彼等通過海關，在酒店定房，免費乘坐汽車，旅行遊覽，及前往其在美國之最後之目的地。

三日歡迎程序，係對抵達舊金山之學生免費供給如下之服務：㊀抵達時之手續：即進入港口時，協助通過海關，搬運行李，介紹酒店，購買飛機、火車及長途汽車等票，寄發電報、函件及有關款項之問題。㊁參觀學校，由美國學生引導參觀一間舊金山大學，並由引導員解釋若干習慣以及與美國教授學生舉行非正式會議，討論學生生活。㊂引導遊覽舊金山，包括參觀各大商場，如百貨商店、銀行及專門協助旅行各城市之社會機構。㊃乘汽車旅行觀覽舊金山海灣區，包括各著名大橋、建築物及名勝。

據悉：該委員會希望本年前往美國留學之中國男女學生，其行程表即使不擬在舊金山停留三日者，亦可參加該計劃之任何部份。

凌巨川詩書畫展覽 明起在龍岡會舉行

番禺名宿凌巨川先生，夙日從政講學之餘，寄以詩書畫自遣，書法篆、隸、眞、草俱擅，寫得古人之法，化爲神韻，畫法凡山水、花卉、佛像、仕女，莫不通曉，尤以梅花爲特長。家藏古書畫頗豐，雖師承諸家，而不拘泥宗派，以是能寫現其超逸風格。今以七五之高齡，仍誨人不倦，課餘不廢吟詠，尤愛寫作書畫，刻意近作書畫凡百餘幀，定本月廿九日（星期四）起，至七月一日止，一連三天，每日由上午十時至下午七時，假本港中環租庇利街龍岡親義總會舉行展覽，案端多採自作詩詞，聯輓亦寫自作詩，誠展覽會之別開生面者。

十二歲小鋼琴手金天德 後晚在港大演出

十二歲女童金天德鋼琴獨奏會，定後（卅）晚八時半，在香港大學演出第一場，大日（七月一日）晚，八時半在九龍紅磡政府工專禮堂演出第二場，座券分三元、五元、十元三種。香港會臨琴行、美華琴行、通利琴行、上海鋼琴公司，均可定座。

女童金天德，具有音樂天才，更具有「絕對辨音力」，在百萬兒童中，亦不易發現一兒童有此聽覺特殊之耳朵者，該女童即具此耳。在此次之鋼琴獨奏會中即在聽衆面前公開証明。

圖爲十二歲小鋼琴手金天德

珠海等六校新生 定下月九日考試 地點在旺角珠海新校舍

【本報訊】香港私立中文專科以上學校聯合招生委員會，已開始報名招生，并定期七月九日考試，地點將在九龍旺角亞皆老街珠海書院新校舍舉行。茲將該六院校之科系錄下：（珠海書院）文科：文史、外文、社會教育。商科：經濟、會計銀行、商業管理。理工科：數理、化學、海洋、土木工程、機械工程。（廣大書院）文科：中文、外文、社會教育。商科：經濟、會計、銀行、工商管理。（香江書院夜校）文科：文史、外文、社會教育。商科：經濟、商業管理。（聯合書院夜校）文科：中文、史地、外文、社會教育。商科：經濟、銀行、工商管理。理工科：土木工程、建築工程、數學。（華僑書院）文科：中文、外文、社會教育、藝術。商科：經濟、銀行會計、工商管理。（光夏書院）文科：文史、外文、社會教育。商科：經濟、會計銀行、商業管理。（詠）

鋼琴神童黃吉霖 今晚在港台演奏

【本報訊】香港電台英文台，將於今晚八時卅分播出由有香港鋼琴神童之稱之黃吉霖所擔任之演奏節目。該節目將包括有舒曼之作品「童年情景」。黃吉霖之音樂天賦，亦爲其母、其導師以及其親友所關懷，故此次廣播，將令彼等如願以償。

當去年歐洲名鋼琴家馬加洛夫抵港舉行公開演奏，並參加港台廣播時，黃吉霖在本港音樂會主辦人歐德禮君陪同之下，扶病謁見馬加洛夫，並參觀其播出，事後並即席試奏莫扎特之作品以求教，馬加洛夫聆聽之下，大爲讚賞，並稱讚「此子絕非池中物……」。

又上週美國波的摩此雅波地音樂學院之名教授梁茲茲抵港後，曾會晤港台英文節目部之古典音樂節目主持人阮詠霞女士（梁茲茲教授爲阮女士之名師良友），表示願以獎學金贈與本港有前途之音樂界後起之秀，阮女士以黃吉霖年方十歲而有此成就，故向梁茲茲教授推薦，梁茲茲教授在極度懷疑之態度之下聆聽黃吉霖之試奏，當堂讚一嚮，謂「吾信之矣！」

孟氏圖書館 清點圖書 暫停開放

【本報訊】孟氏圖書館，現趁暑假時間，總點書籍及整理書藏之圖書，該館自七月三日起至八月五日止，於此期間內，暫時停止開放，請各讀者迅將所借閱之書籍，早日歸還，以應點理。俟工作完竣，准期八月七日照常開放以供各界閱覽。（詠）

羅香林新著出版 「香港與中西文化之交流」

「香港與中西文化之交流」一書，爲史學家羅香林氏多年來研究之成果，並以慶祝香港大學金禧紀念而刊行者。全書計分八章。一、「導論」，專述香港與中西文化交流之關係及中國新文化運動所受香港之影響等。二、「香港早期之教會與理雅各歐德理等之翻譯中國要籍」，專述早期各教會傳入香港之關係，與各教士對中國語言文字之研究，及理雅各在港翻譯四書五經之貢獻，及其與返任牛津大學漢學教授之關係，與其他西來教士如歐德理等之漢學造詣等。三、「王韜在港與中國文化發展之關係」，專述王韜在港之助譯經籍與創立報章、倡導洋務與維新變法等運動，及其介紹西學等。四、「最早自香港留學美國之容閎及其所提倡之洋務」，專述容閎之在港就業，與其赴美國留學，及創辦機器總廠，與所派遣一百二十名留美學生對中國建設事業之貢獻，及其與中華民國教育、懷古與發揚創立之關係等。五、「香港早期之西醫書院及其在醫術與科學上之貢獻」，專述香港大學醫科前身之西醫書院，在光緒中葉創立之理想，與醫術及科學之訓練，及國父孫中山先生等在此研究醫術與科學，及進化論學說之關係與成就等。六、「中國文學在香港之演進及其影響」，專述中國文學所以能在香港發展之原因，及中國文學在港之演進，及中西文化交溶之關係，及中國文學在港之湖源。七、「香港大學中文系之發展」，專述香港大學中文系設立之理想與經過，及其十年來之課程設置與教學內容，及近年各畢業生之成就等。八、「結論」，專述中西文化在港交溶並進之史實與關係，及中西文化交溶發展下香港教育之新運等。全書以道林紙二十二開本精印，凡二百七十餘頁，約二十萬字，另有英文提要四十頁，及精美而難得之圖片五十二幅。由九龍旺角地道四十一號四樓中國學社，於本星期三出版，本港各大書局書店（如薄扶林道之大學書店及九龍彌敦道之集成圖書公司等）及中國學社，與千諾道中七十一號四樓等，均有出售，每冊定價十五元，優待教會及學校，並歡迎直接向中國學社批發，並爲近日本港出版界之重要專著，爲關心香港學術文化教育諸人士與大專學生及學校與教會等所不可缺少的讀物云。

中文中學會考甲組數學答題更正

二十五日刊出之甲組數學試題7a答案，因最後—8，故答數應更正爲 $\frac{335}{27}$，承參加會考之同學來函指正，特此致謝。

聖璐琦英文書院 取錄新生放榜

灣仔大道東萬茂徑聖璐琦男女英文書院，近聘理科碩士崔氏出任該校顧問，崔氏在本港英文書院執教四十餘年，歷任華仁書院校長，聖保羅男女中學副校長，現任中學校長，現任該校數理化學科，當有更大裨益。又該校前日（廿五日）舉行新生入學試，報名投考之學生極爲踴躍，計千餘名，此次招生名額，大致已定，但仍有若干名額，將陸續招生，以給予投考之學生以入學機會。茲將該校定即日起至七月二日止爲取錄新生辦理入學手續。茲將該校取錄新生姓名列後：下列取錄各生，希於本月廿七日至七月二日携同學證件相片一張及九月份學費到本校辦理入學手續。

英文小學一年級：黃華安、何偉光、劉世榮、郭昭棠、陳蘆超、鄭兆基、孫耀輝、余國樑、陸輝、朱學健、歐陽福添、任淑德、歐志昌、郭志一、馬光漢、馮祿昌、趙紹裕、彭家麟、陸國祐、香自強、伍添賢、葉旭初、曾偉權、吳宗裕、伍潮芳、鄭永光、黎曼明、龍錦玲、龍幸玲、龍智賦、陳國華、吳燕妍、羅德、王慧君、黃偉成。

英文小學二年級：歐陽沛軒、梁永亮、史偉剛、梁兆康、余國祥、李志樑、黎炯年、趙裕生、廖令嫺、吳宗治、袁志林、彭慶堅、莫炳成、王玉瑛。

英文小學三年級：劉志瓊、吳惠娟、陳詹順、陳藹維、周偉明、鄭威林、梁慶明、蘇淑嫻、郭偉國、龍季玲、趙不求、賈妙翠、葉兆維、梁親雯、伍鴻標、陳仕威。

英文小學四年級：龐綺運、陳樂平、貝勝傑、梁偉恭、郭仲賢、王宗勝、伍瑞瑜、陸孟燕、黎細英、郭敏忠、馮麗梅、張汝樑、潘淑群、謝志樓志德、伍鴻熙、陳文珍、何啓揚、孫耀昌、鄭壽祥、潘漢華、李斌慶、歐陽榮超、宋偉洲、馮志輝、黃有蓉、譚文禮、丁鶴。

英文小學五年級：朱素嫻、歐陽沛球、鄧羽發、何顯華、劉仕杭、陳啓炯、曾清江、光、梁永光、楊秀福、譚汝森、譚藹強、郭昭康、陳滿成、侯友仁、廖志明、趙碧芬……

英文小學六年級：……伍仍俊、梁定林、甘光浩、陳俊耀、李志恒、翟衛康、鄺鑑鴻、李世熙、鄧仁鏗、蘇和純、胡鴻發、協健儒、王惠嫻、陸萬、郭錦志、陸寶衡、呂榮駒、蔡鏡琪、賴沛材、鄧健邦、楊良珊、郭日光、彭君榮、李秀芳、張國樞、潘國明、鄧榮堯、張少傑、郭文森、黃伯賢、黃偉安、鍾佩玲、湯守剛、伍鴻煌、龍美玲、陳汝棠、簡永全、張民光、余煥儀、羅文輝、馬梓勳、張惠娣、張遠達、趙德明、阮月娉、鍾惠卿、王小梅、黃超維、陳國韓、梁日、葉榮基、王桂維、梁徽根、鍾仲浩、黃世烈、伍正倫、李文宏、鄺澄亮、徐國華……林漢光、區燊、石自強、郭燊秋、梁築翠、朱文超、鄧惠衡、趙月照、許畝媛、梁麗棠、郭淑雲、郭冠華、何文蘊、余敏民、朱學勤。

英文小學六年級：黃小燕、鄭紹芳、馬潔珍、王妙玲、裴潤餘、劉俊文、郭寶蓮、王本政、龍漢坤、陳雄威、郭煌泉、李榮民、陳彬彬、陳萍光、洪淑南、伍瑞麗、劉振全、毛麗芬、劉鑑全、陳振江。

英文中學一年級：ORM 1：黃造華、余世德、周江帆、游金棠、歐麗霞、伍鴻照、黃祐怡、黃啟愉、何家強、宋海州、梁淑貞、陳禱燕、黃明運、劉顯助、廖仲明、曾鑑源、梁驚懸、陳芷芬、孔顯銓、何兆洪、劉劍英、馬逸華、馮鏡源、麗雲、朱麗輝、莫燦運、何乃甚、唐美兒、陳明烈、禹培驛、鍾錫漢、歐和威、林漢武、吳兆炳、呂鴻泉、陳靜嘉、黃濟漢、黃永瑛、周惠仔、鄺敏恒、江雯容、曾翹倫、潔明、梁肯華、蔡佩瑛、麥少棠、馮伯宜、尹鴻泉、林秀銘、業、劉鳳君、黃紫雲、陳榮卿、容旭偉、張麗珠、繆苑永、賓瑞彬、李翠珠、蔡國紅、陳柏揚、區達明、馮瑞娟、黃可爲、區奕滔、陳吉棠、楊愛素、鄧麗明、張國英、余佩佩、馮勝銳、鍾永佳、鄭麗珍、陳錫麟、葉仲生、馮金棠、趙宗彥、陳志英、劉炳裕、黃紹鴻、黃佩蓮、朱樂芬、陳麗成、麥懿嫻、何敏湘、吳紈棠、何結珍、陳瑞英、李慧儀、何淑伊、梁焕楨、李聖申、余瑞珠、羅麗嫦、陳少瑩、余錦嫦、黃燕卿、梁粵華、卓妙濟、呂惠屏、梁志芳、梁美强、梁要申、郭燦雄、劉浩基、林玉霞、程汝初、朱惠芳、黎永楷、丁新長、許錫貞、何國鏗、黃永久、耙華昇、張綺耀、鄧就明、梁儀貞、曾順英、陳潔平、李國材、曾祥江、陳定傑、陳建偉、陳建儀、陳碧霞、陳容聖、梁聯鋈、周堅、沈國強、方金強、唐世勳、李錦祥、彭振華、朱錫濤、胡源添、張月霞、盧佩珍、趙慕娥、吳瑜玉、曾鑑如、吳家駒、蔡楨祥、韓俊江、鄺李錫有、伍鎮城、郭肯品、朝、柯瑞琴、李樹銘、鄺、梁金輝、林比進、黃愛溪、袁祥明、陳伍岳炳、姜育熙、蘇煜、綺萍、梁永來、麥兆培、瑜、陳錦英、彭盛康、類偉立、陳仲俺、濟池、施洋洋、尹鳳莊、玲、王宋瑛、趙佩文、魏燦雄、謝錦鴻、朱國暉、葉冠添、李基、弟、郭偉鈞、陳日輝、張錫昭、關建亞、麥利才、蘇定邦、陳樂榮、梁榮輝、楊麗珮、谷源榮、伍志祥、伍麗容、黃夢祥、鄺月娟、羅啟昌、爾欽朗、謝萬輝、司徒福長、黃應強、張衞、馮國基、熊孝祥、黃秉倫、林銘聰……實、陳珠英、陳柏華、何芬瑞、鄺文友、蔡瑞棠、潘遂成、偉成、梁慶鴻、伍詠兒、呂美蘭、黃穎詩、黃麗珩、梁德超、黎曼龍、澄波、何漢琪、曾源、彭彩春、朱佩華、高悅芬、余敏杰、林敏康、陳振強、程燕佳、郭若如、楊惠蘭、偉強、鄺秀濟、彭蘭、何婉嫻、劉健、林淑賢、張麗芳、陳玉玲、關積林、馮健、潘安、吳慶儀、沙杏桃、蘇燦華、陳淑霞、德仁、陳妙玲、崔慧兒、李芳榮、朱順、許仰仁、王秉強、文、德松、鄺國樑、張聖、劉振成、張耳月……

英文中學二年級 ORM 2：……

英文中學三年級 ORM 3：……

英文中學四年級 ORM 4：……

培光英文中學暨附屬小學部招生

本校爲新建四層之新型校舍，在黃大仙蒲崗村道，可容學生千餘人，校內設有球場、校園、實驗室及圖書室，由黃大仙巴士站步行幾分鐘即可抵達本校，交通便利。

電話：八二八九二三

招收：英文中學暫由F.1—F.3（將來繼續辦至F.5）

班級：英文小學由P.5—P.6

報名日期：即日開始在本校報名

代派章程處：黃大仙街口之蒲崗村道口美隆士多

監督 潘伯機　校長 潘潛

聖璐琦男女英文書院暨附屬小學招生

ST. LUKE'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE

校址：灣仔大道東萬茂徑廿一號。電話：七七二六〇九

級別：日校部

甲、英文中學FORM1至FORM4

乙、英文小學PRIMARY1至PRIMARY6

丙、英文中學TRANSITIONAL FORMS適應中文學校擬轉英文班相當班級者而設立FORM1至FORM4

夜校部

甲、大學預科理科高級科目ADVANCED LEVEL數、理、化、生等科。

乙、大學預科普通科目ORDINARY LEVEL英、數、理、化、生等科補習班

丙、FORM5及高中三英、數、理、化、生等科補習班。（專爲會考班補修英文及理科而設）

報名日期：即日起上午九時至下午六時在本校報名。（星期日及例假照常辦公，以便利在學學生報名。）

報名手續：（一）填寫報名單。（二）繳交相片一張及報名費二元。

考試日期：七月九日（星期日）上午九時

開課日期：一九六一年九月一日

附註：小學一年級祇考口試，免考筆試。小學二、三年級祇考國文及算術。中學及小學其他各班考中、英、數三科。

監督兼校長 李福柱

學生最多．歷史最久 香港韋定英文會話學校 學英語，如何才能容易成功？

學英語，不能視爲畏途，否則必然失敗；學英語，如果視爲一種嗜好，必然成功。

本校打倒沉悶而呆板的教授法：自編最流行，實際而確能引起學生興趣的講義，務使學生在輕鬆愉快氣氛中，把學習英語，視爲一種嗜好，在短期內獲致最大效果，授課時由中國教師詳細解釋，再由英美教師指導發音，收效最快。

每週上課五天：星期一：英文會話示範講座；星期二：電影對白，每日講座；星期三：最流行英語用語及廣播研究；星期四：英文新聞報導；星期五：英文交際信件寫法。每日下午七時起上課，學生不分年齡階級，一律新生每月二十五元，舊生二十元，成績優良畢業生，實行免費。報名地點：銅鑼灣怡和街；校址：銅鑼灣東院道聖光堂內。本月卅日截止。

全部新型冷氣．全新巨型校舍

上月本校招生九十人，兩小時內滿額，本月份請即從速報名，本校目前共有學生九百人，其中包括大專、工專學生，教員，僱員，主婦，若非確具優點，焉能擁有如此衆多的成人學生，本校絕對公開，歡迎參觀，歡迎比較。

監督 林鴻賓　校長 鄧炳勛（港九均不設分校）

聖光堂小學暨幼稚園

中華基督教會聖光堂管理

聖光堂小學暨幼稚園

香港韋定英文會話學校

異軍突起之兒童學府

中英文並重 最新教授法

（一）本校中英文並重，兼有中文與英文學校之優點，務使入學兒童在中英文兩方面，平均發展，獲得同樣良好之基礎。

（二）校舍佔地二萬四千餘方尺，有大禮堂、室內室外運動場、特別教室及幼稚園遊樂場等，新校舍，新設備。

（三）小學—由一年級至六年級，幼稚園—分高、初兩級，小學上午班每月二十元，下午班每月十五元，幼稚園每月廿二元，報名地點，本校校務處（東院道聖光堂）

（四）本校畢業生成績優良者，可免試保送直升本港中華基督教會有關係之中學肄業。

監督 林鴻賓

聖公會何明華會督銀禧中學招生

班級：FORM1廿四名，FORM2及FORM3各八十名。初中一廿四名，初中二四十名，初中三四十名。

報名日期：七月三至五日每日下午二至五時在九龍馬頭圍道協恩小學。

報名手續：繳交報名費二圓及半身寸半相片二張，攜帶出生證明文件及最近肄業學校成績報告。

考試日期：七月十三日至十五日

上課時間：每日下午三時二十分至八時二十分

新校地址：暫在九龍馬頭圍道協恩書院。九龍塘牛津道。新校舍將於一九六二年二月啓用。

監督 羅怡基　校長 黃徐仲麗

九龍立信會計專科日夜校招生

（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記，成本會計，政府會計，商業算術，珠算，商業文件。

（二）二年制會計專科班：高級會計，會計制度設計。

（三）三個月會計專修班：英文簿記，英文會計，英文商業會計。（可參加倫敦商會主辦秋季初、中、高級証書考試。）

開課日期：七月一日（六月份會計月刊歡迎索閱）

校址：旺角通菜街二號L、M、N四樓，電話：五五二二九

三育中學愉園分校 新建校舍落成 增加班次招生

校址：跑馬地雲地利道十七號　電話：七二三〇八

（一）招考新生及插班生：

英文部：小學六年級（P．6）九十名　中學一年級（F．1）四十五名　中學二至四年級（F．2至F．4）若干名

中文部：幼稚園乙班三十五名　甲班若干名　小學一至三年級上下午班各四十五名　小學四至六年級若干名　初中一年級九十名

（二）報名日期：即日起（除星期六外）每日上午九時至十二時下午二時至六時

（三）報名手續：填報名單，呈驗証件，相片三張

（四）報名及考試地點：本校

（五）考期：七月九日（星期日）

（六）報名費：全免　精美章程歡迎取閱

校監：D．W．CURRY

私立中文專科以上學校聯合招生

一、招收系級：文、商、理工科各系一年級新生一千名。

二、報名日期：六月二十七日至七月五日，每日上午九時至十二時，下午二時至五時。

三、報名地點：珠海書院、廣大書院、香江書院夜校、聯合書院夜校、華僑書院、光夏書院。

四、考試組別：分甲組（理工科各系）、乙組（文商科各系）、丙組（理科海洋系）考試。

五、考試日期及地點：考試前三日個別通知。

簡章備索

體育

劉儀抗議被罰書 昨已遞足總

東方另函聲明支持

華協通知黃文偉速即歸港

【本報訊】被判被罰兩年之東方球員劉儀，昨午四時，親身到足總。據說，其本人對足總判罰停賽之抗議書，亦於當時投入足球總會了。

東方會主席吳宗頤，他對於上述消息，雖沒有正面証實，不過，他表示昨午曾告知劉儀，雖然在七十二小時內可上訴，可是，抗議書如果今晨才遞入足總，時間似稍嫌遲些，最好還是在昨天下午遞入爲佳。而且，他亦已着劉儀到廣南洋行公司，找東方會秘書梅康榮，取東方會之函件，與劉儀本人之抗議書，一同遞入足總。

吳主席說，劉儀今次的抗議書，是以東方會球員劉儀的名義，入信足總。而東方會則另附一函，表示同意支持劉儀對今次足總之判罰抗議。

吳主席更表示，他以東方會主席身份，認爲劉儀今次抗議「有原告而無被告」的判決，認爲足總對此案應該予以重審，這樣才可以服衆。

他認爲法律不外人情，何況劉儀之代港華隊參加「和和斋」一賽，亦實爲足總批准的。在這種情形之下，如果東方不支持劉儀抗議，以後還有球員敢爲東方會効力嗎？

（另訊）華協會主席吳宗頤，昨致電與現在西貢的港華領隊李添，除將足總判罰偷閑球將，現亦隨港華遠征隊員黃文偉，自一九六一至六二年度，停賽一年的消息告知外，并說黃文偉最好能於七月二日，與李領隊一齊先行返港。并請李領隊轉知港華各球將，足總緊急小組之判罰，在港華球員而言，經已過完事，請其他球將，安心在越賽畢，才班師返港。（進）

・圖片說明・昨日公開女子乙組團體網球賽，由中遊會對衞生局，圖爲中遊隊主將何勉君小姐之擊球姿勢。（本報記者攝）

華人聯賽四強爭霸 定明日開始

昨初賽壓軸戰摩托勝中健

【本報訊】華人足球聯賽最後一場分組初賽，（廿七）日在海軍球場舉行，結果摩托以四比一勝中健。至此，港華人足球賽初賽秩序已全部完成。此後即由獲得出綫權的肉行、五一七、海……四強決賽的秩序，亦已排定在加山南華球場舉行，賽期爲廿九日及七月二日、五日，每日作兩場比賽。屆時球迷進場參觀，將酌收門劵，每位六角。

賽會定今（廿八）日下午六時，假華協會所召開四強代表會議，抽簽編排決賽賽程，及商討一切有關事宜。

昨天的初賽壓軸戰，摩托對中健，雖然勝負無足輕重，但爭持甚爲劇烈。中健原演出不錯，尤其前鋒推進，頗有隊型，只是後勁不繼，而技術到底亦比摩托稍遜一籌，故上半場雖以一比零佔先，結果仍難免一敗。

比賽展開後，互有攻守，摩托埋門機會較多，惟各鋒將射術稍差，每週疑失機，不能有收穫。反而于卅三分時，被中健鋼攻，由李國破網，中健上半場乃以一比零佔先。

中健先開紀錄 摩托連追四球

換邊再戰，中健後勁欠缺，摩托反攻甚力。十三分，吳華切入底綫刮出，梁木錦射入，成一比一平手。十七分，馮俊德在接近底綫抽射，中健門將蘇松江撲救，球仍滾入網內，二比一摩托後來居上。廿三分，曾霖開角球，吳華頂上開花，成三比一。廿六分，曾霖突入得手，離門十碼左右叩關，結果以四比一終場，摩托勝中健。兩陣如下：

（摩托）杜志良、馮俊德、羅柏龍（上）王有燦（下）、張雄、曾霖、李孔德（上）劉子安、吳華、陳梁木、金錦水。

（中健）黃文坤、呂世琦、劉少泉、黃學韶、張邦雄、阮松江、梁志強、吳卓文、蘇秉球、李炳球。

華人聯賽初賽成績表

甲字組	場	勝	和	負	得球	失球	積分
肉行	五	五	〇	〇	廿二	四	十
海育	五	三	一	一	八	四	七
麒聯	五	二	一	二	十三	十	五
摩托	五	二	〇	三	十六	十三	四
中健	五	一	一	三	六	十四	三
漁衆	五	〇	一	四	五	廿五	一

乙字組	場	勝	和	負	得球	失球	積分
五一七	五	四	一	〇	十八	五	九
港東	五	三	一	一	十五	六	七
九華	五	二	二	一	九	四	六
愉園	五	二	一	二	五	十	五
印聯	五	一	〇	四	十一	十三	二
中郵	五	〇	一	四	四	廿四	一

銀牌籃球爭霸

南華令戰順聯

女子東方鬥海濤

【本報訊】銀牌籃球爭霸戰，今夕在灣仔修頓球場舉行，八時，女子組海濤戰東方，九時，男子組，順聯鬥南華。純今夕兩仗，銀牌即將有主，而籃聯主辦的一九六零至六一年度各項公開賽，亦告「功德圓滿」了。

女子組爭霸戰，聯賽主海濤，迎擊東方，前者爲上屆「雙料冠軍」，此仗亦圖奪得銀牌歸來，以作暑假期內遠征的號召。後者則爲聯賽亞軍，永康的戀相，此次改以東方名義出戰，亦圖問鼎銀牌，故操練甚勤。在本屆兩隊相逢，東方曾三節領先，惜以後勁不繼，終敗於海濤手下。但上次碰頭，致勝一籌，海濤僅因輕敵，致勝乏力。此次爲冠軍爭奪戰，決不致稍有大意。東方雖背饒兵源不足，人材也不及海濤平均，預料海濤仍佔有頗面居多云。

男子組順聯鬥南華，以兩隊人材而言，順聯堪稱勢均力敵，南華則以經驗見勝，而各將氣力較佳，順聯在聯賽冠軍爭奪戰，當日順聯士氣低落，南華遂得順利渡此一關。但銀牌爲南華必奪之物，則雙方均必提高戰意，各將均有充份準備，由兇激戰。

甲組混合網球賽

中遊今戰九木會

女乙團體賽中遊昨勝衞生

【本報訊】網總主辦全港女子乙組團體比賽，參加者有西洋會、衞生局、中遊會、軍人會五單位，採取雙循環制。昨爲該賽之最後一場，由中遊會對衞生局，結果五比四，中遊勝衞生局後，全賽結束，西洋會未逢敵手，榮獲冠軍，中遊及衞生，各二負一和，失去機會。

中遊最好的兩員戰將爲何勉君、蔡天福夫人，衞生最佳者爲陸宗樹夫人及林鬫彬夫人，實力相埒，演出得人讚美。

第一循環時，中遊、衞生這對鬥將完家，互以四分半箱和，難分高下。昨日又相逢，戰到難解難分，中遊支莊佣逾旨，逐勝兩組後，因突有要事離場，使到應得一分之一組，睇成失一分。

比賽中最精彩一場，爲中遊何勉君、張超夫人，對衞生陸宗樹夫人、林鬫彬夫人一組，技術最高。何勉君人高力勁，發球虎虎有威，攻球時左右抽擊，厲拍流俐，尤以負手拍削，姿勢美妙。陸宗樹夫人抽擊殺，均爲上乘身手，該兩組兩人，除門技之外，還門智門，斜線上網，精彩非常，兩雄相遇，竟殺到六比六言和，堪稱傑作。不過陸宗樹夫人、林鬫彬夫人、張若玲、蔡天福夫人的一組比賽，陸林兩夫人因劇戰後氣力不繼，敗於蔡黃組手下。

衞生隊的陳以澄，乃前全港乒乓單打冠軍，技術本屬不弱，適日前扭傷手腕，上陣，因此不能使出學殺工夫，搭配乃十二、三屆羅巧兒、四屆香港網球雙打冠軍，第七屆全運會選手，經驗有餘，氣力不足，其餘中遊之鄺凱倫、倪翠芳，及衞生之陳……

（東方女）楊麗雲、陳鄺詠琴、葉培珊、楊婉薇、曾婉芬。（南華）吳乙安、潘克熊、謝錦賢、吳振馮、鴻堯、李柳生、陳劉維正、徐貫南。（順聯）黃國揚、丘俊賢、丘振雄、蔡康生、黃永和、謝國華、譚炳鉅、曹源鉅。

其他戰果如下：（海濤女）陳順玲、李劍慈、吳勵運、梁……

（續）……則尙有可爲，倘被南華將速度拖慢，則餘下的比賽，南華主將，然而……

談乒乓絕技的訓練

（十三）・霹靂火

胡錦英也是抽擋削彈四門工夫，不過胡錦英以抽球爲主，削球爲輔。但胡錦英遇到鄭國榮，必定跟鄭國榮抽到不願抽，彈到不願彈，他才慢條斯理採取攻勢，故鄭國榮每遇胡錦英，打得不大開心，由於其作炸彈殺炸下，也能把球頂回來。由於胡錦英是練上中路悲疑板式削球，加上練過步脚，其救鄭國榮拽完一板後彈球，一方面是欲久和多盞習慣，鄭國榮一深手，便知其動向。其次是胡錦英會用提腿翻身向左，球板能從肩上向下解救，這一絕技彈球。以我所見，鄭國榮的技術，遇到任何世界猛將，亦有本領把敵人打倒，而無把握者，前有胡錦英，後有莊……已。

鄭國榮的一板彈球絕技，值得吾儕効法者，他彈出的球，怎樣如許勁力，與君不妨細心一看。他的彈法，和一般彈手彈出不同，他是從上壓下而彈出，是由高處下的力絕大。普通一般人的彈球，是由上而前的彈法，鄭國榮的彈球比任何人強，由於他等待來路定才施展，雖然球路慢，但其勁道十足，極難抵禦，普通一般彈球，是不待球從膝面彈起即出板，故其不穩健也。

鄭國榮是用除手板抽球，香港球員如崔殷打法者實不多，此種抽球，雖無大作用，由於不勁不辣，但其好處能控制先機，不給對手發動攻勢機會，對手搶攻，須要冒險始可。冒險搶攻，不是十拿九穩，萬一時鄭國榮又加速攻勢，以抽球吊住對手弱點，使其發動攻攻困難。鄭國榮的彈球又來反抽，又派局面拉緊，務使對手無懈可擊，這是鄭國榮對攻手的好處，但鄭國榮一向還在沒有耐性，遇到鏡抽球的新秀，常常衰在新秀手中，由於他不肯用耐心和新秀磨球，而用他的平凡抽球去抽新秀，他的抽球不辣不辣，使造新秀守死。

本港新秀乒乓好手鄧鴻坡在前天全港打乒乓球絕技，他照比賽驗，總用不上力度和準據，經筆者把動作方法力度的使用解釋，他才明白箇中道理。但我仍在這裏向乒乓同志們解釋，那一彈板妙技，還沒詳細解清，現在再來補充如下：彈球時提板在腰間待球到來，板尾垂下，球到手時向上朝天，球到要彈時，將板退後，在齊腰部份作區出式，用手指掛緊球板，手腕切不可搖動，一擺動，失去方向和角度，彈出時球板離開腰間最多一尺許，有一種突發之力，就在板與球相接觸時這一剎那發勁，球與板相接觸時一如搽球，板和球相接觸一樣原理方法，不過彈球用幾點彈力，不是全部推前，有一個幾點限度。

・圖片說明・本屆青年盃足球賽「飄門馬」冠軍隊全體球員合影。（本報記者攝）

今日青年盃足球賽

星島戰愉園

九巴與五二七對抗

青年盃足球賽，今天繼續有兩場舉行，在加山球場，星島對愉園，下午五時半開賽。嘉山球場，九巴對五一七，六時半開賽。均定下不設門票，不收門票。

星島對愉園，將爲勢均力敵的賽事，兩隊均曾兩戰兩勝，彼此各不相上下，料將爲精彩之戰。此前兩隊雖未相逢，兩隊實力強弱懸殊，九巴至今兩戰兩敗，五一七則兩戰兩勝……

又昨日青年盃足球賽在加山南華場有一場上演，由流浪對傑志，結果以四比〇擊敗傑志，初賽……由……一無孤寡戰上演，奏凱歌。

中遊羅凱倫、倪翠芳組，勝陳嘉蒂運、鍾榮光夫人，六比四。中遊黃若玲、蔡天福夫人組，和陳以澄、羅巧兒組，六比六。中遊何勉君、張超夫人組，和林鬫彬夫人、陸宗樹夫人組，六比六。中遊羅凱倫、倪翠芳組，負于陳以澄、羅巧兒組，二比六。中遊黃若玲、蔡天福夫人組，勝衞生陳嘉蒂運、鍾榮光夫人組，六比二。中遊何勉君、張超……組，二比六。

甲組混合網球總鬥賽，今日對賽（火）：蔡天福夫人、徐娟員會甲（八分半比半分）。

中遊會球場舉行，參加隊伍有：中遊會、九龍木球會、南華會、香港利斯會、南華會五隊，亦採取循環制，今日對賽：中遊會對九龍木球會，下午五時半開賽，今日比賽爲最後一場。中遊會在該比賽中，已七戰七勝，早已穩握冠軍。故今日之戰，如屬失敗，而其積分，仍居各隊之上。今日中遊與九木隊賽完，中遊會名正言順獲得冠軍。茲錄中遊會出賽名單如下：隊長李列侯，隊員：徐娟培、崔良、周德思夫人、張超夫人。

名游泳教練陳月法返港

籌備下屆亞運 印尼處心積慮

【本報訊】曾爲中華民國及香港泳壇做成訓，集訓地點在氣候溫和之萬隆。游泳方面，以高薪請來兩位日本教練，每位月薪五百美元，兩教練於今年四月開始，訓練印尼泳員。

至於足球方面，印尼亦從外國請來名教練，聘請南斯拉夫、菲律賓等地之教練，已……監督。印尼遠從羅馬尼亞，聘請來泳教練，擔任印尼亞運會之準備。

前年除夕及有民國第四屆亞運遊泳隊，至日本國民體育大會參加比賽後，受到東道印尼方面之委托，請去協助印尼籌備該屆亞運會游泳運動大會，以爲華泳人士之光，也顯得印尼泳界對華人的重視，有一印尼華僑名泳手，他特別觀念所……

亦在……，以會選手，其成績，亦有不弱……

印尼體育當局，正積極準備第四屆亞運。

日本機構派遣泳教練……世界記錄保持者……

至於足球方面……

一九五九年動工，與建一……每日有數千名工人開工，印尼選手……

女子方面，一百公尺背游，一百公尺背泳，華僑一九……

公開水球聯賽

昨防衞軍僅勝南華

陸軍南輕取北隊

【本報訊】全港公開水球聯賽，昨午六時半，有兩場假政府泳池上演，頭場由陸軍南北兩隊打丙戰，以陸軍南拔高一籌，以二十比二大捷。次場防衞軍戰南華，雙方勢均力敵，防衞軍經苦戰，卒以八比七僅勝南華。

此場賽事，最引人注目，昨午政府泳池有滿座之盛，場面十分熱鬧。

防衞南大戰，雙方演出緊張精彩，扣人心弦，南華曾有五度領前，惜最後一節，被防衞軍後來居上，以八比七擊敗。各將演出，均在水中，此仗可說是本季開賽以來，最精彩的一……

戰情經過

（陸軍南北隊）開場，陸南佔攻勢，上半場以十二比二遙領，下半時陸南再取八球，遂以二十比二大勝陸軍北隊。正本戰，防南大戰，保文執法。開球後，浩林首開紀錄……

……球，遠傳祺光「寫利」塌得球，突放冷箭，防軍頭與單刀赴會，不久比三，南華領先一打入，成二比一，南華組成四比三，防軍追近，兩隊各將沉着應戰，雙方互有攻守……

……分鐘，雙方互有攻守，戰情緊湊，混戰間，防軍桂枝得球疾射，浩林撥入，防衞軍逐以八比七擊敗南華。終場，四隊陣容列后：

（防衞軍）黃桂枝、麥沛楹、周啟添、梁啓福、王浩林、（上）黃福興、許俊輝、黃金華（下）、（南華）羅國與、陳誠忠、彭照祥、黃勳雄、吳祺光（下）、吳國柏（上）、溫兆明（上）、吳祺光、彭照瑞（下）、杜泰、金馬福、（陸軍南）鍾傑強、西蒙、士黎、文基、成路臣（上）、彭照祺、尼路（下）、（陸軍北）馬田、戴維斯、巴夫利、高路華、曼士、柯倫、金巴倫。

青年盃足球賽成績表

（截至六月廿七日止）

五一七	二	二	〇	〇	七	一	四
星島	二	二	〇	〇	七	三	四
愉園	二	二	〇	〇	九	〇	四
東方	二	二	〇	〇	十	一	四
流浪	三	一	〇	二	五	三	二
九巴	二	〇	〇	二	二	七	〇
傑志	三	〇	〇	三	一	十六	〇
丞英	二	〇	〇	二	一	十一	〇

港大足球隊訪台

四場秩序業已編定

【泛亞社台北二十七日電】乘「四川」號客輪來台之香港大學足球隊，明晨可抵此，該隊將留台十天，作四場友誼比賽。日期爲：二十八日對台大足球隊，三十日對省立農學院隊，七月二日在台南對成功大學隊，四日在台北對虎風隊，六日離台回港。該隊此來，係應中國僑務委員會及台灣大學學生會之邀請。

全美十項比賽 楊傳廣不參加

新手穆爾基成績破紀錄

【洛杉磯廿七日合衆國際社電】中華民國運動名將楊傳廣，係此間加州大學學生，據其教練昨晚之談話，楊氏不擬參加定本週週末在新澤西州阿布亞其市舉行之全美十項運動比賽。去年夏天，楊氏在羅馬世運會十項運動比賽中，積分略次於美國選手強生而名列亞軍。由於強生現已退休，在一般人士眼中，楊氏已爲十項運動之第一號明星。

【新澤西州阿布亞其廿七日美聯社電】本星期五及星期六日全美體育聯會主辦之十項冠軍賽時，約翰生之世界紀錄，將受到威脅。在去年全國十項比賽居第三位之穆爾基，曾在最近之田納西比賽中以八七二七分，打破約翰生之紀錄，穆爾基比約翰生多一四四分。穆爾基之紀錄係在一未被批准之場地所創，故此項紀錄，不會被批准。

元朗商會學校獲得冠軍

區小學乒乓賽

元朗區學界體協會主辦之一九六一年度校際乒乓球賽，在本月十三日開賽以來，至今已歷半月，小學……

組已全部賽畢，結果商會學校獲冠軍，而女子組冠軍由……東學校獲得，男子組則由……中學，……由于中學組賽期，定本月廿七日至廿九日，一連三天假元朗公立中學……大禮堂舉行，參加者有元朗公立中學、伯爾中學、崇德中學、培僑中學等四校。

培養嬌嫩肌膚
保持姿容秀麗
請用
「夏士蓮雪花」
商標
"'HAZELINE' SNOW"
TRADE MARK

「夏士蓮雪花」(Hazeline Snow)能使肌膚柔潤嫩滑嬌艷可愛更兼具保護皮膚之功效施用之後立覺清爽愉快春風滿面雖在烈日及炎熱潮濕氣候之中亦可保無虞用作粉底尤爲適宜美容護膚請即常用芳香名貴之「夏士蓮雪花」(Hazeline Snow)

美國寶威大藥行出品
A BURROUGHS WELLCOME PRODUCT
香港總代理：和記洋行

倉紡
"特頭綸"
混紡織物

不論款式或顏色
倉紡均爲世先導！

倉紡"特頭綸"(聚酯[Polyester]纖維)混紡織物之所以能普遍獲得廣泛大衆之歡迎，實因具備下列之優異品質：

・隨洗隨穿　・處理簡便
・永保原裝　・經穿耐用

以上之特質，係經以精巧之技術將"特頭綸"(聚酯[Polyester]纖維)65%及棉35%混紡織製而成，其結果使兩種纖維能互相長短，而成功盡善盡美之衣料。

・各種細布　・上等幼麻布
・斜紋布　・全套西服料及其他各種衣料
◇漂白　◇染色　◇印花
◇染絲紗和各種加工製品

倉敷紡績株式會社
地址：日本大阪市東區北久太郎町2丁目41
電報掛號：KURABOU OSAKA

本會各區指導所地址及時間逢星期日詳細刊於本報

香港家庭計劃指導會
灣仔軒尼詩道一五二號
電話七七三一三一
一・指導節制生育問題
二・指導解決難孕問題
三・指導婚姻有關問題

工商界

英鎊續縮金鈔市好 美鈔再越五八大關
K金尾盤成二六〇·五 宋紙呆企一·五式

【本報訊】昨天宋紙叫價一·五二，宋電按價一·四八五，鈔電差價·〇三五，半息，上牌現貨交收一千兩。

倫敦及紐約報價，英鎊分別又報縮至二文七五，價位二·七六五，及二·七六三七五。

倫敦金價乙式二三五·〇五——三五·〇九。

美電最高五·八一五（午市按價），最低五·八〇七五（早市）。電鈔差價·〇一一二五（午市），此一差價，如非期鈔價仍被鈔得高過縮市，便是電價提升得太夠指。通天單最高五·八〇二五（午市），最低五·七九七五。加單最高五·五六（午市），最低五·五五（昨天本文預有曾加單有半皮待升之勢，果然！）。昨天金鈔市由於轉服鎊又縱行報縮至二文七五，昨天金價受到了輕微而浮升，開始以高價開出，終以再報訂去息（見下文），一般形勢，均仍對淡友有利。兩者的最低價，續又分別挫落至二五九·六二五，及五·七九一二五（早市）。午市銀行牌價被調整（提高了兩元，見另段），期鈔好友一哄而前，最高價見至五·八〇三七五，湖收市，散家好友不敢戀棧，後以二六〇，及五·八〇一二五結束。K金價係反覆勾好，期鈔價卻係反覆仍然，對炒短線者仍屬有利。

K金早市開盤二六〇·六二五（前收市二六〇·一二五），最高亦此開盤價，最低二五九·六二五，午市尾盤二六〇。易水乙式，去息五角二仙，上牌寫交現五百両，倘收，波幅一·〇〇元。

期鈔早市開盤五·八〇一二五（前收市價五·七九五），最高五·八〇三七五（午市），最低五·七九一二五（午市），午市尾盤五·八〇一二五。去息三角，上牌現貨交收二千元，波幅·〇一二五。

今市如無特殊刺激，如轉服鎊無變動，美電呆企，銀行牌價無變更，息價不改為加息，倫敦金價不轉升，則金鈔價將不易多挺。（恒）

棉紗市本銷尚暢 大勢仍未許樂觀
巴紗價尚高港銷仍難化算 台灣棉紗昨市拆成甚暢活

【本報訊】昨日棉紗市，本成雖活爽，但卻乏足夠的力量來支持市勢的好轉，大體說來，情況仍趨淡。

最近，台灣紗由於在本港實銷市場銷量日增，因此，新的牌子紗也應來應多，同時品種亦增加，除了主要的十支粗紗，廿支和廿一支中支紗外，現時還有廿支變股紗和卅二支紡紗等。據業內人士指出：新的牌子如果要在本港市場吃得開，首先要維持供應的正常，時斷時續是不會做得開家的採用的，目前赤坎槐之所以做得開，就是品質和供應都能維持正常，故價錢雖較高些，廠家亦樂予採用。

巴基斯坦紗因訂價仍高，現時尚難恢復向港大量輸出，本月中旬，從巴基斯坦付來香港的棉紗，僅得六十包之少數，而這六十包還祇是一些特別支數的紗，計廿四支四十包，廿八支雙股二十包。據略拉載有關方面統計：六月份上半月，巴基斯坦出口外銷之棉紗，僅得二百九十三包而已。

昨日棉紗行市，台紗拆成活潑，十支因乏廠家支持，仍乏振作，赤坎槐每包按七六五元，寶島七三〇元，阿里山七四〇元，均乏買家，廿支赤坎槐成八七五元，雙球成八七〇元，紅頭八六五元，黎明八五五元，廿一支赤坎槐成八九〇元，環塔呎九〇〇元，紅運八九五元，新竹九〇〇元，日月潭八六五元，卅二支赤坎槐成一、一三〇元，環塔同要一、一三〇元。巴紗市銷仍疲，十支純魚八四〇元，玫瑰七九〇元，廿支永牛七八〇元，飛輿八三〇元，廿一支飛鵠九三五元，太子九五〇元，卅二支電話機九六〇元，卅二支價尚挺，馬波成一、一九五元，G1M一、一九〇元。

港紗情況平淡，無甚振作，廿支觀音每包拆成九八〇元，雙環成九三〇元，飛魚一、〇四〇元，卅二支金杯成一、三八〇元，飛魚成一、三〇〇元，四十支紅玫瑰一、四〇〇元，半精梳紅玫瑰、飛魚為一、五四〇元，金杯成一、五二〇元。

布疋市，行上交投雖疲淡，惟日本西裝絨商人已開始落單，十四至十五安士重的，九月份付船期貨，一宗五千碼，每碼以二二五便士成訂。日本富士綢期貨亦見做開，四十二寸什色的，每碼以十四便士成出五萬多碼。

現貨行市買賣仍疲滯，大陸跳鯉扣布每疋三三元，寶貝三三元二角，金娃斜布滑按三八元八角，日本七三乘六九扣布，按三三元二角，均疏成交。

白紡市情亦靜，日本紅妹每碼一元三角八分，美人魚一元三角，大陸綠牡丹為一元一角九分，四君子一元一角五分。（紡）

美股市淡 價格急降

【紐約廿六日美聯社電】星期一日股市劇瀉，而交投不多。開市價格微跌，中午左右跌勢甚巨，直迄收市前半小時，不斷縮退，大部份尾盤處於是日最低價。股市遭受兩個多月以來之最猛烈之下跌。大部份跌幅，每股由數仙至二元左右。成交股票一千二百五十四種，其中七百卅八種縮退，二百八十二種上升，二百卅四種無變。大部份主要類股，如鋼鐵、汽車、橡膠、飛機、航空、化學、鐵路、公用事業，及石油股均下瀉。成交總數跌至二百六十九萬股（上週五成出二百七十二萬股）。

道瓊斯股票分析家認為劇跌主因，是技術因素。惟商業消息對投資人士並不鼓舞。此等消息，包括美國鋼鐵生產率降低，鋼鐵出口疲弱，伊拉克可能接管石油的威脅。

近半月來米市呆定

【本報訊】本港米市呆定，半月來幷無若何變化。昨（廿七）日大盤成交六千餘包，其價仍無上落。計泰國齊天鵝大米每担成五十二元八，雲王暹米碎卅九元九，臨飛鵝米碎卅九元三，黃三鶴米碎卅九元一，黃好彩三號米四十六元三，青松竹三號米四十六元三，鷄碎三十元，金鷄雙雁粘四十九元七、四十九元一〇，周字粘四十八元半，雙桃粘五十元零九，九松粘五十三元八，朴米卅二元二。大陸齊眉米五十一元七，絲苗五十四元八，油粘五十三元八、五十三元六。銀粘四十二元六、四十三元七，多粘四十七元三。（日）

股票普遍跌
怡和公司挫二元餘 電話連卡佛獨挺秀

【本報訊】昨日股票市況轉靜，成交總值六百八十二萬元，行情普遍下跌，新上市之怡和股，價亦作急激下跌。

價昇者僅有：電話昇五角，橡膠信託昇一角，連卡佛昇二元。

價下挫者有：滙豐銀行挫四元，九龍倉挫二元，太古船塢挫一元，會德豐挫一角，均益倉挫七角半，渣甸挫五角，香港電燈挫六角半，青洲英坭挫一元，牛奶公司挫五角，萬國企業挫三角，會德豐紡織挫五分，聯合橡膠挫五分，信託挫五分，煤氣挫七角，天星小輪挫四元，怡和挫二·〇五元，太平企業挫一角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四一六·〇〇	四二〇·〇〇	四一六·〇〇	九二〇
會德豐（除息）	一四·三〇	一四·四〇	一四·三〇	七、八〇〇
九龍倉	三九·八〇	四〇·〇〇	三九·八〇	五〇〇
太古船塢	七四·〇〇	七五·〇〇	七四·〇〇	一、四九〇
黃埔船塢	二一·〇〇	二一·〇〇	二一·〇〇	四〇〇
均益倉	三四·五〇	三五·〇〇	三四·五〇	六、〇〇〇
大酒店	四六·五〇	四六·七五	四六·五〇	一一、三〇〇
置地	七四·五〇	七五·〇〇	七四·五〇	一、三一〇
又（股權）	四九·五〇	五〇·〇〇	四九·五〇	一式〇
煤氣公司	二二·八〇	二三·三〇	二二·八〇	一式、〇〇〇
油蔴地小輪	一三五·〇〇	一三六·〇〇	一三五·〇〇	一、八五〇
電車公司	四二·七五	四三·〇〇	四二·五〇	三、六〇〇
九龍燈	三七·五〇	三七·七五	三七·五〇	六、九〇〇
香港燈	三七·七五	三八·〇〇	三七·五〇	五、二〇〇
電話公司	五九·〇〇	五九·〇〇	五八·五〇	三六、三一七
青洲英坭	六六·五〇	六七·〇〇	六六·五〇	五、三〇〇
牛奶公司	三九·五〇	三九·七五	三九·五〇	二、一式五
聯合企業	一三·一〇	一三·二〇	一三·一〇	一四、〇〇〇
會德豐紡織	七·八〇	七·八〇	七·八〇	二、〇〇〇
聯合橡膠	六·五〇	六·五〇	六·五〇	一、〇〇〇
橡膠信託	七·九〇	七·九〇	七·八五	九、〇〇〇
太平企業	五·二〇	五·二〇	五·二〇	四一、〇〇〇
信託公司	二·六七五	二·七〇	二·六二五	五七、〇〇〇
又（新）	二·五五	二·五五	二·五五	二、〇〇〇
九龍巴士	八一·〇〇	八二·〇〇	八一·〇〇	二、七〇〇
城市酒店	三六·〇〇	三六·〇〇	三六·〇〇	一、四五六
萬國企業	一六·三〇	一六·三〇	一六·三〇	七、〇〇〇
遠東企業	二七·〇〇	二七·〇〇	二七·〇〇	一、〇〇〇
連卡佛	五七·〇〇	五七·〇〇	五五·〇〇	四、一〇〇
怡和公司	二九·二〇	三一·二五	二九·二〇	一九、五五〇
於仁水艇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	五〇〇
三厘半債券	六〇·〇〇	六〇·〇〇	六〇·〇〇	二、〇〇〇
天星小輪	二三六·〇〇	二三六·〇〇	式三六·〇〇	二〇〇
南洋紗廠	一三·〇〇	一三·〇〇	一三·〇〇	一三三

美國海員罷工影响 廢鐵市活躍
日本及台灣買盤增多價略同升 星洲方面亦有數千噸廢鐵輸台

【本報訊】本港五金市仍安定如恒，各種鋼鐵售價，均與旬日前無異，即此間鋼鐵廠家放出之貨辦，亦無多大改變。如：圓鐵每担卅六元，特硬者卅七元，鋼留料每担四十七元，角鐵四十一元、四十二元。方鐵四十元、四十一元，扁鐵卅八元。

至於舊船鋼板市價，則仍然堅挺，每担沽廿七元。廢鐵亦因美國海員罷工風潮影响，市價有回漲趨勢。因日本及台灣所需廢鐵，大部份係由美國供給，若美國因航運阻滯而致廢鐵輸出減少，則日本及台灣勢必轉向東南亞各地增購。最近兩三日來，日本向本港買入，已比前增加，故刺激市場轉為板硬。上雜廢鐵每噸要二百七十元，二百八十元，中雜廢鐵每噸要一百六十元，下雜廢鐵每噸要一百三十元，均比前每噸提高十元左右，後市依然看好。即外國廢鐵市道，近亦比前活躍。據星洲方面報稱：廢鐵外銷將趨活躍，台灣商家刻下正向星接洽購買數千噸廢鐵，該項貿易之成功希望甚濃，預料日內即可正式成交。據悉：台商擬向星購買廢鐵的價格，約比日本訂價低下一鎊，不過該線運費較為低賤，輸出仍有利潤。日本商家近來向星吸購廢鐵仍少，因目前美國售給日本的廢鐵，每噸CIF價五十八元，較之星廢鐵價為低。（日）

本港金融行情表

民國五十年六月廿七日

九四五K金	
開市	260.625
收市	260.000
最高	260.625
最低	259.625
美鈔期貨	
開市	5.80125
收市	5.80125
最高	5.80375
最低	5.79125
宋紙	
開市	1.52
收市	1.52
最高	1.52
最低	1.52
美電	
最高	5.815
最低	5.8075
通天單	
最高	5.8025
最低	5.7975

雜幣	
加拿大紙（大）	5.52
加拿大紙（細）	5.49
大坡紙	1.838
細坡紙	1.834
新勞叻	1.10
葡幣	.99
人民幣（大）	.42
人民幣（細）	.34
正鎊	15.05
雜鎊	12.67
埃及鎊	11.00
東非鎊	15.35
南非鎊	15.00
西冷紙（百計）	91.50
印尼新荷盾	33.50
法郎（萬計）	116.00
瑞士（百計）	132.00
日本紙（萬計）	148.375
台幣	131.00
台滙	137.50
暹羅（百計）	26.65
寮國紙（千計）	65.00
新貨（千計）	60.50

美股市走勢平均指數

【紐約廿六日美聯社電】杜·鍾斯美國股票廿六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業三十種股	六八七·一六	六八九·九六	六七九·二三	六八一·二六	跌七·五〇
鐵路二十種股	一三九·五二	一三九·八七	一三八·〇一	一三八·五八	跌一·三三
公用事業十五種股	一一一·八〇	一一二·一九	一一一·〇九	一一一·五四	跌〇·二七
雜項股六十五種	二式七·七五	二式八·五九	式二五·四四	式二六·三三	跌一·九五

外滙牌價頻變動 昨日又普遍掛低

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（廿七）日曾大加調整，除加拿大及泰國兩種滙率未有更改外，惟倫敦美滙累一稍改低，其餘各國滙率均較前一致提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價分錄如下：

英鎊買出價由一先令二·八七五便士改為一先令二·八四三七五便士。買入價：電滙由一先令二·九六八七五便士改為一先令二·九三七五便士，有信用票滙單由一先令三·〇三一二五便士改為一先令三便士，即每一港元均較前少兌〇·〇三一二五便士。

澳洲滙買出價由一先令六·五〇便士改為一先令六·四六八七五便士，即每一港元較前少兌〇·〇三一二五便士。紐西蘭滙買出價由一先令二·八四三七五便士改為一先令二·八一式五便士，即每一港元較前少兌〇·〇三一二五便士。南非洲滙買出價由一式·三〇鬭特改為一式·二五鬭特，較前少兌〇·五鬭特。馬來亞滙買出價由三五·一式五叻元改為三五·三叻元，即每百元港幣較前少兌〇·一式五叻元。印度滙買出價由八二·五六二五盧比改為八二·三七五盧比，即每百元港幣較前少兌〇·一八七五盧比。錫蘭滙買出價由八二·二五盧比改為八二·一式五盧比，即每百元港幣較前少兌〇·一式五盧比。緬甸滙買出價由八二·五六二五盧比改為八二·三七五盧比，即每百元港幣較前少兌〇·一八七五盧比。巴基斯坦滙買出價由八二·五〇盧比改為八二·三二五盧比，即每百元港幣較前少兌〇·一八七五盧比。美滙買出價由一七·二五美元改為一七·二一八七五美元，買入價又由一七·五〇美元改為一七·四六八七五美元，即每百元港幣較前少兌〇·〇三一二五美元。瑞士滙買出價由七四·二五瑞士法郎改為七四·一八七五瑞士法郎，即每百元港幣較前少兌〇·〇六二五瑞士法郎。西德滙買出價由六八·四三七五馬克改為六八·三七五馬克，即每百元港幣較前少兌〇·〇六二五馬克。比利時滙買出價由八五七比利時法郎改為八五六比利時法郎，即每百元港幣較前少兌一比利時法郎。倫敦美滙累買出價由二·七八八美元改為二·七八九九美元，即每一英鎊較前多兌〇·〇〇一九美元。買入價則由二·七八八三美元改為二·七九〇一美元，亦即每一英鎊較前多兌〇·〇〇一八美元。（日）

今年上半年 洋紙銷路減
全行獲利較去年更微薄

【本報訊】據洋紙行消息：今年上半年因工業不景，需求減少，影响洋紙銷路，亦比去年縮減，最低限度減少百分之十。加以今年歐洲方面所來之洋紙價格跌價，而去年則頗飽滿，故今年上半年本港洋紙行獲利，比較去年更加微薄。今後全行仍本消極態度經營，不敢過量入貨，且就近向日本及台灣訂購較多。至於目前向歐洲訂購之貨，則須再過二三月始可運到，且大部份係屬貴價貨，前所存之歐洲洋紙，故近來雖在淡季，各種紙價尚無多大變動，各種熱門貨式，因來源日少，而存貨亦告活疏，價尚挺。如：郵封紙每令十六元半至十七元半，道林紙大手貨每令廿四元，打字紙上等貨每令十七元、十六元半。普通貨每令十三元八、十四元，亦有沽十四元半者。一切須視乎貨質而定，若屬瑞典粉質者，則其市較俏。至於玻璃紙，意大利貨六十六元半、六十七元。英國市，則因有新貨充塲，其價亦漸回順。計貨六十七元半，但船邊交貨者每令低一元。日本玻璃紙每令沽六十四元半、六十五元。（日）

台生仁港市放盤 港腐竹當銷市好

【本報訊】台灣出產之新花生仁有「貨辦」一運抵本港，擬向此間市場推銷。據曾經過目該等「貨辦」者稱：謂台灣生仁粒頭甚壯而且色澤亦佳，惜乎成本高昂，每担非有八十三元至八十四元之售價始克化算。鑒於目前本港方面之生仁市況呈淡慢，各級貨式均少交投，部份宿倉已久之印度生仁且降至七十四元成七十二元之價格沽售。

台灣蒜頭因產區方面現仍停止輸出，致使此間所存之舊貨價機振高。現下之甲級白蒜頭靚貨每担高成至六十九元七角，另路之貨式亦能成至六十八元二角，乙級白蒜頭每担成價亦達五十八元七角，丙級白蒜頭每担成五十二元七角，近市仍將繼續看好。

潮製腐竹市道較前暢見沽好，其原因係供應稍疏之故，市上所沽出之元朗靚腐竹，每担竪成一百七十八元，二竹皮亦成至六十元。

百合現貨極為疏市，尤以上等靚貨猶然。至於市面稱道「猪手」之中下貨式，售價亦告報好，如中佳之寶慶百合，每担約成至五百六十元。（金）

香港單位投資	買	賣
首期	一·三三	一·四一
二期	一·〇〇	一·〇六

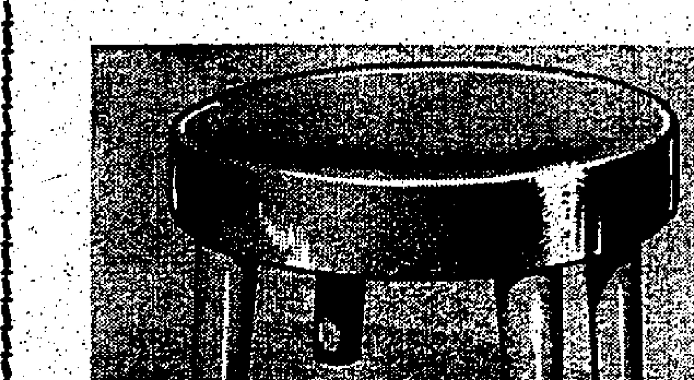
塑膠品層出不窮 開始向傢具發展
紅A塑膠櫈仔昨面世

【本報訊】塑膠出品層出不窮，以塑製器皿著名之星光實業公司，現正着手向製造傢具方面發展，首先製造之紅A牌圓形塑膠櫈仔，昨日面世，且已大量上市。

據該廠主人稱：此圓形櫈仔，係用不碎硬塑膠製成，可負二百五十磅壓力，堅固耐用。由於櫈面與四腳光滑，顏色美麗，而且輕便，最受兒童歡迎，居家面共合用，郊遊更屬適宜。

又據指出：該櫈仔因用不碎硬塑膠製成，不怕雨打日晒，又不怕鹹水侵蝕，故特別耐用，四枝櫈腳，可以隨時拆出，既易於郊遊時携帶，及在家裏收藏。同時，可減少貨運位置，亦利外銷，此為該公司對於塑膠傢具第一件劃時代的新出品。其他各種塑膠傢具亦繼續研究製造中，將可陸續面世。

（圖示昨日面世之新型塑膠櫈仔）



毋須疑慮！

開設儲蓄戶口
存款週息．三釐計算
台端儲款．確保安全
辦法簡便．交收快捷

渣打銀行 深水埗分行

精選上乘蒸提特法釀製

軒尼詩斧頭牌
白蘭地酒

娛樂

新華・豪華・利舞台・樂宮・麗聲・皇都・樂聲・大華

萬人空巷盛況空前

票房紀錄盛況有如銀行擠提
信譽保證：最佳電影！

不看賓虛，你的眼睛太受委屈了！
一週滿座！第二週映
榮獲十一項金像獎
查路登希士頓
積鶴士健
希雅哈蓮娜
威廉惠勒
瑰麗彩色片上中文

新華・豪華

今天最後四場
希治閣
孟甘穆利奇里夫・安妮柏絲德 主演

明天獻映 牧野游民

今天四場仍映！

「美女北非諜」影！
冰國英雄傳

連日狂滿！
想睇好波請早光臨

法國大胆作風 全部英語對白 片上中文
同場加映 歐洲國際足球大賽

港九首輪影院聯合廣告

影與樂

「牧野游民」賽馬場面拍攝情形。

充滿人情味的 牧野游民

「牧野游民」在這屆金像獎選中，四項主要的金像都被提名，那是最佳影片，最佳導演，最佳女演員，最佳女配角，成就的偉大，獲得了一片喝采聲。

羅拔米湛與狄波拉嘉，連這片在內，先後合演過三部影片，那是「荒島仙窟日月情」、「草色入簾青」與「牧野游民」，其中「荒」片與「牧」片均被提名競選金像，成績優美，被稱爲影壇最出色搭檔。

在片中扮演兒子一角的小米高安德遜，是「八十日環遊世界」大導演米高安德遜的兒子，演技老練，使人不相信他初登銀幕的新人。導演佛烈仙納曼，是獲過兩屆金像人物，在這片中，他表現出那股純樸氣息，充滿人情味，別具風格，惹人激賞。

「牧」片的活動道具特別多，包括袋鼠、無尾熊、野狗和鸚鵡，此外還有二千五百頭綿羊，七條牧羊狗和百多匹馬，其中一匹名「白魔」的，是澳洲的冠軍名駒，值得影迷特別注意。

京華·快樂今獻映 大坂城龍虎鬥

東寶出品的一部歷史戰爭古裝巨片「大坂城龍虎鬥」，於今晚九時半在港九的京華及快樂兩大戲院隆重獻映，這是東寶公司近年來傾力製片最出色的一部出品，動員人、物、財力之多，空前未有。

「大坂城龍虎鬥」是由日本的電影皇帝三船敏郎、紅影女星香川京子、星由里子、久我美子及武俠明星夏木陽介五大演員聯手主演，故事是以三百餘年前日本國內戰爭爲背景，敘述當時的日本軍人，四方割據，內戰頻仍，當時豐臣秀吉，在東部崛起，建大坂城堡，雄視全國。未久豐臣去世，其子秀頼，尚在幼年，部將德川乘機擁兵自重，自建江戶城（今日之東京），視豐臣如無物。日見德川勢力龐大，并封德川之子爲征夷大將軍，于是豐臣傾全國，惟豐臣家族仍擁有大坂名城，非當時火器所能攻陷，成爲德川之心腹大患。

惟德川與豐臣兩家族，原爲至親，德川孫女千姬，嫁與豐臣之子，而豐臣妻淀名，又係德川兒媳之姊，故此次戰爭，以倫常言，父女與夫，姊妹與夫，及姊夫與妹夫之戰爭，政治之殘酷，有如是無情。

在此複雜關係中，千姬成爲一重要人物，于是擁戴豐臣而認定豐臣無法對抗德川雄兵的將士，擬謀劫持千姬，以阻止德川進軍。至德川方面亦擬先奪回千姬，然後置豐臣家族于死地，故大坂名城，便爲間諜活動中心，鬥智，險設四伏，故事發展至此，高潮迭起，風雲險惡萬變，劇情的緊湊風趣，實爲有之，也而依大壯觀，尤爲罕見。

賓虛

（十七）耶穌被釘十字架時，天上行雷閃電，大雨傾盆，地裂天崩，情況異常駭人，賓虛母妹及愛絲德同躲山洞避雨，忽奇蹟出現，彼母女兩人痲瘋疾忽然消逝而愈。

（十八）賓虛重與其母妹團聚，享天倫之樂，并與愛絲德共諧魚水之歡。（完）

賓虛人物 巴茜沙（芬利嘉里飾）

巴茜沙原是一個擁有大批地產和財富的埃及人，他處在「凱撒」的暴力時代，眼看當時的各種民族都在水深火熱中，不禁發生了悲天憫人的志願，將他家裏所有廣大的土地和巨額財富，拋棄不顧，反而不惜千辛萬苦，會同了希臘的嘉士伯和印度的米西爾，追隨着伯利恒的星光，去尋找救世救民的「救主」。

所謂「皇天不負苦心人」，以他們的至誠和堅定不移的意志，終於在走遍千山萬水之後，他們到底達成了願望，尋獲了這位「和平的王子」——「耶穌基督」。

芬利嘉里飾巴茜沙

林翠不怕疲勞

林翠一連出了「紅顏薄命」與「未了情」的五天外景，現在又要開拍了十天「愛的教育」的外景，同來又趕片的內景，別人都爲她擔心，她一點也不覺得累，少年人哪裏知道疲勞是怎麼一回事。

電懋第二部武俠片 文婷玉火海殲仇

看過「女俠文婷玉」一片的觀衆，對電懋公司攝製的第一部武俠打鬥巨片，該留有深刻的印象吧！

現在這位女俠文婷玉，又要出現銀幕上，大顯身手，與千萬觀衆相會了。這一回，是「文婷玉火海殲仇」，那是電懋公司再接再厲的傾力攝製第二部武俠打鬥片，亦即是「女俠文婷玉」一片的續集，全部是原班人馬：導演王天林，編劇陳蝶衣，演員除了李湄、張揚、王萊、歐陽莎菲、劉恩甲、吳家驤、陳又新等七位紅星外，還加入了新晉女星羅蘭及名性格演員李英聯合主演，使演出陣容加強。

「文婷玉火海殲仇」既是「女俠文婷玉」的續集，故事就是描寫文婷玉與未婚夫天流及奶媽孫六娘三人，夜入桂王府報仇，殺傷了桂王兒子後，被官兵圍捕，一對戀人終設計逃出生天。但他們仍未忘要殺除無惡不作的桂王，以遂成鐵血殲仇的任務，於是再下苦功，上山苦練武藝，學成之後，捲土重來，幾經血戰，卒殲仇除暴，觀衆看到片名上的火海殲仇，便可想像這續集片子中，打鬥場面比前集更激烈緊張，故事情節更曲折奇情，引人入勝得多了。

「文婷玉火海殲仇」一片於今日起在都城與仙樂兩院聯合獻映了，看過「女俠文婷玉」的觀衆切勿錯過此續集，該片比前集製作成就更高。

今日播音節目

香港電台： 上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國潮語新聞，特別報告。五十分「名伶名曲」。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分「北調精華」。四十五分「鮑相思歌」。十時十五分「憑欄寄意」。十一時數口之家連續性短篇廣播劇「管教兒女」。卅分重播昨晚兒童節目。四十五分時代曲選唱。十二時報時，故事演講「仙鶴神針」。三十分漁民天氣預告，歷史故事粵曲。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「諧曲一闋」。廿八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。二時「越劇春秋」。四十五分「時代曲選唱」。三時十五分「下午南音」。四十五分「工作不忘娛樂」。四時十五分「長篇粵曲」。五時故事演講「中史通俗演義」。卅分「時代曲選唱」。五十八分天氣報告。六時報時，粵語新聞個報，國語新聞播報，潮語新聞報告，客語新聞報告，特別報告，廿分音樂。卅分成語新謂「收之桑榆」。四十五分「荒島世界」「虛張聲勢」。七時「七十二行職業猜謎節目」。卅分「流行曲晚會」。八時報時，錄取：「西班牙歌」節目。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲選唱。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「體育述評」。十時「影城巡禮」。卅分國語話劇「鶯燕爭妍」。十一時「蘇江晚唱」。卅分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，時代曲。五十九分粵語新聞個報。十二時全日廣播完畢。

商業電台： 七時粥時，清晨音樂。二十六分節目預告。三十分英語教授。四十五分天氣報告，口琴節目。八時天氣報告，時代曲。三十分錄音粵曲。九時三十分歷史傳奇「烏騅壯烈闋」。十時社團佈告。十五分時代曲斷唱。三十分婦女生活節目。十一時追播成語故事。十五分美容講座。三十分倫理小說「楚梅娘」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。三十分天空小說「斷魂曲」。一時二十八分天氣報告。三十分粵曲。四十五分時代曲。二時戲劇化倫理小說「隔簾爭香」。三十分粵劇精選「仙女牧羊」。四時四十五分時代曲。五時少年偵探「鐵臂人」。三十分歐西流行曲介紹。六時成語故事。十五分本港風光廣告制度。三十分武俠小說「劍影搖紅」。七時「小康之家」。三十分體育雜談。四十五分音樂節目。八時豐盛小說「月夜兇殺案」。三十分工廠訪問節目。九時錄音節目。三十分天氣報告，提倡文藝小說「河邊草」。十時香港政府新聞處消息。五分國學講座。三十分時代曲。十一時天氣報告，民間故事「沉冤得雪」。三十分明日節目預告，「滑稽妙韻」。十二時報時，完。

麗的呼聲 銀台： 七時麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目預告。二十分粵語流行曲。三十分時代曲選。九時粵曲點唱。十時大衆信箱。十五分今日本港社會服務。二十分時代曲。三十分南音演唱。十一時兒童長篇小說「燕子小燕」。三十分倫理故事「夕陽荒塚」。十二時新聞報導。十分股市行情報告。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三十分社會小說「水東流」。一時諧劇「奪醫心病」。三十分時代曲點唱。二時錄音越劇「無恥之徒」。三十分粵劇選播「十二金牌召岳飛」。三時三十分粵語流行曲。四十五分時代曲。四時祝壽祝婚點播，金銀台及電視節目報告。十分社會服務。十五分生活講座「盛夏談衛生」，金價報告。三十分粵曲。五時社會現實小說「恨海遺恨」，金價報告。三十分最新流行歌曲。六時「西遊記」。三十分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「雙槍女俠」。三十分文藝小說「半生緣」。八時新聞報導，天氣報告。十五分世界珍聞「香客」。三十分粵曲。九時戲劇化歌唱小說「梨娘恨」。三十分談天說地「談牛」。十時中篇文藝小說「父親的秘密」。三十分粵劇大團曲。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十五分時代曲。四十五分夜曲。十二時完播曲。

麗的呼聲 金台： 七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分天氣預測。三十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲（河北梆子）。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇。十時潮州曲。三十分香音木魚歌曲「秦香蓮」。十一時今日本港社會服務。十五分婦女講座。三十分錄音國語廣播劇「珠江飄紡」。十二時轉播港台節目「仙鶴神針」。三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時平劇。三十分評話「宏碧綠」。二時南方雜曲。三時長篇戲劇化小說「風雨飄搖」。三十分潮州曲。四時三十分潮語武俠故事「河嶽英雄」。五時社會服務，金價報告。十五分時代曲。三十分寓言新編「誰最有用」。四十五分世界童話「漁夫和他的妻子」。六時攝影漫談「戶內的生活照片」。十五分中國音樂欣賞。三十分銀色新聞。八時新聞報導，天氣報告。三十分錄音中學生修業輔導。七時答中有獎文藝小說「冰娘」。九時錄國語台節目：政府與民衆。三十分彈詞「孟麗君」。十時國語戲劇化小說「紅粉飄零」。三十分平劇雜談。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分潮州曲。十二時完播曲。

麗的映聲： （下午）五時中國兒童天才表演。十分西部片「女槍手」。三十五分英語片「三劍俠」。五十五分卡通片。六時休息。七時三十分新聞及節目報告。三十五分西部片「騾車行」片集。八時世界新聞片（粵語）。十分紫羅片「法網難逃」。九時五分世界新聞片（英語）。十五分英語「電視雜誌」。三十分粵語長片「恩恩愛愛」。十一時十五分最後新聞及天氣報告，收場曲。

經綸 高陸 大世界 好世界 第一新 國際 國賓 長樂 八院今天齊映 明月公司俠義打鬥巨片 關東三女俠 任彭年傑作 導演 曹達華 于素秋 鄺麗珠 梅蘭 劉克宣 最佳南北武俠巨星主演 打鬥激烈，空前僅見，機關陷阱，驚險重重

金陵 今天只映 世界夜生活 七彩新聞綜合片 中文字幕 世界大都市夜生活歌舞片
國民 今天只映 帝女花 全部七彩 名劇改編歌唱片 任劍輝 白雪仙 聯合主演
金華 今天只映 桃花仙子 全部七彩 民間故事歌唱片 任劍輝 白雪仙 聯合主演
新舞台 今天只映 貂蟬 全部七彩 邵氏公司國語歷史巨片 中文字幕 林黛 趙雷 聯合主演
明天首映 武俠片 追魂太極鏢

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 英京 國際 賓灣 長樂 明天盛大獻映 大成公司一九六一年度武俠巨片 追魂太極鏢 監製：關家柏 導演：關志堅 吳君麗 于素秋 陳寶珠 曹達華 林蛟 劉克宣 王鳳 聯合主演

「士濕素」藥皂 Asepso 消除熱痱最好

樂聲·大華 連日狂滿 今天請早 青春慾火 艾妮絲 羅蘭 SINS OF YOUTH 片上中文

同場特別加映 歐洲國際足球大賽特輯 場場眞波 絕無蠱惑 十場戰況 精彩劇烈

中央 今日 五點半 公映 百戰長空 明日七彩戰爭巨片 烽火雙雄 力士柏加領銜主演 後日俠情巨片 浴血戰車

麗聲·皇都 下期盛大獻映 冰國英雄傳 安東尼昆 谷洋子 黃柳霜 偉大畫面 銀幕空前 僅見！ THE SAVAGE INNOCENTS TECHNICOLOR TECHNIRAMA ACTUALLY FILMED IN THE FROZEN NORTH!

九龍荔枝角 荔園 海灘泳棚 興漢雄雌傳 生之哀歌 南洋魔術團 春色撩人 環遊天下 王寶釧 南海拳王 機動遊戲 舞廳

中央 香港 光明 東城 皇宮 龍城 即日 聯合九院 映 十年一覺揚州夢 麥炳榮 鳳凰女 林家聲 譚蘭卿 陳好逑 少新權 劉月峰（主演）

京華 今天三場 二時半 五時半 七時半 女經 片上中文 今晚九時半 大坂城龍虎會 今早 花都春夢

如刊登本報廣告者請撥電話二弍一六零接洽

都城·仙樂 今天隆重獻映 電懋公司女俠文婷玉續集 李湄 張揚 領銜主演 文婷玉火海殲仇 導演 王天林 鬼哭神號 驚天動地

英京 最後今天 邵氏公司綜藝體闊銀幕 燕子盜 林黛 趙雷 今天公餘場映 鐵面將軍 明天公餘場映 戰地雙雄 明天正場 追魂太極鏢

京華·快樂 今晚優先獻映 東寶大戰爭背景歷史巨片 艷姬·千姬·盲姬 軍馬·軍車·軍隊 壯士·術士·士 大於一切 最佳彩色 三船敏郎 香川京子 星由里子 久我美子（主演） 京華九點半 快樂九點半 不加價 大坂城龍虎會 TOHO SCOPE 全部英語對白 發行全世界。 新型片上中文 各省人士皆懂

普慶 明天獻映今起訂座 兩傻大鬧古羅馬 愛琵蓮 全景綜合七彩 保証笑口常開 片上中文 I BACCANALI DI TIBERIO

普慶 今天最後四場 二時半 五時半 七時半 九時半 名著改編 揭破官場黑幕 偵探奇情 緊張刺激鉅片 劇情曲折 波譎雲詭 故事發展 出人意外 片上中文 BEYOND THIS PLACE 明天換映 兩傻大鬧古羅馬 愛琵蓮主演 片上中文

色盲原因與治療

市聲

根據以美國而言，有八百多萬男女老幼，有或多或少程度的色盲，雖然他們的視線完善正常，但他們永遠不能看見天空裏的一條完整的彩虹。有些對紅綠色不辨，有些分不出黃色與灰色，亦無法區別同一顏色的深淺，最嚴重的色盲，祇見這世界是一片深淺度不同的灰色。

在這七彩繽紛的世界中，色盲的人是面臨着嚴重的問題。鐵路、輪船、航空公司的許多職位都與顏色有密切關係，所有電線以色素分別綫路，安裝電話綫以廿六種不同的變色爲認識標記，色盲的人不能担任電話修理員或電視工程師職位。在農業方面，挑選成熟的鮮果與其品質，須要有對色素高度的感覺，非色盲的人能够担當。醫生的測驗診斷，亦需要有的對皮膚和組織的色素高度感覺，有色盲缺憾的醫生，便不能察出秘密了。

色盲是遺傳的，而且一代又一代地遺傳，根據數字研究所知，所有的男人，天生色盲者佔百分之四至百分之八。女性祇佔不足百分之一。這種缺憾久已認定是華陀再世亦束手無策。但近年來醫學人士已找出新的線索，明瞭色盲的低正性質，也許可以企盼改變上述色盲不治的觀念。

我們眼睛的網膜網有三組不同的色素感受體，感受紅、綠和紫三種顏色，各種比例的色素感覺混合一起，產生彩虹裏的任何顏色。例如，紅色與綠色的感受體興奮，紫色感受體微弱，我們便看見黃色；綠色與紫色感受體稍爲興奮，紅色感受體微弱，我們看見藍色；如果三個感色體平均興奮，我們暫見白色，三個感色體完全不興奮，我們看見黑色。彩色電視的構成，也是採用同樣原理。

最普遍的是患三組色素感受體缺憾。雖然三組色素感受體都有色覺，但其中一部份反應，未能依照平常興奮，色便不正常，同樣顏色便難以區別深淺。

色盲有好幾種，極罕見的是患者祇見一片灰色，他的三組感色體對光波全無反應。這狀況通常與眼病有關。另一種是祇對兩種光波有感覺，結果對色素混淆。一種是紅色色盲，紅色感光體缺憾，紅、綠、灰分不清，以爲紅與綠，紅與棕，與及紫，都是一個顏色。一種是綠色色盲，紅綠與紫，紫紅與灰色混淆不清。一種是紫色感光體有毛病，紫綠混淆，不辨紫色，把黃色當灰色。最罕見的是看見黑白世界，非紅即綠，別無他色。

除了上述遺傳性的因素，色盲亦有因受傳染、中毒（例如菸草中毒）、視神經紊亂等。

色盲真的不能救治嗎？至少已有一點希望，加州大學鄧樂普醫生施以控制治療，略有收效，大批患者每天進維他命甲五萬單位，維他命乙二千單位，此外並注射抽除了毒素的「眼鏡蛇毒液」，顯示患者有了「緩慢而確實的進步」。

克拉治醫生治療四十五位有輕度「綠色色盲」的軍人，除了進維他命甲和乙，另施磁鐵與電波治療，經過六次至十五次的療治，其中卅五人已能在入伍服役身體檢查合格。一個醫生相信，色盲的兒童如果早期施以訓練，鑑別顏色，是可以改善他們生活在多色多彩世界的能力的。（文秀）

恐怖的神秘古廟

在南非德爾賓市外數哩，有一間神秘古廟的遺跡，這地方至今是生人勿近的。因爲，凡走到這破爛的古廟去的人，都會得到奇特的疾病，結果是無法治療而死的。

最近，有三個工人進行拆卸這古廟的工作，可是一經動工，便突然患了高熱，其病因竟然無法由近代的醫學探悉。醫生亦感到束手無策。

跟隨，有一個印度僧人來到他們留醫的醫院，對的醫生說，他有辦法可以治癒他們，不過他們却要發誓，從此不再返回那古廟去，更不會拆去它裡邊的任何東西。如果他們肯這樣做，他們明天便會沒事了。

院中的醫生雖然明知這是一種迷信的做作，不過却准許那印度僧人走進去見他們，看他可有什麼治療的辦法。祇見他對那三個病人做出一種手勢，然後問他們是否願意發誓不再回去拆那古廟。那三人依次發誓之後，那僧人便離去了，行前還對院中的醫生說，那三人明天便會復原的。

當晚，他們三人都熟睡了，到了第二天，體溫回復正常，竟然可以出院回家了。

究竟那印度僧人用什麼方法醫好了那三個工人，迄今仍無法得到滿意的解釋。他並無觸碰過他們，也沒有給任何東西與他們吸。

據該處的印度人說，那三個人患病的原因，就是因爲他們冒犯了這間神廟。任何企圖破壞它的人，都會生病起來的；除非有一個印度僧人及時替他醫治，他定然會死亡的。

這種事情並非完全是迷信的傳說。過去五十年來，每一個走到這古廟去的人，都得到一種無法醫治的怪病。該處的人深信這古廟是有惡鬼守護的，因此便無人敢走近，也不敢加以攝影。

最近，有一個德爾賓的婦人得到了一幅四十年前由一位納都畫家繪成的描寫那古廟的畫。自從她將這幅畫掛了起來之後，神秘的事情便連續發生。架上的東西無緣無故跌下來，燈光會自熄自亮，門也會無故自動開關。跟着，她還跌斷了踝骨。她直到這時才將這幅畫除下來。很奇怪，屋內的一切便寧靜下來。

這也是巧合的事情嗎？也許是的，不過其他與此古廟有關的怪事，却是無法解釋的。

這座古廟已有一百年的歷史。在一八六九年，有幾個印度人在流過這古廟的奧比魯河上游泳，發現了一個很深的洞穴，有一個人潛水下去探看，找到一根印度式的長矛上來。他們認爲這是一種神蹟，便在那裏建立一間神廟。於是在很短的期間內，第一間印度神廟便在這裏落成了。一九〇三年，到這神廟拜祭的印度人很多，使這細小的廟宇無法容納。有一個富有的印度人再把它改建成一間較龐大的廟宇。

到了一九〇五年一天，當時正有數以百計的印度人在廟內拜祭。那條奧比魯河突然氾濫，大批的印度人被洪水捲走，死了五百人。洪水退了之後，這神廟便暗得了些頹垣。

八年後，該廟將神廟修復。每年，這神廟附近有很多印度人舉行一種祭祀的儀式，出現不少神奇的事蹟，赤足踏火，不會有絲毫損傷，便是其中的怪事之一。

到了一九三九年，當地政府爲了地方發展，下令把這古廟拆卸，但是，當工人一開始動工，便立即把神鬼病或跌傷了。以後，歷次進行拆卸，情形亦復如此。

這座殘破的古廟，至今已變了荒蕪，沒有人敢冒險走進去。究竟那是廟中生靈的冤魂作祟嗎？這事至今仍是個神秘之謎。（洛山）

老尼義化愚頑

斯依廉

佛教入中國，功罪若惑，不易評言。韓文公誹毀其醜惡之一面，深予痛詆，然以持論偏激，未能顯得公平之支持。而佛教徒亦自有其積極勸善積德之無形功德，使社會組織，益趨安定，非絕無作用也。

清乾隆間，河北滄州有一游方尼，人皆呼之爲慧師父，而不知其里族出處。慧尼雖年老，但極清健，其異於他尼庵者，即不許婦女抵其寺作佛事，故常至人家，爲信者述佛旨，窮家小戶有請，無不翩然自至，供以粗糲，欣然果腹，若不辨甘旨。平時不勸婦女布施，惟勸之存善心作善事。時滄有退休顯官張霖半者，其家一范姓僕婦，嘗施布一疋，尼合掌謝訖，片刻後仍以布付范僕曰：「檀越功德，佛已鑒照矣。既見施，布即我布，今時屆九月，見尊姑尚衣單袷，我今以此布奉贈，爲尊姑製一襖衣可乎！」范僕跼蹐無詞，而顏汗下不已。然自此孝養其姑，異於常日，滄州民家，多傳其事，風俗亦轉淳厚，此一事也。

乾隆間，滄州老尼慧師父者，不向人募化，不喜婦女至寺院，惟勸人存善心作善事，有富家女僕施布一疋，即轉贈其姑，以時屆九月，其姑猶衣單袷，女僕感愧，孝姑異於往日。

又萬歷間有明怨齋者，良吏也。官太平府時，嘗有疑獄，乃自易服暗訪之。偶憩小庵，有髮年僧見之，合掌肅立，呼徒具茶，徒遽應之，且曰太守且至，不如致之別室，老僧曰：太守已臨，可速獻來！怨齋大駭，乃問爾何以知我來？曰：「公一郡之主也。一舉一動，通郡皆知之，寧獨老僧！」又問爾何以識我？曰：「太守不能識一郡之人，一郡之人孰不識太守！」問爾知我何事出？曰：「某案兩造，今皆遣其羽散布道上，特陽爲不識公耳！」怨齋惕然而悟，因問「爾何獨不作陽爲不識耶？」老僧乃合掌宣佛號曰：「善哉問。夫公爲郡，尚皆之。所不慊衆心者，即此好訪，蓋此爲公之長處，亦即短處也。神姦巨蠹，能預布蠱賊，即鄉里小民，孰無親黨？訪甲之黨，則甲直而乙曲，訪乙之黨，則甲曲而乙直，其有仇者，則有仇必曲，訪其有恩者，則有恩必直，婦人孺子，聞見不真，病媼聾翁，語言昏憒，豈可爲信讞乎！公親訪猶如此，況寄耳目於他人，有不遭其播弄者乎？且夫訪之爲害，非僅聽訟爲然也，利病，訪亦有害，而河渠堤堰爲尤甚。小民各私其身家，水有利則爭引之以自肥，反之，則鄰國爲壑矣。孰肯援地形之大局，爲永久之計哉？老僧方外人，本不應預世間事，況官家事乎？然佛以捨身濟衆，普利於物，雖死不惜也！惟公圖之。」怨齋瞿然，覺有至理，竟罷訪而歸，次日，遣役齎錢米至，則僧曰：公歸署後，僧謂其徒曰，吾事已畢，可以逝矣，即跏坐圓寂，頃寺衆正爲其營塔也。夫獄情出乎虛心，猜疑自見，信人信己，均不免偏頗，老僧之言，實從佛法悟出，常人若能稍予留心，不特可以斷獄，即處世接物，無一不可伸而明之，然則佛法固未嘗有負於世，此一尼一僧之所爲，尤能奇益其自身也。

半靜殖地帶

工商處之稽查在出勤時，規定身上所攜現款不能超過二十五元。

荷包裡不超過二十五元之人，至少，不失爲「殷實身份」。

× ×

一向遮言大陸飢荒，不說大陸人民肚餓的左報，最近也刊出謠逃糧食包的大幅廣告了，而且用大字刊着「快快快」！「加快」！「特快」！等字句。

寄糧包到大陸，爲什麼要「加快」「特快」呢？說最會說謊的人，再說說謊如何？

× ×

澳門當局招商承開中西式賭博，先交按金一百萬元，年餉底三百萬元，並每年在總收入項下撥百分之六爲慈善救濟，及建造一座至少有一百間冷氣房間的大酒店。

這不是一種「賭博」而是一宗「生意」，不過這宗生意，是要賭仔去承擔而已。

× ×

中共在承認農業缺糧和生產不能躍進之後，辯證的理論家解釋這是「螺旋式上昇」和「波浪式的前進」。

中共的螺旋式上昇，就把人民釘死得越多！中共的波浪式前進，就把人民推死得越衆而已。

丹尼

坐轎與入笠

在粵北湘南地方，常常見到人坐轎，猪也坐轎。人坐轎是用兩條篙子紮一塊板子或一張椅子，人坐上去，除了兩腳不受苦之外，腰背却是受苦的。猪坐轎，是用一個竹籠，猪伏臥其中。

在大熱天氣下，我忽然想起了這兩種，與其坐轎，不如走路。但未見過這種情形的人，似乎想不到坐轎是一種十分痛苦的事。我以前也見過香港的坐轎者，轎是軟軟的，坐轎的人，口叼含雪茄，手上張開兩翼，的確神氣活現，我想，這些一心嚮往坐轎的人，他們大概要充充香港式的紳士吧。

不是我刻薄的話，那些胖胖的坐在轎子上，倒會使人聯想到豬坐轎的情形，十足的滑稽。假如有人見之惡蹉，則這猪是屬於一種「交椅皮腫」，彷彿是猪者嗚呼門一般。但的，祇要你見到這樣的一個鏡頭，就會起這一種特殊感。

然而生活在這個窘迫圈子裏的人，却認爲坐轎子是了不起的事，有如鄉裏人對於坐汽車，是一種光宗耀祖之事。

我在未來的小城裏，見過一位發神經病者，每天要家人把轎子抬着他走一遍，他自命爲官老爺，他坐着轎子，儼然就是官老爺出巡，好不威風。假你不要見笑，他和一般坐轎子的人心理是相同的，他們何嘗不也以自己爲官老爺、紳士、大亨呢？

儘管我們譏笑猪，在大熱天氣下，被困在一個轉側不得的籠子裏，實在是苦不堪言，但說不定它會微微睜開眼睛，看到兩足走着路的人，覺得自己是高人一等，你瞧，我比你們瀟灑得多呢。猪擺之所以獲得胖胖地，正像它有資格這個哲學，它把入笠當作坐轎子。

試是過去的事情了，在今天，轎子已成了一個落伍的名詞，像我過去在粵北湘的所見的情形，到底是特殊，到了交通工具發達的今天，連猪也坐起汽車來了，說不定牠們也有飛機可坐呢，人，誰從稀罕許多個世紀前的轎子？尤其稍爲受過一點文明洗禮的人，早已把轎子當作古董，祇有鄉愿誠恐們才會發思古之幽情，像上述小城裏的神經病者還想着大老爺出巡的威風吧。

在湘九，似乎有些角落，還保留着像儀式的坐轎子，作爲觀光者的資料，這有，也有外國人家庭女坐花轎的情事，這是一種充滿時代諷刺的意味。在一個進步的過程中，少不了有這種怪狀，但結果，發展和保守是不相容的，儘管猪擺哲學者以入笠爲轎子，以抬赴屠場爲光榮，畢竟有一天還存在要幻滅的。至少，在這刻已沒有人想

發展和保守是不相容的，儘管猪擺哲學者以笠當轎子，以抬赴屠場爲光榮，畢竟有一天還存在要幻滅的。

姜白石

南宮搏

二女

夜漫漫，她把丈夫交代的工作完成之後還祇子夜。她傾聽房內間，寂無聲息。

於是，她靨足入內——

姜白石倚在床柱入眠了！小紅走近時，他並未發覺！她取了一件棉衣，蓋在丈夫身上。

姜白石在朦朧中稍稍抬眼，伸手捏住了小紅的臂肘，又睡着了。

小紅站在丈夫的身邊不動！瀕文英依然在昏迷中——室內有三個人，祇有小紅醒着，而小紅，亂想如水。她想着這一夜如何到天明？

每一天都有黎明和黑夜，這是自然的命定，可是，此時的她，似乎被一層沉重的空氣包圍着，透不過氣來，因而發生了一種不會天明的恐慌底幻覺。

倏忽之間，她感到一陣心悸……她將手擱在丈夫的肩膀上。

於是，姜白石醒了！定定神，站起來，悄悄地將小紅推坐在另一把椅子上，讓她入眠。

小紅是很容易睡着的，轉眼間，她發出勻稱的呼吸聲。

現在，是姜白石獨醒了！兩個女人，一個是垂死的昏迷，一個是沉酣的睡眠，這兩個人，都屬於他的！不久，他將失去其中的一個！

於是，他看着文英，又看着小紅……（八二）

歷刼生還

歷險故事

丁凡

一、特級冒險家

我曾稱自己起上「特級冒險家」的銜頭。我能够當之而無愧的。我曾經做過間諜、私梟、盜賊，甚至殺人兇手。這些都是實事，也是我的冒險生涯的一部份。

但我得要說明一下，我做間諜是因爲我的祖國要我這樣做，我殺人也是被迫的。我的經歷雖是九死一生，所以能够寫成驚險的故事。

我是個在倫敦出世的英國人，但我還有其他兩張出生證書，說我的出生地是加拿大和澳洲，這都是我的驚險生涯中某一時期所需要的文件。

所有那些說我是英國人的稱號，也不過是利便我環繞地球而製造出來的。

我的父親是個安份守己的船務公司東主，我所有的兄弟也都從事穩定的職業。祇有我選擇冒險作爲我的生涯。

這種生涯是由十五歲開始，當時我虛報年齡，騙過了海軍當局，在第一次世界大戰中一直參加了四年的戰事，到一九一八年復員的時候，還獲得一個勇敢勳章。

之後，我便遠赴非洲，在熱帶叢林中跟獅子和毒蛇搏鬥，許多次都是由死亡邊緣拾回性命。

以後數年，使我幾乎在世界每一個地方都有驚險的事蹟。其中一項相當驚險的事蹟，就在新加坡開始。

當時我是一個在碼頭附近以非法手段混飯吃的壞蛋，嫖賭飲吹，無所不做。但有一天我發覺女人所送的袴子也被偷掉，我因此開始討厭女人，要在其他事情上找尋更大的刺激。

我在碼頭上閒蕩，一日三餐完全沒有着落。有一個阿剌伯人跑來向我兜售糖果。我踟躕了一會，接着把心一橫，便取了其中幾枚糖果，發足飛奔。

阿剌伯人大聲喊賊，連忙向我追趕。他人聞聲也加入追逐。

我轉入一些障礙物的後面，趁追趕的大隊人馬看不到我的時候，由一條吊板走上一艘小船。我不理一切，看到第一度門便把它打開，一個箭步衝了進去。

我停在一個日本人的寫字枱前面，他發覺有一個不速之客來到他的室內，臉上露出惘然之色。我還未有機會向他解釋，他已經拿出一張利刃，指着我的腹部。

我望那尖銳的刀鋒，嚇至面如土色，想說話也不能開口。（一）

凌波學士

凌翁

三、校后搖身作美官

未幾，晚食已設，主賓坐位，仍爲五人。惟坐位之設施，又與前不同。前次則南坐者一，東西對坐者各一，北坐者二。今次則南坐者三，東西則不設位，北坐仍爲二。及入席之際，潘夫人與沈秀如則坐於南方之左右，中坐者則其夫，狀如左擁西子，右抱南威也。北坐仍爲阿文與阿珠。至食器則南坐三人同其色，其色爲紅，北坐者食器之色則皆綠色。此中分別，不知所取何義？而侍食之女傭，亦莫名其妙也。

進食既畢，席既撤，此際乃爲女傭恣其飲啖，縱其談話之時，主僕相隔既遠，談笑自無所忌。潘公館女傭凡數人，以阿彩、阿英二人佐之最久，潘夫人有佛爺之銜，故待女傭爲至親。時阿彩乃笑而言曰：「今日爲番頭婆挽包袱入門（粵諺稱再醮婦爲番頭婆）。番頭婆爲一嫁再嫁之人，此身已經不是小姐，今乃以小姐稱之，豈正一百零未死，都有新聞聽。」阿英答之曰：「番頭婆稱小姐不足爲奇。去年東堤花寨，有個老舉上街（粵諺稱妓女從良爲老舉上街），亦學人三朝分燒豬與親友，豈不更爲新聞？女子而至做老舉，即俗語所謂路頭貨，安能如先封女仔食得豬？今亦亂燒燒豬，我晚得自入民國以來，無奇不有。我們受人二分四，老人命我呼潘爲太太，我亦以太太稱之。與我又有何干？總要時時有賞賜，我又何妨賣口乖，時時以小姐稱之？」語至此，忽聞老人呼喚聲，阿英乍其害，阿彩乃應聲入。

沈秀如自入居潘公館以來，潘高佬夫人客，潘夫人尤喜，以家中各事，得其裕如也。不必勞心，即勞心亦不過如何。阿文阿珠以補習學科，指導有人，亦頗求學有趣。至其一切需用之物，以前覺有不適者，沈秀如爲更易之，改膊之，無一不適此兩小孩之意。雖親生之母，不如其殷貼，自是益親之。至於男女傭僕，以其賜賞得宜，賞犒不吝，又無不稱其賢。自是潘公館之內，各事皆惟沈小姐之命是聽。即侍老夫人之女傭阿彩，亦不敢背地譏之。

一班番頭婆也。於是可以窺見沈秀如才略之各事，日中輒有指揮，已代爲主持陳公館之事，而昔日故居各事，亦了然於胸中，有時亦返陳公館料理之。所料理者，非家中米糧瑣碎之事，乃官中新當選動之事也。外間人知陳公館即爲潘公館之外府，有欲營營智趨之者，凡事須先謁沈老太一次，詳悉其本末由與帶求無不當，分錄其事，以報於其女，由其女以轉達潘長官。自是其門乃如市。某日，沈老太以電話致其女，訪之者爲張買辦，必須見面詳述，可撥冗一歸云云。沈秀如乃驅車返陳公館。（四〇五）

投稿注意

本刊歡迎投稿，如屬譯文，請附原文或註明出處，稿件如不採用，退回與否，請附郵票，及有寫明地址的信封。

11 ACADEMY AWARDS including "BEST PICTURE"!

新華・豪華

挾直落一週滿座聲威：今第二週映

自有天地以來最偉大的電影

十一項金像獎　囊括影壇最高榮譽！

每天兩場　二時半・八時正

座價　二元四　三元半　四元七　六元正

美高梅公司　最驕人的巨著

瑰麗彩色　片上中文

大海戰！大車賽！看此兩場終生難忘

賓虛

天皇巨星 查路頓希斯登　性格巨星 積鶴健士　希臘尤物 希雅哈娜麗

三大紅星領銜・數萬演員演出

賓虛之偉大，辭源也海難形容！　賓虛之動人，生花妙筆也難描述！

樂宮　明天獻映

牧野游民

THE SUNDOWNERS

華納公司皇牌巨獻　特藝七彩　上中文片　連接三個月全美賣座冠軍，榮獲藍帶獎！

「國王與我」主角：狄波拉嘉　「戰慄」主角：羅拔米湛　金像巨星：彼德烏斯汀諾夫　「孤雛血淚」主角：珍妮士鍾絲　最佳童星：小米高安德遜　聯同主演

遠涉重洋八千里！深入澳洲內陸實地拍攝！野生袋鼠跳躍，點綴爲奇觀！

佛烈辛納曼傑作（翡翠城戰記大導演）

別具風格　傲視影壇

廣告客戶注意

本報增設元朗代收廣告處

本報爲便利新界民衆，刊登廣告，特在新界元朗增設代收廣告處，地址爲元朗成發商場舊商埠大號仁愛診所，電話爲一三三七六一號，辦公時間爲上午八時至十二時，下午二時至六時，同時在九龍設兩代收廣告處，一爲彌敦道七十六號B地下（即京樂戲院側近太子道口）電話五五八六四號，一爲油麻地上海街一三九號光華公司電話爲八四三三七九號，辦公時間爲每日上午十時至下午一時，下午二時至六時。

工商日晚報同啓

貴光　今晚四場首映　十一年一覺揚州夢

金陵・國民・金華・新舞台　今天五點半・中國語公餘場・週映名片　地獄無門　大鬧三門街　驚雨魂夜　漁島熱舞　間諜龍虎戰　奇緣夢非　太平嘆血記

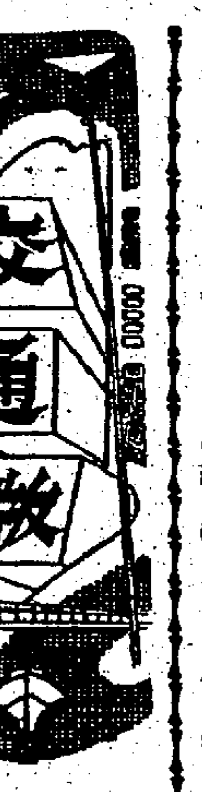
快樂　今天最後三場　蘭克大片　糊塗出嬉春　CARRY ON REGARD LESS　片上中文

麗斯　最後今天四場　鐵面小霸王　明天獻映　從心所願　今早　死前一吻

東方　即日盛大獻映　恩怨雙雄　"Tunes of Glory"

百樂門　今天獻映　性博士　今早場　花燈記

新世界　今天五場獻映　肉陣迷魂宮



民航超級翠華號 七月十一日啓航

十二日到香港十三日繼飛抵曼谷 十四抵琉球十七到日十八飛漢城

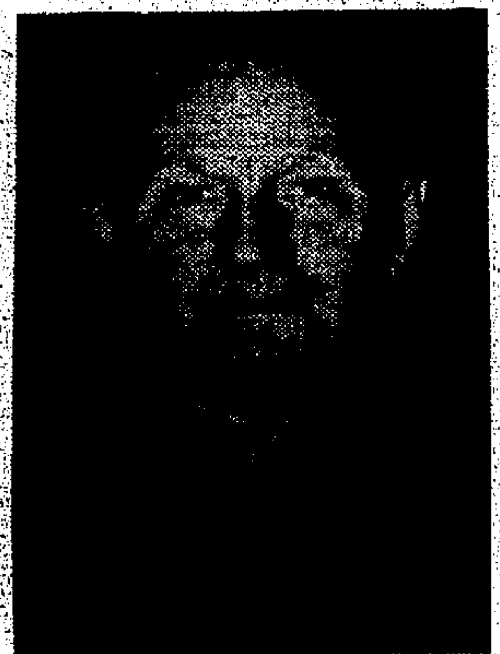
【本報訊】民航空運公司新購的「超級翠華號」噴射客機，定七月十一日在台北舉行正式啓用禮，並於翌日開始在該公司的亞洲航綫上作處女飛航。這架最先出廠的康維八八〇M—型飛機且將為飛往遠東的第一架康維八八〇噴射客機，據民航公司業務副總經理葛珠說：「該機的正式啓用雖在半個月以後，目前訂票者已極踴躍，足見一般社會人士對於這架非常駕特的飛機已極感興趣，殊堪欣慰。」這架飛機預定七月十二日到香港，十三日抵曼谷，十四日抵琉球，十七日抵東京，十八日抵漢城。葛珠說：「雖然橫渡太平洋的航空公司使用噴射客機飛行已有相當時日，但民航公司却是遠東提供純噴射客機服務的第一家區域性航空公司，在全球各地的區域性航空公司之中，亦為最早者之一；因此該機對於遠東的空運，必將有重大貢獻。」該機時速六一九哩，將為飛行遠東的最快速與最新型客機，在初步飛行之中預料即將創立許多新的速率紀錄，按現有的康維八八〇型客機，至今仍是遠東大部份速率紀錄的保持者。這架新型客機將民航公司遠東航綫各站間的飛行時間，縮短了一半以上，例如由台北飛往琉球，只需四十四分鐘，由香港飛往台北只五十九分鐘。有了這架飛機，一向享譽遠東的民航公司服務，將可更臻改善。

珠寶商鄭裕桐由歐返港

【本報訊】本港大珠寶商鄭裕桐，昨日下午由新加坡乘泰航班機抵港。鄭氏係於月前赴歐洲、倫敦各地考察珠寶業，先後曾到比利時、法國、意國、泰國及新加坡。昨天在機場迎機者，有楊志雲、陳大猷、潘兆鴻、周九如、張蓉如、余道文、莫應基等多人。（杜）

陪鈇歐主教昨由台抵港

前駐蘇州主教現任台北新竹總教區主管陪鈇歐，昨日乘搭民航公司班機由台北抵港，在港逗留一天後，將於今（廿八）日乘機飛往加拿大。昨日到機場歡迎者，有本港天主教神父及修女數十人。



圖為昨由台北抵港之陪鈇歐主教。

寶隆洋行代理 亞祐菲亞貨輪由歐運貨東來

明日可抵港即晚開日本

【本報訊】寶隆洋行代理貨輪亞祐菲亞號（AYUTHIA）由歐洲載運貨物前來遠東，照預定航期，如無他故，當可於明（廿九）日上午航抵香港。該輪在港寄泊九龍倉碼頭，起落貨件後，倘時間趕及，擬定當晚半夜離港，經程航駐日本。該行代理另艘貨輪金寶地亞號（KAMBODIA）則自日本回航，計程將於七月十日到達香港。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（十一）日離港，經新加坡前往歐洲。

康維飛機廠工程師 昨乘瑞機飛蘇黎世 負責技術訓練事宜

美國通用動力公司康維飛機製造廠電機工程師艾丁頓，訪港兩日，於昨（廿七）晨，乘「瑞航公司」一班機飛蘇黎世，負責訓練瑞航公司康維八八〇M型噴射機技術人員。據稱：該康維八八〇M型噴射機定本年九月由廠方交瑞航公司服務遠東航綫。該型機業經特殊設計，俾一切性能適於遠東飛行。艾氏於訪港前曾訪問日本兩週，並訪問台北一週。

國泰馬航業務合作 開航香港星洲綫

—由本年九月一日實行 港星對開每週共九班—

【本報訊】國泰航空公司與馬來西亞航空公司，完成如下之飛航協議：馬來西亞航空公司由九月一日起，以噴射螺旋式「不列顛尼亞」開航新加坡至香港班機，每週班機三次，其中一班在吉隆坡降落。國泰航空公司將開航香港經曼谷至新加坡班機，每週班機六次，其中兩班將降落吉隆坡。「國泰」與「馬航」已同意業務合作，為旅客提供最利便之班次，由九月一日起，由香港來往新加坡，由「馬航」「國泰」及「英航」開出之班機，每週有十一次，目前每週為九次。（修）

日証券商抵港考察

【本報訊】日本日興證券株式會社總經理高昌正雄及助理經理峯岸天郎，昨日下午，由東京乘英國海外航空公司班機抵港。彼等此行係來港考察證券業務，並參加此間珠寶業有限公司，鷄尾酒歡迎會。昨到機場迎接者，有余經偉、王健龍、陳桂霖等多人。（杜）

國泰班機來去乘客

【本報訊】泰國駐馬尼拉大使佛干親王夫婦，將於今（廿八）日上午，乘「國泰」航機抵港，逗留數天始返曼谷。國民收銀機公司遠東總經理安德遜，定明（廿九）日，乘「國泰」航機赴馬尼拉云。

法航經理返法度假

【本報訊】法國航空公司香港區經理白朗昨日下午偕夫人及其子女，乘該公司班機離港返巴黎，作為期六週度假，假畢將返回香港任所。（杜）

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	東京三藩市	下午十一時一刻
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	雪梨馬尼剌	上午零時五分
國泰	馬尼剌	上午十一時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午五時五十分
國泰	金邊	下午九時十分
國泰	東京台北	下午十時
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時廿五分
民航	台北	上午十一時廿五分
德航	東京	下午三時卅分
法航	印度曼谷西貢	下午四時五十分
日航	東京台北	下午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	下午五時一刻
泰航	曼谷	上午八時五十分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時三十分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	上午十時
國泰	金邊	中午十二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三十分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午四時卅分
法航	東京	下午五時五十分
日航	沖繩東京	上午十時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷印度	下午六時一刻
泰航	曼谷仰光	下午一時廿五時

明日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	三藩市東京	下午十一時一刻
英航	三藩市東京	上午十一時
英航	東京	下午二時四十分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午七時五十五分
國泰	婆羅乃	下午八時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時五十五分
澳航	澳洲	下午四時一刻
民航	台北	上午十一時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時卅分
法航	東京	下午十一時五十分
日航	東京沖繩	上午九時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午十時三刻
越航	西貢	下午二時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	婆羅乃	上午九時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午二時卅分
國泰	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
澳航	東京	中午十二時四十分
民航	曼谷	中午十二時一刻
德航	東京	下午四時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時五十分
法航	東京	下午四時卅分
日航	台北東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲	上午十時五十五分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
越航	西貢	下午四時

海外綫小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
△中午十二時半	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	△下午二時半	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	△下午七時	直航
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午八時卅分	直航	下午八時	直航
		下午九時廿分	直航

荃灣綫

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一班	晨六時半至11時半小時開一班
午12時至三時一小時開一班	午12時至三時一小時開一班
下午四時至七時半小時開一班	下午四時至七時半小時開一班
下午八時至十時一小時開一班	下午八時至十時一小時開一班
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時二十分	經坪洲
△上午八時半	直航	上午九時半	經坪洲
上午九時	經坪洲	△上午九時四十分	直航
△上午九時廿分	直航	△上午十時四十分	直航
△上午十時一刻	直航	上午十一時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	△上午十一時四十分	直航
△中午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	△下午三時	經坪洲
△下午三時一刻	直航	△下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
△下午四時半	直航	△下午五時	直航
下午五時一刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時廿分	經坪洲	△下午六時	直航
		△下午七時半	直航
		下午七時五十五分	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	上午十一時五十五分
△中午十二時半	下午二時四十分
下午一時三刻	△下午三時廿五分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有△者星期日及公衆假期加開

塔門綫

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣、赤徑、大浪、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大浪、赤徑、較流灣。	下午五時半 直航

大澳綫

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經青涌）「大澳開」下午五時（經青涌）

港澳輪

德星 入塢
大來 下午三時開
佛山 入塢

大陸澳門載郵時間

中國大陸 信件下午六時
空郵 平郵
澳門 平郵 正午 下午十二時

載信時間

今（廿八）日（星期三）

空郵：加拿大 信件上午八時；柬埔寨 信件上午九時，包裹上午九時；台灣 信件正午；伊朗 信件正午；緬甸、非洲、英國 信件正午；歐洲 包裹上午十一時

菲律賓 信件下午二時，包裹下午一時；印度、中東 信件下午，包裹下午二時；英國、紐西蘭、非洲、澳洲 [illegible]；日本 信件下午，包裹下午；星國、美國、中南北美洲 信件下午三時

平郵：北婆羅洲 包裹下午二時；菲律賓、韓國 [illegible]；柬埔寨 信件下午四時，包裹下午五時

明（廿九）日（星期四）空郵：北婆羅洲、泰國、馬來西亞、印尼 信件上午十一時，包裹上午十一時；法國 信件上午十一時；印度、巴基斯坦、非洲、英國 信件上午十一時；東歐、歐洲 信件正午；伊拉克 包裹上午十一時

平郵：越南 信件下午一時；菲律賓、紐西蘭、非洲、澳洲 包裹正午；日本、夏威夷、美國 包裹下午二時；加拿大、中南北美洲 [illegible]；台灣 包裹下午五時

韓國 信件下午六時，包裹下午五時；沖繩島 信件下午六時；日本 信件正午，包裹上午十一時

星期日 信件正午十二時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
東舟	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿九	怡和
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	廿九	捷成
祐賓	貨船	YEWBANK	非洲星洲	廿九	銀行
亞瑜菲亞	貨船	AYUTHIA	歐洲星洲	廿九	寶隆
芝文陸	貨船	TJIMANUK	上海	廿九	渣華
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿九	天祥
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿九	咨拉多
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	廿九	太古
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	廿九	多利順
海南	貨船	HAINAN	美國	廿九	太古
南京	貨船	NANKIN	澳洲	廿九	曉行
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	新加坡	三十	香港東方
東莎	貨船	EASTERN SAGA	西貢	三十	怡和
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	日本	三十	香港東方
日本	貨船	JAPAN	日本	三十	太平
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	三十	美輪
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	三十	多利順
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美歐非星	三十	和捷
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	新加坡	一日	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
拉莎	客船	LA SALLE	美國	一日	福來
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	日本	一日	法郵
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	非洲星洲	一日	捷成
海順	貨船	HELIOS	日本	一日	多利順
夏雲	貨船	HERVAR	山打根	一日	多利順
仙來利	貨船	SEINE LLOYD	歐洲	一日	渣華
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	新加坡	一日	咨拉多
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	曼谷	二日	福來
海興	貨船	HAI HING	日本	二日	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲星洲	二日	捷成
古力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	二日	總統
羅璐點頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	二日	總統
捷涂	貨船	CHITRAL	日本	二日	鐵行
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	二日	捷成
永安丸	貨船	EIAN MARU	新加坡	二日	洛士利
歌羅曼德	客船	COROMANDEL	歐洲星洲	二日	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	三日	總統
美尼谷	貨船	MINIKOI	歐洲星洲	三日	太平
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	日本	三日	捷成
邊那德	貨船	BENALDER	歐洲星洲	三日	邊行
羅仙士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲星洲	三日	捷成
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	三日	太平
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	法郵
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	三日	總統
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美國	三日	福來
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	新加坡	三日	福來
其利碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	四日	鐵行
鵬鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	四日	美輪
廣東	貨船	KWANG TUNG	日本	四日	太古
日冷丸	貨船	NICHIREI MARU	日本	四日	咨拉多
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	五日	太古
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
日出丸	貨船	HIDE MARU	日本	五日	東來
巴丹	貨船	BATAAN	歐洲星洲	五日	太平
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美國	五日	多利順
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	五日	洛士利
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	五日	天祥
顯生	貨船	HINSANG	遙羅洲	五日	怡和
保利多拿士	貨船	POLYDORUS	歐洲星洲	六日	太古
士打麥軒	貨船	STR. MAGELHAEN	南美南非星洲	六日	渣華
雅那締馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	六日	捷成
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	日本	六日	怡和
潘利亞	貨船	PURNEA	日本	六日	鐵行
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	歐洲	六日	銀行
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	六日	天祥
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	六日	天祥
靜岡丸	貨船	SHISUOKA MARU	日本	六日	天祥
多蘭達	貨船	TURANDOT	美歐非星	六日	多利順
美利	貨船	MAORI	歐洲	六日	法郵
阿京城丸	貨船	BUENOSAIRES MARU	日本	七日	香港東方
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本	七日	香港東方
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	七日	東來
得利斯頓	貨船	DRESDEN	日本	七日	捷成
浩生	貨船	HOSANG	遙羅洲	七日	怡和
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	七日	咨拉多
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	七日	東來
沃瑪利	貨船	UMARIA	非洲星洲	八日	鐵行
嘉蓮良	貨船	GLENEARN	歐洲星洲	八日	怡和
龍邦丸	貨船	RYUHO MARU	日本台灣	八日	咨拉多
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	日本	八日	咨拉多
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	八日	香港東方
湖北	貨船	HUPEH	日本	八日	太古
安芸丸	貨船	AKI MARU	新加坡	八日	天祥
三鷹丸	貨船	MITAKA MAKU	日本	八日	天祥
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	日本	八日	天祥
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	九日	洛士利
威健	貨船	VENTURA	馬尼剌	九日	美邦
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	九日	福來
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	九日	美輪
目黑山丸	貨船	MEQUROSAN MARU	日本	九日	東來
東海丸	貨船	ITO KA MARU	日本	九日	香港東方
蘭利	貨船	RANEE	非洲吡能	九日	鐵行
珊菲亞	客船	SANTHIA	日本	九日	鐵行
金邊地亞	貨船	KAMBODIA	日本	十日	寶隆
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	十日	捷成
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	十日	太古
德生	貨船	TAKSANG	日本	十日	怡和
羅福	客船	NORFOLK	歐洲星洲	十日	鐵行
日南丸	貨船	NICHINAN MARU	日本	十一	咨拉多
奇士頓馬士基	貨船	KRISTEN MSK	日本	十一	捷成
奉天	貨船	FENGTEIN	日本	十二	太古
夏威夷丸	貨船	HAWAI MARU	日本	十二	香港東方

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
大利士民	貨船	TALISMAN	日本	廿九	多利順
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿九	天祥
百佳士泰	客船	BAYERNSTEIN	日本	廿九	捷成
烈那雪亞	貨船	RADNORSHIRE	釜山馬尼剌	廿九	怡和
亞瑜菲亞	貨船	AYUTHIA	日本	廿九	寶隆
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿九	怡和
馬朗	貨船	MARON	星洲歐洲	廿九	太古
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	三十	咨拉多
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	三十	香港東方
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	美洲	三十	銀行
利亞特士	貨船	LAERTES	星洲歐洲	三十	太古
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	三十	渣華
邊連尼士	貨船	BENRINNES	星洲歐洲	三十	邊行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	日本美國	三十	多利順
海南	貨船	HAINAN	美國	三十	太古
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	三十	捷成
祐賓	貨船	YEWBANK	日本	三十	銀行
東舟	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	三十	怡和
南京	貨船	NANKIN	上海	一日	渣行
太平	貨船	TAIPING	澳洲	一日	太古
漢陽	貨船	HANYANG	印尼	一日	太古
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	美國	一日	香港東方
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	西貢曼谷	一日	法郵
日本	貨船	JAPAN	星洲歐洲	一日	太平
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	一日	美輪
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	台灣日本	一日	和捷
利奧威利	貨船	LEOVILLE	曼谷	一日	多利順
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	一日	香港東方
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	二日	咨拉多
仙來利	貨船	SEINE LLOYD	日本	二日	渣華
豐寧	貨船	FENGNING	日本	二日	太古
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	二日	捷成
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	二日	捷成
東莎	貨船	EASTERN SAGA	日本	二日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	二日	怡和
拉莎	客船	LA SALLE	美國	二日	捷成
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	二日	多利順
海興	貨船	HAI HING	曼谷	三日	多利順
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	三日	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三日	太古
古力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	三日	總統
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	三日	總統
羅璐點頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	三日	總統
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	三日	捷成
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	三日	洛士利
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	馬尼剌	三日	總統
歌羅曼德	客船	COROMANDEL	菲島歐洲	四日	鐵行
捷涂	貨船	CHITRAL	星洲歐洲	四日	鐵行
羅仙士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	四日	捷成
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	四日	太平
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	日本美洲	四日	福來
美尼谷	貨船	MINIKOI	日本	四日	太平
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	釜山沖繩日本	四日	福來
夏雲	貨船	HERVAR	山打根	四日	多利順
鵬鋒	貨船	PIONEER MINX	日本美國	五日	美輪
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	五日	法郵
其利碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	五日	鐵行
邊那德	貨船	BENALDER	星洲歐洲	五日	邊行
日冷丸	貨船	NICHIREI MARU	星洲吡能	五日	咨拉多
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲歐洲	六日	太古
日出丸	貨船	HIDE MARU	星洲非洲	六日	東來
巴丹	貨船	BATAAN	日本	六日	太古
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美國	六日	多利順
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	六日	洛士利
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	六日	天祥
保利多拿士	貨船	POLYDORUS	日本	六日	太古
雅那締馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	七日	捷成
廣東	貨船	KWANG TUNG	星洲西澳洲	七日	太古
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	七日	怡和
潘利亞	貨船	PURNEA	星洲非洲	七日	鐵行
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	七日	銀行
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲黑海	七日	天祥
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	星洲近東	七日	天祥
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
多蘭達	貨船	TURANDOT	日本美洲	七日	多利順
美利	貨船	MAORI	日本	七日	法郵
士打麥軒	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	八日	渣華
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
大安丸	貨船	TAIAN MARU	星洲非洲	八日	香港東方
顯生	貨船	HINSANG	遙羅洲	八日	怡和
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	美國	八日	咨拉多
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	八日	東來
得利斯頓	貨船	DRESDEN	星洲歐洲	八日	捷成
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	八日	東來
沃瑪利	貨船	UMARIA	日本	九日	鐵行
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	美國	九日	香港東方
龍邦丸	貨船	RYUHO MARU	曼谷星洲	九日	咨拉多
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	星洲非洲	九日	咨拉多
重慶	貨船	CHUNGKING	遙羅洲	九日	太古
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	九日	太古
安芸丸	貨船	AKI MARU	日本	九日	天祥
三鷹丸	貨船	MITAKA MAKU	星洲非洲	九日	天祥
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	星洲非洲	九日	天祥
浩生	貨船	HOSANG	遙羅洲	十日	怡和

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
大利士民（貨）	TALISMAN	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	上午
惠華蘭（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣華	B十九	下午
百佳士泰（客）	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
太平（客）	TAIPING	日本	太古	九龍倉碼頭	下午
寶朗維利（貨）	BRONXVILLE	美國	銀行	A一	上午
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	美國	總統	九龍倉碼頭	上午六時
東美（貨）	EASTERN MAID	日本	怡和	B十八	下午八時
斯伊丹（貨）	C. E. DANT	美國	怡和	A泡	上午
邊連尼士（貨）	BENRINNES	高雄	邊行	A五	晚間

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
傑化遜總統（貨）	PRES. JEFFERSON	美國	總統	A二十	下午
邊古爾（貨）	BENCRUA CHAN	星洲歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	午夜
利華邦（貨）	RIVERBANK	非洲	銀行	A二	上午
斯伊丹（貨）	C. E. DANT	美國	怡和	A泡	晚間
蘇丹（貨）	SOUDAN	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
奧莎達（貨）	OZARDA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午

港澳 佛山輪 準於六月廿九復航

港開：晚上十二時正

澳返：下午三時正

星期日及公衆假期澳返下午五時正

港泊新港澳碼頭 電話四四四零九九

裕安輪船有限公司啓

日本郵船公司

鹿島丸 天祥洋行代理 "KASHIMA MARU"

六月廿九日開往西貢、曼谷 貨客付運請駕臨 本公司洽訂

代理處電話 合記公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

電話：香港二三〇四一 九龍五一五八

東榮 往 比利斯本、雪梨、墨爾本 六月廿八日收貨

東豪 往 四日市、名古屋、横濱 六月卅日收貨 七月一日開行

東美 往 石叻、吡叻 六月廿九日收貨 七月二日開行

東英 往 門司、大阪、神戶 七月三日收貨

顯生 往 山打根 七月八日開行

東豪 往 比利斯本、雪梨、墨爾本、威靈頓、奧克蘭 七月廿六日收貨

總經理怡和公司啓

一位紐約乘客的來函：

……閣下的航机，在服務上及机中全体工作人員的招呼与礼貌，確是週到完善，卓絕超群，使我們在旅途中盡量享受舒適愉快……

此乃英文原函中之片段。本公司備有影印副本，歡迎索閱

DC8' 巨型客機

每週四班往歐洲*

快捷省時

請向各旅行社接洽或電三七〇五三

荷蘭航空公司

KLM Sincerely yours!

*轉接曼谷・快捷週到